

## **MOTO GUZZI DESIDERA RINGRAZIARLA**

per aver scelto uno dei suoi prodotti. Abbiamo preparato questo manuale per consentirLe di apprezzarne appieno le qualità. Le raccomandiamo di leggerlo in tutte le sue parti prima di accingersi per la prima volta alla guida. In esso sono contenute informazioni, consigli ed avvertenze diretti all'utilizzo del Suo veicolo; scoprirà altresì caratteristiche, particolari ed accorgimenti che la convinceranno della bontà della Sua scelta. Siamo certi che tenendone conto, Le sarà facile entrare in sintonia con il Suo nuovo veicolo, di cui potrà servirsi a lungo con piena soddisfazione. La presente pubblicazione costituisce parte integrante del veicolo ed in caso di vendita dello stesso, deve essere consegnata al nuovo proprietario.

# **V85 TT - V85 TT Travel E5**



Le istruzioni di questo manuale sono state preparate per fornire soprattutto una guida semplice e chiara all'uso; sono indicate anche operazioni di piccola manutenzione e controlli periodici ai quali il veicolo deve essere sottoposto presso i **Concessionari o Officine autorizzate Moto Guzzi**. Il libretto contiene inoltre le istruzioni per alcune semplici riparazioni. Le operazioni non descritte esplicitamente in questa pubblicazione, richiedono la disponibilità di particolari attrezzature e/o di specifiche conoscenze tecniche; per la loro esecuzione consigliamo quindi di rivolgersi a **Concessionari o Officine autorizzate Moto Guzzi**.



### **Sicurezza delle Persone**

Il mancato o incompleto rispetto di queste prescrizioni può comportare pericolo grave per l'incolumità delle persone.



### **Salvaguardia dell'Ambiente**

Indica i giusti comportamenti da tenere perchè l'uso del veicolo non rechi alcun danno alla natura.



### **Integrità del Veicolo**

Il mancato o incompleto rispetto di queste prescrizioni comporta il pericolo di seri danni al veicolo e talvolta anche il decadimento della garanzia

*I segnali sopra indicati sono molto importanti. Servono infatti ad evidenziare parti del libretto sulle quali è necessario soffermarsi con più attenzione. Come vedete, ogni segnale è costituito da un diverso simbolo grafico per rendere subito facile ed evidente la collocazione degli argomenti nelle diverse aree. Prima di avviare il motore, leggere attentamente questo manuale, e in particolare il paragrafo "GUIDA SICURA". La Vostra sicurezza e quella altrui non dipende solo dalla Vostra prontezza di riflessi e agilità, ma anche dalla conoscenza del veicolo, dal suo stato di efficienza e dalla conoscenza delle regole fondamentali per la GUIDA SICURA. Vi consigliamo pertanto di familiarizzare con il veicolo in modo tale da muoverVi tra il traffico stradale con padronanza e sicurezza. **IMPORTANTE** Questo manuale deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve sempre accompagnarlo anche in caso di rivendita.*



# INDICE

<b>NORME GENERALI</b> .....	7	Sistema MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione).....	81
Monossido di carbonio.....	8	Il funzionamento del sistema immobilizer.....	85
Combustibile.....	8	Apertura sella.....	87
Componenti caldi.....	9	Presa USB.....	88
Spie.....	9	L'identificazione.....	89
Olio motore e olio cambio usati.....	10	Regolazione parabrezza.....	90
Liquido freni.....	11	<b>L'USO</b> .....	91
Elettrolita e gas idrogeno della batteria.....	11	Controlli.....	92
Precauzioni avvertenze generali.....	12	Rifornimenti.....	95
<b>VEICOLO</b> .....	15	Regolazione ammortizzatori posteriori.....	97
Ubicazione componenti principali.....	16	Settaggio ammortizzatori posteriori.....	99
Plancia.....	19	Regolazione forcella anteriore.....	100
Strumentazione.....	21	Settaggio forcella anteriore.....	102
Gruppo spie.....	22	Regolazione leva freno anteriore.....	103
Display digitale.....	23	Regolazione pedale freno posteriore.....	104
Allarmi.....	29	Regolazione leva frizione.....	104
Selezione mappature.....	33	Rodaggio.....	105
Tasti di comando.....	35	Avviamento motore.....	106
Funzioni avanzate.....	36	Partenza e guida.....	109
Commutatore di accensione.....	67	Arresto motore.....	114
Inserimento bloccasterzo.....	69	Parcheggio.....	114
Pulsante clacson.....	69	Marmitta catalitica.....	115
Commutatore lampeggiatori.....	70	Cavalletto.....	116
Commutatore luci.....	71	Suggerimenti contro i furti.....	118
Pulsante lampeggio luce abbagliante.....	71	La guida sicura.....	119
Commutatore luci diurne/notturne.....	72	Norme di sicurezza di base.....	121
Comando manopole riscaldate.....	72	Carico.....	125
Pulsante inserimento lampeggiatori di emergenza.....	73	<b>LA MANUTENZIONE</b> .....	129
Pulsante avviamento.....	74	Premessa.....	130
Interruttore arresto motore.....	74	Verifica livello olio motore.....	130
Pulsante Cruise Control.....	75	Rabbocco olio motore.....	132
Selettore MODE.....	77	Sostituzione olio motore.....	132
Sistema ABS.....	78	Sostituzione filtro olio motore.....	132

Livello olio coppia conica.....	133
Livello olio cambio.....	133
Pneumatici.....	133
Smontaggio candela.....	136
Smontaggio filtro aria.....	137
Controllo livello liquido freni.....	137
Rabbocco liquido impianto frenante.....	138
Rimozione batteria.....	139
Verifica del livello dell'elettrolito.....	141
Ricarica batteria.....	141
Lunga inattività.....	142
Fusibili.....	142
Gruppo ottico anteriore.....	146
Regolazione proiettore.....	146
Indicatori di direzione anteriori.....	148
Fari supplementari.....	148
Sostituzione lampade.....	149
Gruppo ottico posteriore.....	149
Indicatori di direzione posteriori.....	150
Specchi retrovisori.....	150
Freno a disco anteriore e posteriore.....	151
Inattività del veicolo.....	153
Pulizia veicolo.....	155
Trasporto.....	161
<b>DATI TECNICI.....</b>	<b>163</b>
<b>MANUTENZIONE PROGRAMMATA.....</b>	<b>173</b>
Tabella manutenzione programmata.....	174
Prodotti Raccomandati.....	177

# V85 TT - V85 TT Travel E5



**Cap. 01**  
**Norme generali**

## Monossido di carbonio

### ATTENZIONE



**I FUMI DI SCARICO CONTENGONO MONOSSIDO DI CARBONIO, UN GAS VELENOSO CHE PUÒ PROVOCARE LA PERDITA DI CONOSCENZA E ANCHE LA MORTE.**

### ATTENZIONE



**IL MONOSSIDO DI CARBONIO È INODORE E PRIVO DI COLORE, PERTANTO NON PUÒ ESSERE RILEVATO CON L'OLFATTO, LA VISTA O ALTRI SENSI. NON RESPIRARE I FUMI DI SCARICO IN NESSUNA CIRCOSTANZA.**

## Combustibile

### ATTENZIONE



**IL CARBURANTE UTILIZZATO PER LA PROPULSIONE DEI MOTORI A SCOPPIO È ESTREMAMENTE INFIAMMABILE E PUÒ DIVENIRE ESPLOSIVO IN DETERMINATE CONDIZIONI. È OPPORTUNO EFFETTUARE IL RIFORNIMENTO E LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE IN UNA ZONA VENTILATA E A MOTORE SPENTO. NON FUMARE DURANTE IL RIFORNIMENTO E IN VICINANZA DI VAPORI DI CARBURANTE, EVITANDO ASSOLUTAMENTE IL CONTATTO CON FIAMME LIBERE, SCINTILLE E QUALSIASI ALTRA FONTE CHE POTREBBE CAUSARNE L'ACCENSIONE O L'ESPLOSIONE.**



**NON DISPERDERE IL CARBURANTE NELL'AMBIENTE.**

**TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**



**LA CADUTA O L'ECESSIVA INCLINAZIONE DEL VEICOLO POSSONO CAUSARE L'USCITA DEL CARBURANTE.**

### **Componenti caldi**

Il motore e i componenti dell'impianto di scarico diventano molto caldi e rimangono caldi per un certo periodo anche dopo che il motore è stato spento. Prima di maneggiare questi componenti, indossare guanti isolanti o attendere fino a che il motore e l'impianto di scarico si sono raffreddati.

### **Spie**



**SE LE SPIE DI ALLARME SI ACCENDONO DURANTE IL NORMALE FUNZIONAMENTO DEL MOTORE, SIGNIFICA CHE LA CENTRALINA ELETTRONICA HA RILEVATO QUALCHE ANOMALIA.**



**SE LA SPIA DI ALLARME GENERALE LAMPEGGIA (ALARM OIL PRESSURE) DURANTE IL NORMALE FUNZIONAMENTO DEL MOTORE, SIGNIFICA CHE LA PRESSIONE DELL'OLIO NEL CIRCUITO È INSUFFICIENTE.**

**IN QUESTO CASO È OBBLIGATORIO SPEGNERE IL MOTORE IMMEDIATAMENTE AL FINE DI PREVENIRE EVENTUALI DANNI.**



**ESEGUIRE LA PROCEDURA DI VERIFICA LIVELLO OLIO MOTORE. SE L'INDICAZIONE DI PRESSIONE OLIO INSUFFICIENTE PERMANE NONOSTANTE L'ESECUZIONE CORRETTA DELLA PROCEDURA SOPRA CITATA, RIVOLGERSI AD UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi PER LA VERIFICA DELL'IMPIANTO.**

### **Olio motore e olio cambio usati**

#### **ATTENZIONE**



**NEL CASO DI INTERVENTI DI MANUTENZIONE SI CONSIGLIA L'UTILIZZO DI GUANTI PROTETTIVI IMPERMEABILI.**

**L'OLIO MOTORE O CAMBIO PUO' CAUSARE SERI DANNI ALLA PELLE SE MANEGGIATO A LUNGO E QUOTIDIANAMENTE.**

**SI CONSIGLIA DI LAVARE ACCURATAMENTE LE MANI DOPO AVERLO MANEGGIATO.**

**CONSEGNARLO O FARLO RITIRARE DALLA PIÙ VICINA AZIENDA DI RECUPERO OLI USATI O DAL FORNITORE.**

**NON DISPERDERE L'OLIO NELL'AMBIENTE**

**TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

## Liquido freni



IL LIQUIDO FRENI PUO' DANNEGGIARE LE SUPERFICI VERNICIATE, IN PLASTICA O GOMMA. QUANDO SI EFFETTUA LA MANUTENZIONE DELL'IMPIANTO FRENANTE, PROTEGGERE QUESTI COMPONENTI CON UNO STRACCIO PULITO. INDOSSARE SEMPRE OCCHIALI DI PROTEZIONE QUANDO SI EFFETTUA LA MANUTENZIONE DEGLI IMPIANTI. IL LIQUIDO FRENI E' ESTREMAMENTE DANNOSO PER GLI OCCHI. IN CASO DI CONTATTO ACCIDENTALE CON GLI OCCHI, SCIACQUARE IMMEDIATAMENTE CON ABBONDANTE ACQUA FRESCA E PULITA, INOLTRE CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

## Elettrolita e gas idrogeno della batteria

### ATTENZIONE



L'ELETTROLITA DELLA BATTERIA È TOSSICO, CAUSTICO E A CONTATTO CON L'EPIDERMIDE PUÒ CAUSARE USTIONI, IN QUANTO CONTIENE ACIDO SOLFORICO. INDOSSARE GUANTI BEN ADERENTI E ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO QUANDO SI MANEGGIA L'ELETTROLITA DELLA BATTERIA. SE DEL LIQUIDO ELETTROLITICO VENISSE A CONTATTO CON LA PELLE, LAVARE ABBONDANTEMENTE CON ACQUA FRESCA. E' PARTICOLARMENTE IMPORTANTE PROTEGGERE GLI OCCHI, PERCHE' UNA QUANTITA' ANCHE MINUSCOLA DI ACIDO DELLA BATTERIA PUO' CAUSARE LA CECITA'. SE VENISSE A CONTATTO CON GLI OCCHI RIVOLGERSI TEMPESTIVAMENTE A UN OCULISTA. LA BATTERIA EMANA GAS ESPLOSIVI, E' OPPORTUNO TENERE LONTANE FIAMME, SCINTILLE, SIGARETTE E QUALSIASI ALTRA FONTE DI CALORE. PREVEDERE UN'AERAZIONE ADEGUATA QUANDO SI EFFETTUA LA MANUTENZIONE O LA RICARICA DELLA BATTERIA.

**TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

**IL LIQUIDO DELLA BATTERIA E' CORROSIVO. NON VERSARLO O SPARGERLO, IN SPECIAL MODO SULLE PARTI IN PLASTICA. ACCERTARSI CHE L'ACIDO ELETTROLITICO SIA SPECIFICO PER LA BATTERIA DA ATTIVARE.**

## **Precauzioni avvertenze generali**

### **PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO**

NON TENERE IL MOTORE ACCESO CON MOTO FERMA OLTRE L'INDISPENSABILE, CIO' PUO' CAUSARE UN ECCESSIVO SURRISCALDAMENTO. IN CASI ESTREMI RISCHIO DI INCENDIO.

- NON FARE GIRARE INUTILMENTE IL MOTORE A MOTO FERMA.
- PARTIRE SUBITO DOPO L'AVVIAMENTO AVENDO CURA DI PERCORRERE UN BREVE PERCORSO INIZIALE A BASSI REGIMI.
- DOPO L'UTILIZZO, APPENA PARCHEGGIATO, IL MOTORE DEVE ESSERE IMMEDIATAMENTE SPENTO.
- DOPO L'UTILIZZO NON POSIZIONARE NESSUN OGGETTO A CONTATTO CON IL VEICOLO ANCORA CALDO, IN QUANTO POTREBBE INFIAMMARSÌ (ES. TELI PROTETTIVI, GIUBBOTTO, ECC.).

### **MANIPOLAZIONI**

- NON MANOMETTERE ALCUN ORGANO DELLA MOTO (ES. CENTRALINA MOTORE, VALVOLE A FARFALLA, FRIZIONE, IMPIANTO DI SCARICO, ECC.). CIO' PUO' PROVOCARE IL DANNEGGIAMENTO DEI COMPONENTI COINVOLTI, AVARIA DELLE FUNZIONI RILEVANTI PER LA SICUREZZA E PERDITA DELLA GARANZIA.

### **PERICOLO DI USTIONE**

IN CASO DI SURRISCALDAMENTO DI MOTORE E IMPIANTI DI SCARICO DURANTE LA MARCIA, PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE:

- PERICOLO DI USTIONE.
- DOPO LO SPEGNIMENTO DEL VEICOLO PRESTARE ATTENZIONE CHE NESSUNA PERSONA O NESSUN OGGETTO TOCCHI IL MOTORE E L'IMPIANTO DI SCARICO.

Salvo ove specificato all'interno di questo Libretto Uso e Manutenzione, non smontare alcun componente meccanico o elettrico.

#### **ATTENZIONE**

**ALCUNI CONNETTORI DEL VEICOLO POSSONO ESSERE INTERCAMBIABILI E SE MONTATI IN MODO ERRATO POSSONO PREGIUDICARE IL NORMALE FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO.**



# V85 TT - V85 TT Travel E5



**Cap. 02**  
**Veicolo**

## Ubicazione componenti principali (02\_01, 02\_02)



02\_01





02\_02

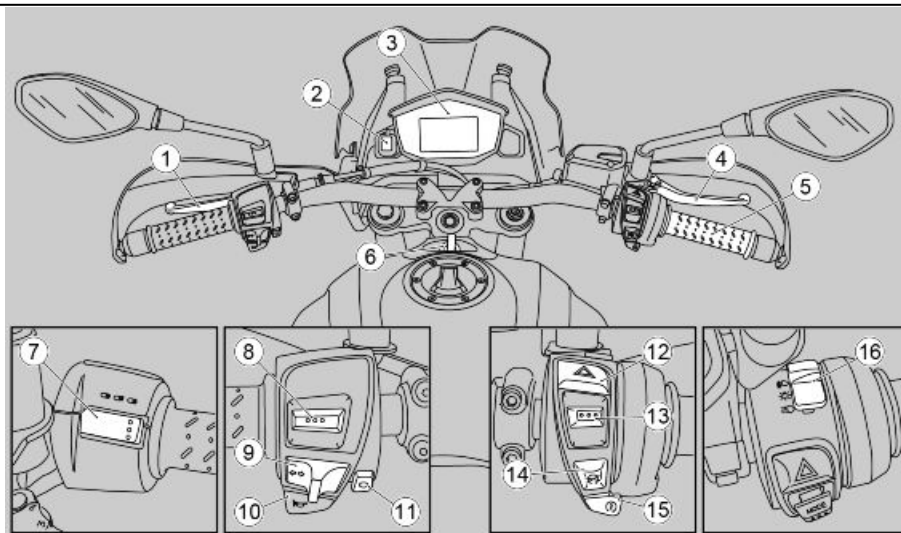
**Legenda:**

1. Fanale anteriore
2. Telaioetto supporto fanale
3. Parabrezza regolabile
4. Indicatore di direzione anteriore sinistro
5. Presa USB
6. Strumentazione
7. Paramani sinistro
8. Leva frizione
9. Specchio retrovisore sinistro
10. Devioluci sinistro
11. Tappo serbatoio carburante
12. Serbatoio carburante
13. Filtro aria

14. Fiancatina laterale sinistra
15. Fusibili principali
16. Sella biposto
17. Telaietto supporto accessori
18. Fanale posteriore
19. Serratura sella
20. Luce targa
21. Indicatore di direzione posteriore sinistro
22. Valigia sinistra (ove previsto)
23. Silenziatore
24. Pinza freno posteriore
25. Sensore ruota fonica posteriore
26. Ruota fonica posteriore
27. Poggiapiede sinistro passeggero
28. Cavalletto laterale
29. Poggiapiede sinistro pilota
30. Leva comando cambio
31. Oblò ispezione livello olio motore
32. Tappo di carico olio motore
33. Paracoppa
34. Avvisatore acustico
35. Pinza freno anteriore sinistra
36. Disco freno anteriore sinistra
37. Parastelo sinistro
38. Stelo forcella sinistro
39. Catadiottro sinistro
40. Parafango anteriore
41. Faretto fendinebbia sinistro (ove previsto)
42. Indicatore di direzione posteriore destro
43. Fusibili secondari
44. Fiancatina laterale destra
45. Comando acceleratore
46. Devioluci destro
47. Specchio retrovisore destro
48. Leva freno anteriore
49. Paramani destro
50. Indicatore di direzione anteriore destro
51. Faretto fendinebbia destro (ove previsto)

- 52. Catadiottro destro
- 53. Stelo forcella destro (regolabile)
- 54. Ruota fonica anteriore
- 55. Sensore ruota fonica anteriore
- 56. Pinza freno anteriore destra
- 57. Serbatoio olio freno posteriore
- 58. Leva freno posteriore
- 59. Poggiapiede destro pilota
- 60. Ammortizzatore posteriore (regolabile)
- 61. Poggiapiede destro passeggero
- 62. Valigia destra (ove previsto)

### **Plancia (02\_03)**



02\_03

**Legenda:**

1. Leva comando frizione
2. Presa USB
3. Strumenti e indicatori
4. Leva freno anteriore
5. Manopola acceleratore
6. Interruttore accensione / bloccasterzo
7. Commutatore luce abbagliante / passing
8. Pulsante Cruise Control
9. Commutatore lampeggiatori
10. Pulsante claxon
11. Monopole riscaldate
12. Pulsante inserimento lampeggiatori
13. Selettore MODE



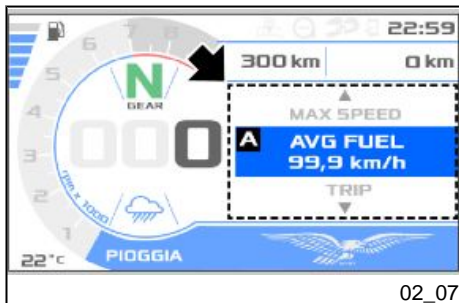


## Display digitale (02\_07, 02\_08, 02\_09, 02\_10, 02\_11, 02\_12, 02\_13, 02\_14, 02\_15)

### NOTA BENE

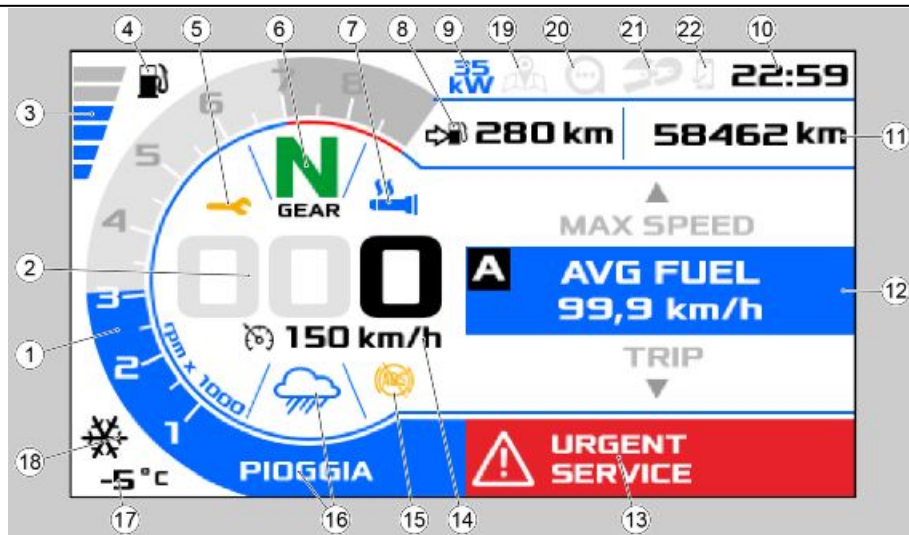
IL CRUSCOTTO E' PREDISPOSTO DI UN SENSORE CREPUSCOLARE CHE IN BASE ALL'ILLUMINAZIONE AMBIENTALE, POTRA' PASSARE DALLA MODALITA' DIURNA ALLA MODALITA' NOTTURNA, MODIFICANDO LA COLORAZIONE DELLO SFONDO QUANDO E' IMPOSTATA LA MODALITA' "AUTO" (AUTOMATICA) NELLE FUNZIONI AVANZATE.

- Ruotando la chiave di accensione nella posizione 'KEY ON', sul cruscotto vengono visualizzati per due secondi (circa):
  - Una grafica dinamica di presentazione.
  - Tutte le spie attive.



Utilizzando il selettore MODE è possibile spostarsi tra le varie informazioni disponibili all'interno del "diario di viaggio".

**Nel display digitale possono essere visibili le seguenti informazioni**



02\_08

**Legenda:**

- 1) Giri motore (rpm x 1000).
- 2) Velocità (tachimetro) (visualizzabile in km/h o in mph).
- 3) Indicatore livello carburante.
- 4) Simbolo riserva carburante.
- 5) Icona manutenzione.
- 6) Marcia inserita (visibile solo a motore acceso e veicolo in movimento)
- 7) Manopole riscaldate (ove previsto);



- 8) Km/mi residui di percorrenza.
- 9) Indicatore presenza mappa depotenziata (35kW).
- 10) Orologio (visualizzabile sia in modalità H24, sia in modalità H12 senza indicazione AM / PM).
- 11) Odometro.
- 12) Diario del computer di viaggio.
- 13) Pop-up informativi.
- 14) Cruise control.
- 15) Indicazione sistema ABS solo su ruota anteriore nella sola modalità "OFF ROAD".
- 16) Riding mode selezionato.
- 17) Temperatura ambiente (visualizzabile in °C o in °F).
- 18) Indicatore allerta ghiaccio (visibile da -15 °C (5 °F) a 3 °C (37.4 °F)) / Indicatore allerta batteria (tensione tra i poli troppo bassa) / Indicatore TPMS (allerta pressione pneumatici)(ove previsto)

**Ove presente la centralina MGMP:**

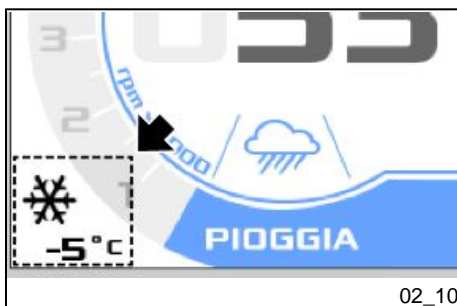
- 19) GPS/Navigatore (ove attivo)
- 20) Trasmissione dati con smartphone.
- 21) Interfono pilota/passeggero.
- 22) Trasmissione audio con smartphone con la quale si possono fare chiamate, impartire comandi vocali e riprodurre musica.



### ICONA MANUTENZIONE

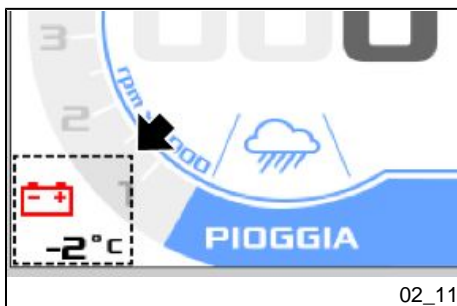
Al superamento delle soglie degli intervalli di manutenzione compare un'icona con il simbolo della chiave inglese.

L'effettuazione degli interventi di manutenzione programmata a cura dei **Concessionari ed Officine autorizzate Moto Guzzi** consente l'eliminazione di questa indicazione.



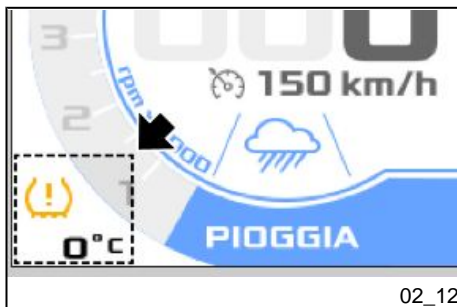
### ALLERTA GHIACCIO

Quando la temperatura esterna è minore o uguale a 3 °C (37.4 °F), sino ad in minimo di -15 °C (5 °F) compare il simbolo di allarme ghiaccio nel display, in alternanza all'allarme batteria (se attivo) o TPMS (se attivo).



### ALLERTA BATTERIA

L'accensione del simbolo della batteria, visibile in basso a sinistra nel display digitale indica un problema nel sistema di ricarica della batteria stessa, in alternanza all'allarme ghiaccio (se attivo) o TPMS (se attivo).



02\_12

### ALLERTA TPMS (Tire Pressure Measurement System) (ove previsto)

All'accensione del veicolo (Chiave ON) il simbolo TPMS lampeggia, al riconoscimento di entrambi i sensori il simbolo si spegne.

Il riconoscimento dei sensori avviene tramite trasmissione in radiofrequenza e necessita di un breve lasso di tempo affinché il valore sia visibile a display.

In caso di un'anomalia del sistema o della pressione rilevata (in eccesso o in difetto) l'icona rimarrà accesa fissa e la schermata passerà alla visualizzazione delle pressioni.

### NOTA BENE

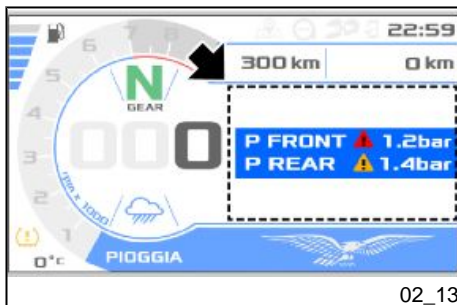
**IN PRESENZA DI UN ALLARME ATTIVO (GHIACCIO/BATTERIA) NON SI PRESENTA IL LAMPEGGIO DEL TPMS (HA UNA PRIORITÀ PIÙ BASSA)**

### NOTA BENE

**TRA LA VARIAZIONE DELLA PRESSIONE E L'INDICAZIONE A CRUSCOTTO POSSONO PASSARE ALCUNI SECONDI.**

### NOTA BENE

**SISTEMATA LA PRESSIONE CORRETTA IL SEGNALE DI ALLARME SPARISCE.**



02\_13

### Legenda icone:

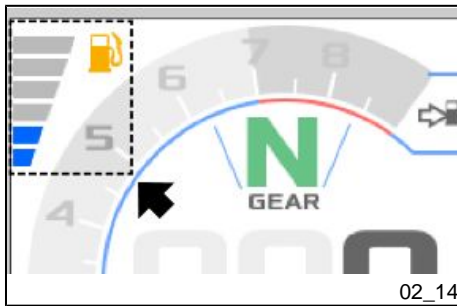
Icone rosse: Pressione eccessiva o insufficiente (sopra o sotto uno specifico range)

Icone arancioni:

1. Warning segnalazione pressione (sotto uno specifico valore)
2. Malfunzionamento sistema di lettura.

### ATTENZIONE

**IL MALFUNZIONAMENTO E' EVIDENZIATO NEL DISPLAY DIGITALE DAI SIMBOLI "-.-" O "--" IN SOSTITUZIONE AL VALORE DELLA PRESSIONE.**



## LIVELLO CARBURANTE

Nel display è visibile il livello del carburante presente nel serbatoio mediante una serie di tacche.

Quando il livello carburante scende sotto la terza tacca, il simbolo nel display digitale si colora di arancione e contemporaneamente si accende la spia dedicata.

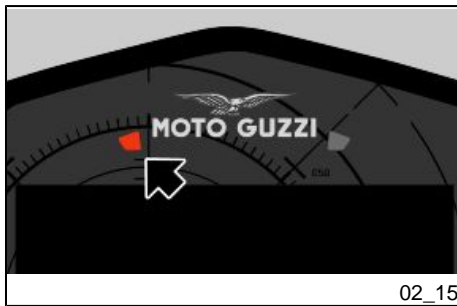
### NOTA BENE

**SE ALL'ATTACCO CHIAVE LA SPIA RISERVA CARBURANTE LAMPEGGIA SIGNIFICA CHE IL SENSORE E' ROTTO.**

**SE IL SENSORE DELLA RISERVA CARBURANTE NON DOVESSE FUNZIONARE CORRETTAMENTE DURANTE LA MARCIA, NEL DISPLAY DIGITALE NON SARANNO PIU' VISIBILI LE TACCHE DI RIFERIMENTO DEL LIVELLO, PERTANTO RECARSÌ PRESSO UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**

### NOTA BENE

**L'INDICAZIONE DEL LIVELLO CARBURANTE PUO' CAMBIARE A SECONDA DELL'INCLINAZIONE DEL MOTOCICLO, DA QUANDO E' POSIZIONATO SUL CAVALLETTO LATERALE PIUTTOSTO CHE IN MARCIA SU LUNGHE SALITE PIUTTOSTO CHE LUNGHE DISCESE.**



Con la chiave in posizione "KEY OFF" la spia di allarme generale lampeggia per segnalare l'attivazione del sistema di immobilizzazione. Per ridurre il consumo della batteria il lampeggio si ferma dopo circa 48 ore.

## Allarmi (02\_16, 02\_17, 02\_18, 02\_19, 02\_20, 02\_21, 02\_22, 02\_23)

Nel caso venga riscontrata un'anomalia, nel display digitale viene visualizzato un testo diverso a seconda della causa.

E' necessario recarsi quanto prima ad un Concessionario Ufficiale **Moto Guzzi**.

### ALLARME SERVICE

In caso di anomalia rilevata dal cruscotto o dalla centralina elettronica il cruscotto segnala l'anomalia visualizzando la scritta SERVICE e accendendo la spia rossa di allarme generale.



02\_16

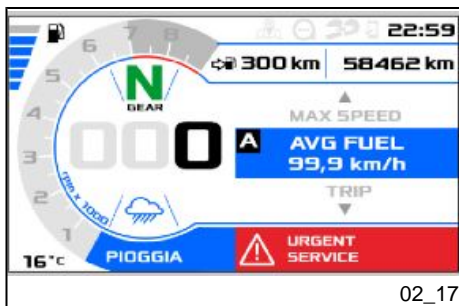
Nel caso in cui all'accensione vi sia una anomalia dell'immobilizer il cruscotto richiede l'inserimento del codice utente. Se il codice è inserito correttamente il cruscotto segnala l'anomalia visualizzando la scritta SERVICE e accendendo la spia rossa di allarme generale.

### ALLARME URGENT SERVICE

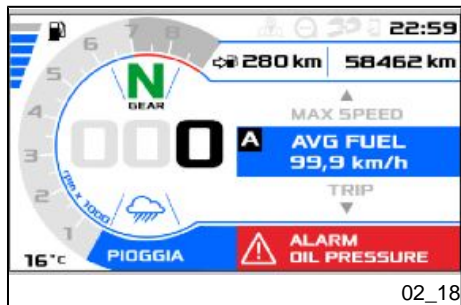
L'anomalia grave viene segnalata dal lampeggio rapido (due lampeggi al secondo) della spia di allarme generale e della scritta URGENT SERVICE nel display digitale. E' necessario recarsi quanto prima da un Concessionario Ufficiale **Moto Guzzi**. In questi casi, la centralina attiva una procedura di sicurezza limitando le prestazioni del veicolo per consentire di recarsi a velocità ridotta presso un Concessionario Ufficiale **Moto Guzzi**. A seconda del tipo di anomalia, le prestazioni possono essere limitate in tre modi: a) riducendo la coppia massima erogabile; b) mantenendo il motore ad un regime di minimo leggermente accelerato (durante questo funzionamento, il comando gas è disattivato); c) il regime dei giri motore oscilla attorno ai 3000 giri; in questa condizione il comando del gas consente una limitata gestione della coppia.

### NOTA BENE

**L'PRESENZA DELL'ERRORE "URGENT SERVICE" NEL DISPLAY DIGITALE E' ACCOMPAGNATA DALL'ACCENSIONE LAMPEGGIANTE DELLE QUATTRO FRECCE PER 30 SEC. PER AVVISARE I VEICOLI CHE SEGUONO DI UNA POSSIBILE SITUAZIONE DI PERICOLO, O SINO A QUANDO NON VIENE AZIONATO L'INDICATORE DI DIREZIONE PER PERMETTERE AL CONDUCENTE DI ACCOSTARE.**



02\_17



### Anomalia olio

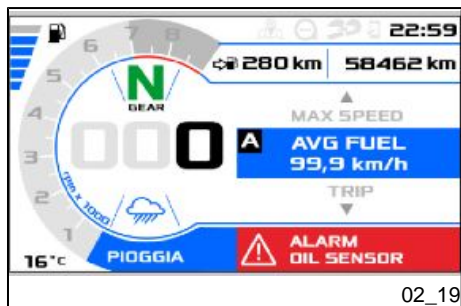
Nel caso in cui venga rilevata una anomalia della pressione olio, il display digitale visualizza la scritta "ALLARM OIL PRESSURE".

### ATTENZIONE

**LA SEGNALEZIONE E' ACCOMPAGNATA DALL'ACCENSIONE LAMPEGGIANTE DELLA SPIA ROSSA DI WARNING GENERALE.**



**ARRESTARE IL VEICOLO E CONTATTARE AL PIU' PRESTO UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**



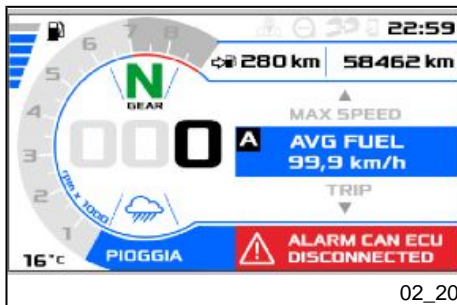
Nel caso in cui venga rilevata una anomalia del sensore pressione olio, il display digitale visualizza la scritta "ALLARM OIL SENSOR"

### ATTENZIONE

**LA SEGNALEZIONE E' ACCOMPAGNATA DALL'ACCENSIONE FISSA DELLA SPIA ROSSA DI WARNING GENERALE.**

### AVVERTENZA

**E' NECESSARIO RECARSI QUANTO PRIMA PRESSO UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**

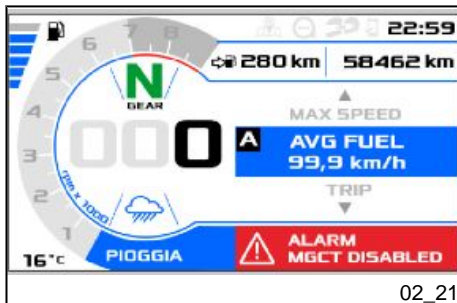


### Allarme disconnessione centralina elettronica

Nel caso in cui venga rilevata la mancanza di connessione il cruscotto segnala l'anomalia visualizzando la scritta "ALARM CAN ECU DISCONNECTED" e accendendo la spia rossa di allarme generale.

#### NOTA BENE

**LA PRESENZA DELL'ERRORE "ALARM CAN ECU DISCONNECTED" NEL DISPLAY DIGITALE E' ACCOMPAGNATA DALL'ACCENSIONE LAMPEGGIANTE DELLE QUATTRO FRECCE PER AVVISARE I VEICOLI CHE SEGUONO DI UN POSSIBILE SITUAZIONE DI PERICOLO, SINO A QUANDO NON VIENE AZIONATO L'INDICATORE DI DIREZIONE DESTRO PER PERMETTERE AL CONDUCENTE DI ACCOSTARE.**

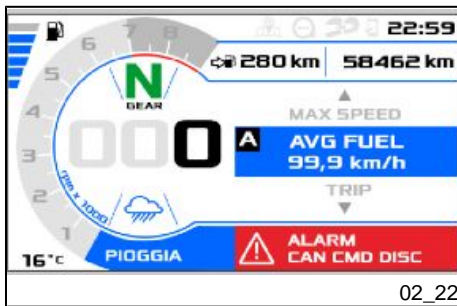


### Allarme MGCT disabilitato

l'allarme di disabilitazione del sistema MGCT viene attivato nel caso in cui ci possa essere un problema che causa la disabilitazione del sistema stesso.

#### AVVERTENZA

**GUIDARE CON PRUDENZA E RECARSÌ AL PIU' PRESTO PRESSO UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**



### Allarme disconnessione linea CAN da devioluci

L'allarme di disconnessione della linea di interfaccia del devioluci sinistro viene attivato nel caso in cui ci possa essere un problema che causa la disabilitazione del devioluci stesso.

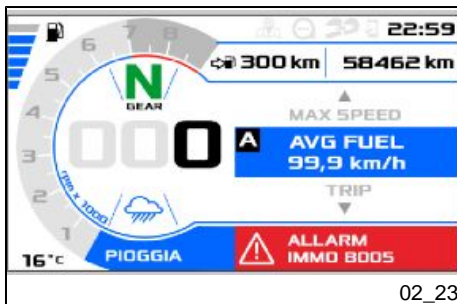
La presenza di questo errore determina il malfunzionamento delle frecce, del cruise control e delle manopole riscaldate (ove presenti).

#### ATTENZIONE

**LA SEGNALEZIONE E' ACCOMPAGNATA DALL'ACCENSIONE FISSA DELLA SPIA ROSSA DI WARNING GENERALE.**

#### AVVERTENZA

**GUIDARE CON PRUDENZA E RECARSI AL PIU' PRESTO PRESSO UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**



### Allarmi immobilizer

Per gli allarmi dell'immobilizer, consultare il paragrafo specifico "Il funzionamento del sistema immobilizer". Il codice errore può essere variabile.

Nel caso in cui fosse presente un allarme, per avviare il veicolo è necessario inserire il codice utente.

#### ATTENZIONE

**LA SEGNALEZIONE E' ACCOMPAGNATA DALL'ACCENSIONE FISSA DELLA SPIA ROSSA DI WARNING GENERALE.**

#### AVVERTENZA

**GUIDARE CON PRUDENZA E RECARSI AL PIU' PRESTO PRESSO UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**



## Selezione mappature (02\_24, 02\_25, 02\_26)

### ATTENZIONE

**IN MODALITA' NAVIGATORE LA VISUALIZZAZIONE DEL "RIDING MODE" ATTIVO NON SARA' VISIBILE.**

La centralina di gestione del motore prevede 5 differenti "riding mode" di gestione dell'acceleratore elettronico, visualizzate come segue nella parte centrale inferiore del display digitale:

- **OFF ROAD (OFF ROAD)**
- **SPORT (SPORT)**
- **STRADA (ROAD)**
- **PIOGGIA (RAIN)**
- **CUSTOM (CUSTOM)**

La modalità **ROAD** è pensata per un uso turistico del mezzo.

La modalità **SPORT** è pensata per un uso più dinamico del mezzo.

La modalità **CUSTOM** può essere configurata dall'utente, come mostrato nella sezione "FUNZIONI AVANZATE".

La modalità **OFF ROAD** non è adatta per un uso su strada. E' pensata per un uso su superfici variabili a bassa aderenza.

### ATTENZIONE

**SI RACCOMANDA L'USO DI QUESTA MODALITA' SU SUPERFICI A SCARSA ADERENZA. E' CONSIGLIATA PER UN UTILIZZO FUORI STRADA.**

**IL CONTROLLO DI TRAZIONE E' POCO INVASIVO.**

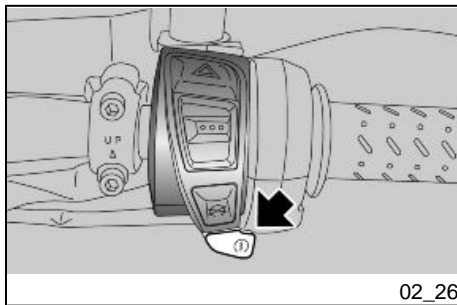
**SOLO IN QUESTA MODALITA' IL SISTEMA ABS RIMANE ATTIVO ESCLUSIVAMENTE PER LA RUOTA ANTERIORE E NEL DISPLAY DIGITALE APPARE IL SIMBOLO DEDICATO PER RICORDARE AL GUIDATORE DI PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE.**



02\_24



02\_25



La modalità **RAIN** è pensata per un uso del mezzo su superfici bagnate o con scarsa aderenza. Il sistema fornisce la coppia in maniera dolce, in modo da prevenire le perdite di aderenza. In questa modalità le prestazioni della moto sono ridotte, pertanto non è possibile raggiungere la velocità massima.

### **SI RACCOMANDA COMUNQUE LA MASSIMA ATTENZIONE SULLE SUPERFICI A BASSA ADERENZA.**

Il passaggio ai vari riding mode, avviene attraverso l'azionamento del pulsante avviamento che, dopo 3 secondi dall'avviamento del motore, acquisisce la funzione di "Pulsante selezione riding mode".

### **ATTENZIONE**

**LA PROCEDURA DI SELEZIONE RIDING MODE E' ATTIVA ESCLUSIVAMENTE CON IL MOTORE AVVIATO E IL COMANDO DEL GAS RILASCIATO. E' POSSIBILE ESEGUIRE TALE PROCEDURA ANCHE CON IL MOTOCICLO MARCIANTE E CON IL COMANDO DEL GAS RILASCIATO.**

**E' EVENTUALMENTE POSSIBILE ESEGUIRE LA PROCEDURA ANCHE CON GAS APERTO, MA L'EFFETTIVO PASSAGGIO AL NUOVO RIDING MODE SELEZIONATO AVVERRÀ SOLAMENTE QUANDO IL GAS VERRÀ CHIUSO. IN QUESTO CASO L'ICONA LAMPEGGERA'.**

Per cambiare la modalità di guida procedere come segue:

- Premendo una prima volta il pulsante, il simbolo del riding mode attualmente applicato sarà lampeggiante.
- Premendo una seconda volta il pulsante, entro 1,5 secondi dal primo impulso, verrà selezionata il riding mode successivo, sempre lampeggiante. Se si lascerà passare più di 1,5 secondi senza agire nuovamente sul pulsante (altrimenti si selezionerebbe il riding mode successivo) e senza azionare il comando gas, il nuovo riding mode verrà evidenziato in modo fisso, significherà che a tutti gli effetti è stato applicato il nuovo riding mode.

### **ATTENZIONE**

**SE NEL MOMENTO IN CUI SUL DISPLAY E' EVIDENZIATO IL NUOVO RIDING MODE DESIDERATO IN MODO LAMPEGGIANTE (QUINDI ANCORA IN FASE DI**

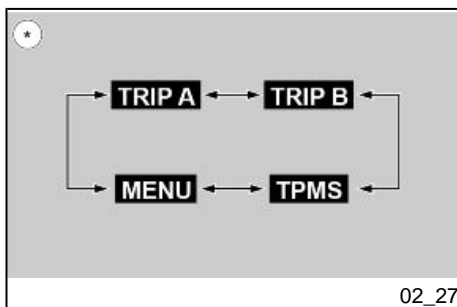
ACCETTAZIONE DA PARTE DELLA CENTRALINA) SI AGISCE SUL COMANDO ACCELERATORE, IL NUOVO RIDING MODE SCELTO NON SARA' EFFETTIVAMENTE APPLICATO FINO AL MOMENTO IN CUI SARA' RILASCIATO IL COMANDO GAS.

SE LA PROCEDURA VIENE ESEGUITA A GAS APERTO, IL NUOVO RIDING MODE SCELTO RIMARRA' LAMPEGGIANTE FINO AL RILASCIO DEL GAS.

## Tasti di comando (02\_27, 02\_28, 02\_29)

### TASTI DI COMANDO

- Spostare il selettore "MODE" su o giù per scorrere e visualizzare il nome del dato nel display all'interno del diario di viaggio.
- Premere a lungo centralmente il selettore "MODE" per azzerare i dati, ad eccezione della funzione "FUEL".



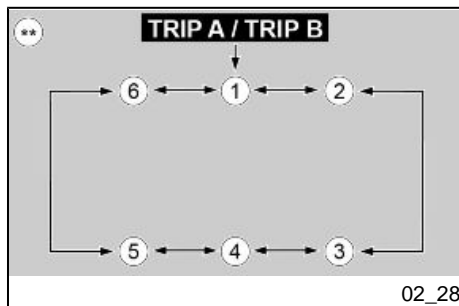
### Diario di viaggio A e B (Trip A e Trip B)

Sono disponibili due diari di viaggio (\*).

Con una pressione centrale del selettore "MODE", si visualizza in modo ciclico il DIARIO DI VIAGGIO A (TRIP A), il DIARIO DI VIAGGIO B (TRIP B), TPMS (ove previsto) e il MENU.

In entrambi i diari, una pressione breve del selettore "MODE" su o giù si visualizzano in successione le seguenti informazioni (\*\*):

- (1) TRIP
- (2) FUEL
- (3) AVG FUEL
- (4) AVG SPEED
- (5) MAX SPEED
- (6) TIME



In tutte le funzioni una pressione lunga centrale sul selettore "MODE" azzerare le indicazioni memorizzate nel DIARIO DI VIAGGIO (TRIP) attivo ad eccezione della funzione "FUEL".

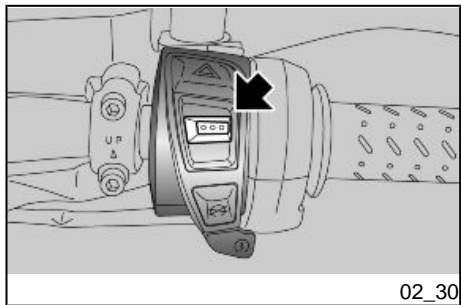


**Funzioni avanzate (02\_29, 02\_30, 02\_31, 02\_32, 02\_33, 02\_34, 02\_35, 02\_36, 02\_37, 02\_38, 02\_39, 02\_40, 02\_41, 02\_42, 02\_43, 02\_44, 02\_45, 02\_46, 02\_47, 02\_48, 02\_49, 02\_50, 02\_51, 02\_52, 02\_53, 02\_54, 02\_55, 02\_56, 02\_57, 02\_58, 02\_59, 02\_60, 02\_61, 02\_62, 02\_63, 02\_64, 02\_65, 02\_66, 02\_67, 02\_68, 02\_69, 02\_70, 02\_71, 02\_72, 02\_73, 02\_74, 02\_75, 02\_76, 02\_77, 02\_78, 02\_79, 02\_80)**

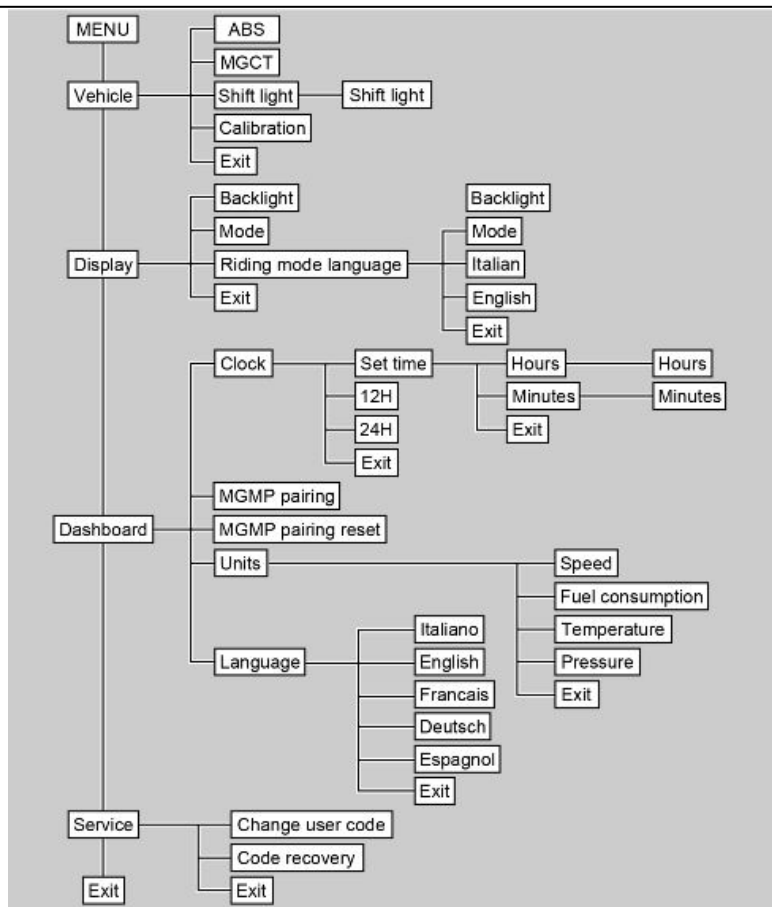
Le funzioni avanzate si compongono di due voci: **MENU'** e **CUSTOM MODE**. E' possibile scorrere tra le due voci mediante una pressione corta del pulsante centrale MODE.

## MENÙ

Il menù di configurazione, dopo esser stato selezionato, è accessibile a velocità nulla mediante una pressione centrale lunga del selettore MODE, direttamente dalla schermata principale.



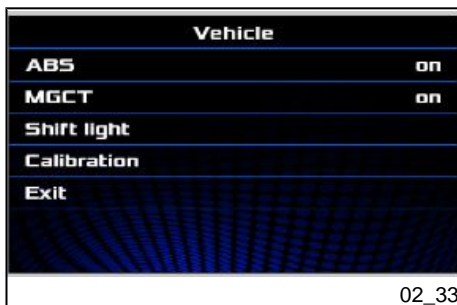
Il diagramma di flusso di seguito riportato rappresenta la struttura del menu.





Il menù è composto dalle seguenti voci:

- 1) Vehicle (Veicolo)
- 2) Display (Display)
- 3) Dashboard (Cruscotto)
- 4) Service (Service)
- 5) Exit (Esci)



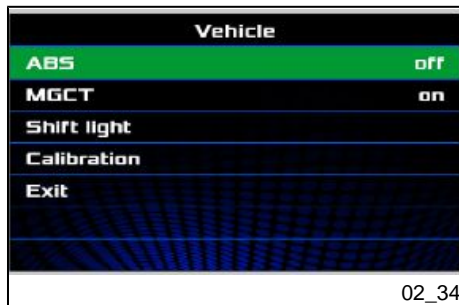
### 1) Vehicle (Veicolo)

Il menù "Vehicle" è formato dalle seguenti voci:

- 1.1) ABS
- 1.2) MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione)
- 1.3) Shift light (Cambio Marcia)
- 1.4) Calibration (Calibrazione)
- 1.5) Exit (Esci)

Le funzioni del menù "Vehicle" sono riportate nei paragrafi che seguono.

Per tornare al "MENU" principale, premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



### 1.1) ABS

Questa funzione permette di disattivare il sistema ABS normalmente attivo "On".

Mediante una breve pressione centrale del selettore MODE la funzione si disattiva "Off" e premendo nuovamente si "riattiva".

La disabilitazione è possibile unicamente quando il veicolo è in modalità "OFF ROAD". Nel caso di cambiamento della modalità di guida, l'ABS si riattiva.

Per tornare al "MENU" premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit"

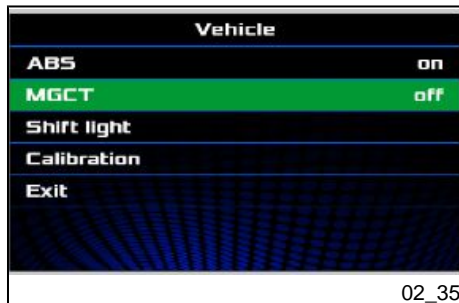
#### ATTENZIONE

**LA DISABILITAZIONE E' SOLO TEMPORANEA, ALL'ATTACCO CHIAVE IL SISTEMA E' SEMPRE ATTIVO.**

#### ATTENZIONE

**LA DISABILITAZIONE E' POSSIBILE UNICAMENTE QUANDO IL VEICOLO E' IN MODALITA' "OFF ROAD". NEL CASO DI CAMBIAMENTO DELLA MODALITA' DI GUIDA IL SISTEMA ABS SI RIATTIVA.**

**IN CASO DI DISABILITAZIONE LA SPIA ABS SARA' ACCESA FISSA.**



### 1.2) MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione)

Questa funzione permette di disattivare il sistema MGCT normalmente attivo "On".

Mediante una breve pressione centrale del selettore MODE la funzione si disattiva "Off" e premendo nuovamente si "riattiva".

Per tornare al "MENU" premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit"

#### ATTENZIONE

**LA DISABILITAZIONE E' SOLO TEMPORANEA, ALL'ATTACCO CHIAVE IL SISTEMA E' SEMPRE ATTIVO.**





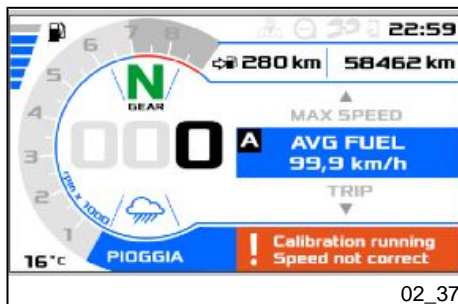
### 1.3) Shift light (Cambio marcia)

Questa funzione permette di impostare la soglia dei giri in cui, al superamento, si accenderanno le spie dedicate.

Premere centralmente in modo breve il selettore MODE per evidenziare la funzione in rosso e mediante lo spostamento verso l'alto o il basso è possibile modificare la soglia.

Per uscire dalla funzione di modifica premere centralmente in modo breve il selettore MODE.

Per tornare al "MENU" principale premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



### 1.4) Calibration (Calibrazione)

Quando viene selezionata la funzione Calibration (da veicolo fermo), compare una schermata con la seguente descrizione in basso a destra del display:

Calibration running Speed not correct

#### ATTENZIONE

**LA SPIA MGCT SI ACCENDE PER INDICARE CHE IL SISTEMA E' DISABILITATO**



02\_38

Per calibrare il sistema MGCT (Moto Guzzi Control Traction) percorrere per circa 10 secondi un tratto di strada piano e rettilineo, in seconda marcia alla velocità di 30 +/- 2 km/h (18.64 +/- 1.24 mph) fino a che nel display digitale apparirà un messaggio con scritto "Calibration running Hold speed".



02\_39

Se la calibrazione termina correttamente, sarà visibile un messaggio con scritto "Calibration done Key OFF".

#### NOTA BENE

QUANDO LA SCRITTA "Calibration done Key OFF" SCOMPARE DAL DISPLAY, PER COMPLETARE LA PROCEDURA STESSA DI CALIBRAZIONE ARRESTARE IL VEICOLO E SPEGNERE IL QUADRO PER ALMENO 60 SECONDI.

IN QUESTO MODO LA CALIBRAZIONE VIENE MEMORIZZATA IN CENTRALINA.

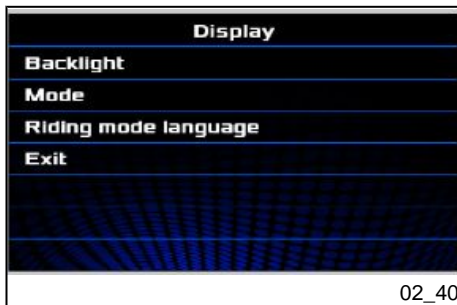
#### NOTA BENE

L'OPERAZIONE DI CALIBRAZIONE SERVE PER OTTIMIZZARE IL FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA MGCT NEL CASO DI VARIAZIONE TIPOLOGIA PNEUMATICI.

#### NOTA BENE

NEL CASO IN CUI SI VOGLIA ANNULLARE L'OPERAZIONE DI CALIBRAZIONE, SPEGNERE IL QUADRO.

QUANDO SI EFFETTUA LA CALIBRAZIONE IL SISTEMA MGCT SI RIATTIVA AUTOMATICAMENTE (SE ERA STATO DISATTIVATO IN PRECEDENZA).



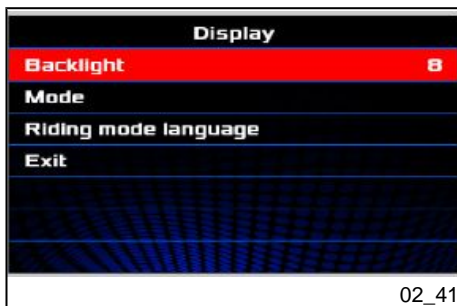
## 2) Display (Display)

Il menù "Display" è formato dalle seguenti voci:

- 2.1) Backlight
- 2.2) Mode
- 2.3) Riding mode language
- 2.4) Exit

Le funzioni del menù "Display" sono riportate nei paragrafi che seguono.

Per tornare al "MENÙ" principale, premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



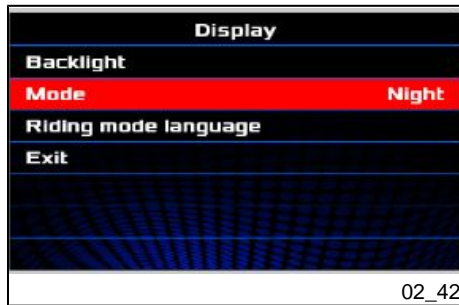
### 2.1) Backlight (Retroilluminazione)

Questa funzione permette di modificare la retroilluminazione del display digitale, da un valore minimo pari a 1 ad un valore massimo pari a 10.

Mediante una breve pressione centrale del selettore MODE, la funzione "Backlight" si evidenzia di rosso. Spostando brevemente verso l'alto o verso il basso il selettore MODE, l'intensità della retroilluminazione aumenta o diminuisce.

Un'ulteriore pressione del selettore MODE conferma il valore impostato ed esce dalla funzione di modifica.

Per tornare al menu "Display", selezionare la voce del menù "EXIT" e premere centralmente in modo breve il selettore MODE.



02\_42

## 2.2) Mode (Modalità)

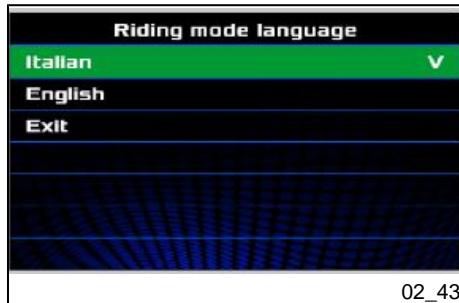
Questa funzione permette di modificare la modalità di visualizzazione del display digitale:

- AUTO.
- DAY (Giorno).
- NIGHT (Notte).

Mediante una breve pressione centrale del selettore MODE, la funzione "Mode" si evidenzia di rosso. Spostando brevemente verso sinistra o verso destra il selettore MODE, è possibile selezionare la modalità preferita.

Un'ulteriore pressione del selettore MODE conferma la selezione ed esce dalla funzione di modifica.

Per tornare al menu "Display", selezionare la voce del menù "EXIT" e premere centralmente in modo breve il selettore MODE.



02\_43

## 2.3) Riding mode language (lingua modalità di guida)

Questa funzione permette di modificare la lingua di visualizzazione dei riding mode nel display digitale:

- Italian (Italiano).
- English (Inglese).
- Exit (Esci).

Spostando brevemente verso su o verso giù il selettore MODE, è possibile selezionare la lingua preferita, confermata dalla spunta laterale "V".

Per tornare al menu "Display", selezionare la voce del menù "EXIT" e premere centralmente in modo breve il selettore MODE.



### 3) Dashboard (Cruscotto)

Il menù "Dashboard" è formato dalle seguenti voci:

- 3.1) Clock (Orologio).
- 3.2) MGMP pairing (Accoppiamento MGMP).
- 3.3) MGMP pairing reset (Reset accoppiamento MGMP).
- 3.4) Units (Unità di misura).
- 3.5) Languages (Lingua).
- 3.6) Exit (Esci).

Le funzioni del menù "Dashboard" sono riportate nei paragrafi che seguono.

Per tornare al "MENÙ" principale, premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



#### 3.1) Clock (Orologio)

Il menù "Clock" è formato dalle seguenti voci:

- 3.1.1) Set time (Imposta ora)
- 3.1.2) 12H
- 3.1.3) 24H
- 3.1.4) Exit (Esci)

Le funzioni del menù "Clock" sono riportate nei paragrafi che seguono.

Per tornare al "MENÙ" principale, premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



### 3.1.1) Set time (Imposta ora)

Questo menù permette di impostare l'orologio ed è suddiviso a sua volta dalle seguenti voci:

3.1.1.1) Hours (Ore)

3.1.1.2) Minutes (Minuti)

3.1.1.3) Exit (Esci)

Le funzioni del menù "Set time" sono riportate nei paragrafi che seguono.

Per tornare al menù "Clock", premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



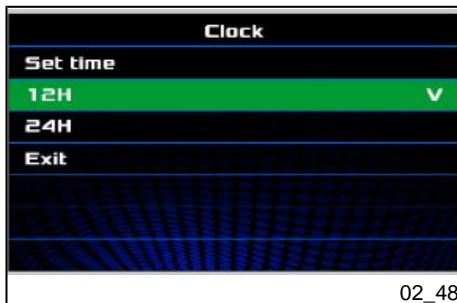
#### 3.1.1.1) Hours (ore) / 3.1.1.2) Minutes (Minuti)

Per rendere editabile e di conseguenza modificare il valore presente all'interno di una delle due funzioni selezionate, premere centralmente in modo breve il selettore MODE. Lo sfondo della funzione selezionata apparirà di colore rosso.

Spostando brevemente verso l'alto o verso il basso il selettore MODE è possibile modificarne il valore.

Per uscire dalla funzione di modifica, premere brevemente il selettore MODE.

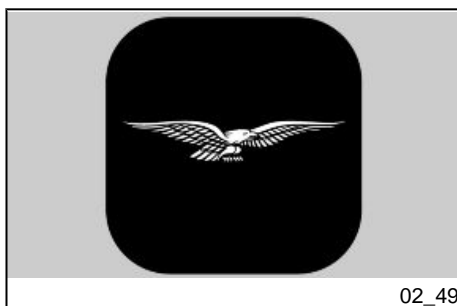
Per tornare al menù "Clock", premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



### 3.1.2) 12H / 3.1.3) 24H

Per rendere attivo il formato di visualizzazione dell'orario, di 12H o 24H, premere centralmente in modo breve il selettore MODE in corrispondenza del formato preferito. La conferma della selezione desiderata è visibile dalla spunta laterale "V".

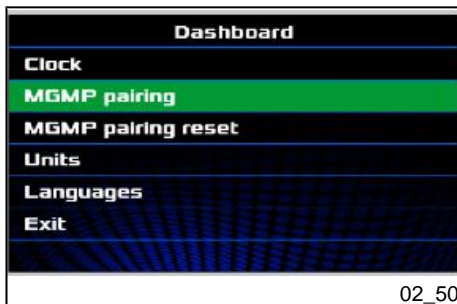
Per tornare al menù "Dashboard", premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



### 3.2) MGMP pairing (abbinamento MGMP) (ove previsto)

Il veicolo è provvisto della centralina "MOTO GUZZI MIA" che comunica via Bluetooth con lo smartphone. Utilizzando l'apposita applicazione "MOTO GUZZI" installata sullo smartphone, è possibile lo scambio dati con il veicolo e la gestione dei contenuti multimediali. Una volta stabilita correttamente la connessione fra la centralina e lo smartphone, è possibile gestire direttamente dal display digitale del veicolo le seguenti funzioni:

- gestione chiamate;
- gestione musica;
- navigazione GPS.



Evidenziare la funzione "MGMP pairing" e premere centralmente in modo breve il selettore MODE.



02\_51



02\_52

Sul display digitale compare il messaggio che conferma l'abilitazione all'accoppiamento con lo smartphone. Abilitare la ricerca bluetooth sul proprio smartphone, selezionare il dispositivo "**BT-ROUTER**", se richiesta digitare la password "**0000**" e premere su abbina.

Sullo smartphone sarà visibile il dispositivo "**BT-ROUTER**" nella lista dei dispositivi associati. Attendere che il display digitale connetta in automatico lo smartphone. **NON forzare la connessione dal telefono.** L'icona smartphone sul display segnala la comunicazione attiva. **Consentire la condivisione della rubrica e delle notifiche quando richiesto.** Tali abilitazioni sono necessarie per visualizzare il nome del chiamante sul display.

#### NOTA BENE

**AL PRIMO ACCOPPIAMENTO TRA DISPLAY E SMARTPHONE POTREBBE ESSERE NECESSARIO UN TEMPO MAGGIORE PER LA SINCRONIZZAZIONE DELLA RUBRICA.**

**L'AVVENUTA CONNESSIONE TRA SMARTPHONE E VEICOLO SARÀ SEGNALATA DALL'ILLUMINAZIONE DELL'ICONA SMARTPHONE SUL DISPLAY.**





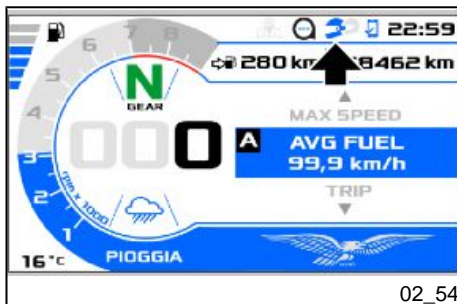
02\_53

## COLLEGAMENTO TRA L'APPLICAZIONE E IL DISPLAY DIGITALE

Ricerca l'applicazione "**MOTO GUZZI**" dal Play Store o App Store, ed installarla. Eseguire la registrazione del proprio account seguendo le istruzioni. Selezionare "**consenti**" alle richieste per la gestione della posizione e delle notifiche.

## ABBINAMENTO AURICOLARE BLUETOOTH

È possibile utilizzare le funzioni multimediali mediante l'utilizzo del selettore MODE, abbinando un auricolare bluetooth al display digitale attraverso l'applicazione "**MOTO GUZZI**". Dopo l'abbinamento sarà infatti possibile rispondere o rifiutare le chiamate, attivare comandi vocali e controllare la musica presente sullo smartphone.



02\_54

Attivare la modalità "**pairing**" dell'auricolare bluetooth da abbinare (riferirsi alle istruzioni del dispositivo stesso). Premere l'icona bluetooth sulla schermata principale dell'applicazione "**MOTO GUZZI**" ed effettuare una nuova ricerca dispositivi fino a visualizzare l'auricolare. Selezionare l'auricolare bluetooth, spuntare l'opzione "**Viva-voce/Auricolare pilota**" e premere "**Accoppia**". L'abbinamento concluso con successo è indicato dall'icona a forma di casco visualizzata sul display digitale. Qualora l'abbinamento non dovesse andare a buon fine, effettuare una nuova la ricerca.

Ripetere l'operazione per collegare anche un secondo dispositivo. In tal caso se l'operazione andrà a buon fine, nel display digitale sarà evidenziata con il colore blu l'icona del casco numero 2.



Nessuna funzione multimediale sarà controllabile dal manubrio del veicolo in assenza di auricolare bluetooth, oppure nel caso in cui quest'ultimo sia direttamente collegato allo smartphone. **L'associazione dell'auricolare bluetooth al veicolo è possibile solo tramite l'applicazione "MOTO GUZZI" ed è necessario che esso sia collegato al veicolo per fruire correttamente delle funzioni multimediali del sistema. Per questo motivo non sono compatibili gli auricolari che si connettono allo smartphone in modo automatico (Es: Apple Airpod).**

**Qualora l'associazione tra Smartphone e Veicolo non avesse esito positivo, procedere come segue:**

- riavviare lo smartphone;
- ruotare la chiave di avviamento su "**OFF**" e successivamente su "**ON**"; attendere fino a far terminare l'animazione sul display.

Se dopo circa 1 minuto l'icona smartphone sul display non risultasse illuminata procedere come segue;

- aprire "**MOTO GUZZI**" e selezionare "**Connetti**";
- selezionare il proprio veicolo dalla lista di quelli proposti e seguire le istruzioni sul dispositivo;
- una volta effettuata la connessione all'applicazione, selezionare l'icona bluetooth che appare nella schermata principale;
- aprire il menu dispositivi bluetooth;
- selezionare "**Configura**" e cancellare tutti i dispositivi associati, lasciando per ultimo il dispositivo in uso;
- assicurarsi che l'icona dell'applicazione sul display sia spenta;
- ruotare la chiave di avviamento su "**OFF**" e successivamente su "**ON**", attendere fino a far terminare l'animazione sul display;
- sul display dovrà visualizzarsi il pop up "**Nessun dispositivo connesso**";
- ripetere dall'inizio la procedura di accoppiamento.

**NOTA BENE**

**SI RICORDA CHE PER COLLEGARE NUOVAMENTE LA APP AL VEICOLO SARÀ NECESSARIO:**

- SU iOS CANCELLARE LA APP PRECEDENTEMENTE INSTALLATA E REINSTALLARLA NUOVAMENTE.
- SU ANDROID SARÀ NECESSARIO E SUFFICIENTE CANCELLARE I DATI DELL'APPLICAZIONE DAL MENU DI GESTIONE DELLE APP (CIÒ RIPORTERÀ L'APPLICAZIONE NELLA CONDIZIONE INIZIALE E SARÀ NECESSARIO EFFETTUARE NUOVAMENTE LA LOGIN E LA PRIMA CONNESSIONE AL VEICOLO).
- IN CASO DI CONNESSIONE AD UN NUOVO VEICOLO È NECESSARIO RIMUOVERE IL BT-ROUTER PRECEDENTE DAI DISPOSITIVI ASSOCIATI.

**NOTA BENE**

**SI RACCOMANDA DI ASSOCIARE AL MASSIMO N. 2 SMARTPHONE E N. 2 AURICOLARI ALLO STESSO VEICOLO, PER OTTIMIZZARE IL FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA.**

**IN CASO DI ABBINAMENTO DEL SECONDO SMARTPHONE, SI INFORMA CHE IL SUCCESSIVO RICHIEDERÀ UN TEMPO SUPERIORE (MAGGIORE DI 30 SEC.) PER CONNETTERSI AL "BT-ROUTER". UN VOLTA CHE LO SMARTPHONE SARÀ CONNESSO AL "BT-ROUTER", IL SISTEMA OPERATIVO RICHIEDERÀ L'ACCESSO ALLA RUBRICA E ALLE NOTIFICHE; ACCONSENIRE PER POTER VISUALIZZARE SUL DISPLAY I NOMI DEI CHIAMANTI.**

**Operazione obbligatoria nelle versioni di iOS 10.0 e superiori**

Qualora il "**BT-ROUTER**" non richieda automaticamente il consenso all'accesso alle notifiche, sarà necessario procedere come segue:

- entrare nel menù: "Impostazioni" > "Bluetooth" > "Dispositivi del telefono";
- selezionare "**BT-ROUTER**", selezionare "Info", abilitare le opzioni manualmente.

## GESTIONE INTERFONO E COMANDI VOCALI

Il Sistema "MOTO GUZZI" gestisce il collegamento tra interfono/smartphone previa attivazione da parte dell'utente.



**E' CONSIGLIATO EFFETTUARE LE PROCEDURE DI ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE A VEICOLO FERMO PER QUESTIONI DI SICUREZZA.**



Per attivare la funzione di "INTERCOM", dalla schermata principale e' necessario spostare a lungo verso il basso il selettore MODE.

Per un tempo limitato sarà visibile nel display digitale un pop-up "INTERPHONE ACTIVATED".



Successivamente sarà possibile controllare il livello del volume riprodotto utilizzando il selettore MODE, prima che il pop-up sia sparito.

A questo punto l'icona "interphone" sarà accesa.



02\_58

Un'ulteriore spostamento a lungo verso il basso del selettore MODE disattiva il collegamento, visualizzando nel display digitale il messaggio "INTERPHONE DEACTIVATED".

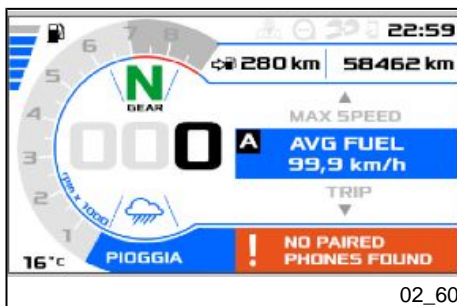


02\_59

Per attivare la funzione "VOICE" che consente di utilizzare lo smartphone impartendo comandi vocali mediante gli handset (es. Siri o Assistente Google), premere a lungo il pulsante di attivazione delle monopole riscaldate.



**LA FUNZIONE "VOICE" NON PUO' ESSERE ATTIVATA QUALORA FOSSE GIA' ATTIVA LA FUNZIONE "INTERCOM".**



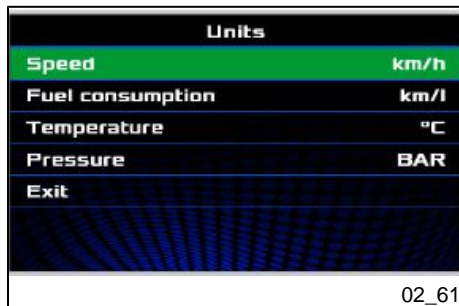
02\_60

### 3.3) MGMP pairing reset (Reset accoppiamento MGMP)

Questa funzione permette di resettare la funzione di pairing, quindi permette di rimuovere tutti i dispositivi precedentemente memorizzati.

#### NOTA BENE

**EFFETTUARE UN CHIAVE OFF/ON PER VALIDARE L'OPERAZIONE. A CHIAVE ON SARA' VISIBILE IL MESSAGGIO "NO PAIRED PHONES FOUND" (TELEFONO NON ASSOCIATO).**

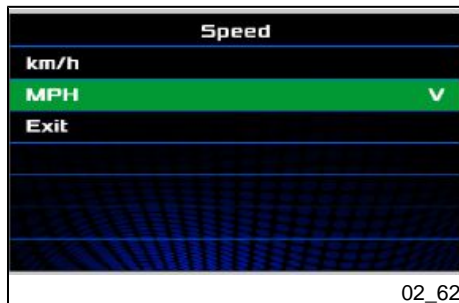


### 3.4) Units (Unità di misura)

Questo menù permette di modificare le impostazioni di visualizzazione delle unità di misura ed è suddiviso nelle seguenti voci:

- 3.4.1) Speed (Velocità)
- 3.4.2) Fuel consumption (Consumo carburante)
- 3.4.3) Temperature (Temperatura)
- 3.4.4) Pressure (Pressione) (ove previsto)
- 3.4.5) Exit (Esci)

Per tornare al menù "Dashboard", selezionare la voce del menù "EXIT" e premere centralmente in modo breve il selettore MODE.



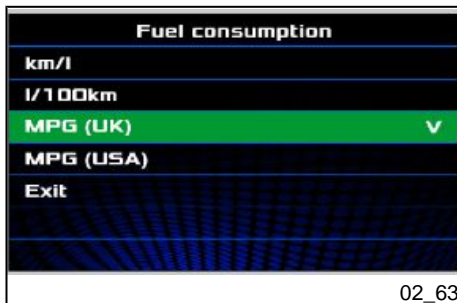
#### 3.4.1) Speed (Velocità)

Per rendere attiva l'unità di misura desiderata, espressa in km/h o in MPH, selezionare l'unità e premere centralmente in modo breve il selettore MODE. La conferma della selezione è visibile dalla spunta laterale "V"

Per tornare al menù "Units", premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".

#### NOTA BENE

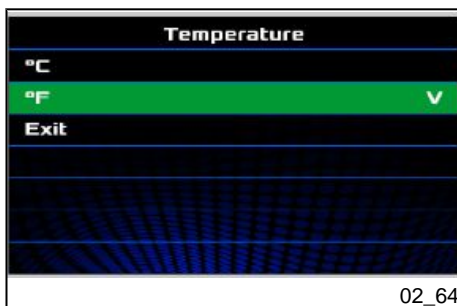
**SE L'UNITA' DI MISURA E' STATA MODIFICATA RISPETTO AL VALORE IMPOSTATO IN FABBRICA, AD OGNI ATTACCO CHIAVE L'UNITA' DI MISURA DELLA VELOCITA' LAMPEGGIA PER 30 SECONDI.**



### 3.4.2) Fuel consumption (Consumo carburante)

Per rendere attiva l'unità di misura desiderata, in riferimento al consumo di carburante, dopo averla selezionata premere centralmente in modo breve il selettore MODE. La conferma della selezione è visibile dalla spunta laterale "V"

Per tornare al menù "Units", premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



### 3.4.3) Temperature (Temperatura)

Per rendere attiva l'unità di misura desiderata, in riferimento alla temperatura ambiente, premere centralmente in modo breve il selettore MODE in corrispondenza del valore desiderato. La conferma della selezione è visibile dalla spunta laterale "V".

Per tornare al menù "Units", premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



### 3.4.4) Pressure (Pressione) (ove previsto)

Per rendere attiva l'unità di misura desiderata, in riferimento alla pressione di gonfiaggio degli pneumatici, dopo averla selezionata premere centralmente in modo breve il selettore MODE. La conferma della selezione è visibile dalla spunta laterale "V"

Per tornare al menù "Units", premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



### 3.5) Languages (Lingua)

Questo menù permette di impostare la lingua di visualizzazione del cruscotto.

Per rendere attiva la lingua desiderata, premere centralmente in modo breve il selettore MODE in corrispondenza della lingua desiderata. La conferma della selezione è visibile dalla spunta "V".

Per tornare al menù "Units", premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



### 4) Service (Service)

Il menù "Service" è formato dalle seguenti voci:

4.1) Change user code (Modifica codice)

4.2) Code recovery (Ripristino codice)

4.3) EXIT (Esci)

Le funzioni del menù "Service" sono riportate nei paragrafi che seguono.

Per tornare al "MENU" principale, premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



#### 4.1) Change user code (Modifica codice)

Questa funzione viene usata quando si dispone del vecchio codice e si vuole modificarlo. Il codice utente permette di avviare il veicolo anche in presenza di guasti del sistema immobilizzatore. Quando il veicolo è nuovo, il codice utente è impostato con cinque zeri (00000) e verrà visualizzato il messaggio di avviso "INSERT CODE" sul display per dieci secondi.

Con questa funzione è possibile modificare il codice stesso e rimuovere questo messaggio.

Sul valore più a sinistra del display si visualizzerà un valore da 0 a 9 (modificabile mediante lo spostamento verso l'alto o verso il basso del selettore MODE). Confer-



mare la selezione con una breve pressione centrale del selettore MODE. Ripetere l'operazione per tutte le cifre. Dopo la conferma il display visualizzerà il nuovo codice in maniera fissa, questo per far controllare all'utente il codice che è stato inserito. Per sbloccare il cruscotto è necessario effettuare un ciclo di CHIAVE OFF - CHIAVE ON. In futuro è possibile modificare l'ultimo codice inserito. Rientrare quindi nell'impostazione, inserire l'ultimo codice utente utilizzato (OLD CODE) e inserire quindi un nuovo codice utente (NEW CODE) come descritto in precedenza.

#### 4.2) Code recovery (Ripristino codice)

Questa funzione deve essere utilizzata quando si necessita di cambiare il proprio codice utente e non si ha la disponibilità del codice in possesso. Per questa funzione è necessario l'utilizzo di entrambe le chiavi memorizzate nel veicolo.

All'attivazione della funzione, tramite una pressione breve centrale del selettore MODE, verrà visualizzata sul display la schermata "INSERT KEY 1" per segnalare la richiesta di riconoscimento della prima chiave. Inserire la chiave e se entro venti secondi viene riconosciuta, il display visualizzerà la scritta "INSERT KEY 2". Inserire la seconda chiave e se anche la seconda chiave viene riconosciuta il cruscotto resetterà il codice utente al codice iniziale con i cinque zeri (00000). Inserire il nuovo codice utente come nell'impostazione "CHANGE USER CODE".

#### CUSTOM MODE

La funzione custom mode, dopo esser stata selezionata, è accessibile a velocità nulla mediante una pressione centrale lunga del selettore MODE, direttamente dalla schermata principale.





Questa funzione permette di settare i parametri dell'omonimo RIDING MODE, selezionabile a sua volta tramite la funzione "SELEZIONE MAPPATURE".

I parametri selezionabili sono:

- 1) Engine map (Mappatura motore)
- 2) MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione)
- 3) ABS
- 4) Reset
- 5) Exit (Esci)

Per scorrere tra le varie voci, premere su/giù il selettore MODE. Per uscire dalla funzione "Custom Mode", selezionare la voce EXIT e premere brevemente il selettore MODE in posizione centrale.



### 1) Engine map

Questa funzione permette di regolare il livello di erogazione della potenza, regolato dalla centralina motore. Le opzioni selezionabili sono: DYNAMIC, STANDARD e SOFT.

Per regolare il parametro, una volta selezionata la voce "Engine map" premere centralmente in modo breve il selettore MODE. Il parametro verrà quindi visualizzato in rosso con a fianco il valore impostato. Variare il parametro tramite la pressione su/giù del selettore MODE.

Premere centralmente in modo breve il selettore MODE per tornare nella schermata di selezione dei parametri.



## 2) MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione)

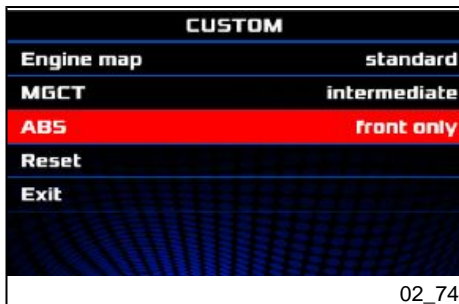
Questa funzione permette di regolare il livello del controllo della trazione. Le opzioni selezionabili sono: DISABILITATO, BASSO, INTERMEDIO ed ALTO.

Per regolare il parametro, una volta selezionata la voce "MGCT" premere centralmente in modo breve il selettore MODE. Il parametro verrà quindi visualizzato in rosso con a fianco il valore impostato. Variare il parametro tramite la pressione su/giù del selettore MODE.

Premere centralmente in modo breve il selettore MODE per tornare nella schermata di selezione dei parametri.

### NOTA BENE

**In caso di selezione dell'opzione BASSO, comparirà a display il messaggio "Solo per fuoristrada".**



## 3) ABS

Questa funzione permette di regolare il livello di intervento del sistema ABS. Le opzioni selezionabili sono: SOLO ANTERIORE e STANDARD.

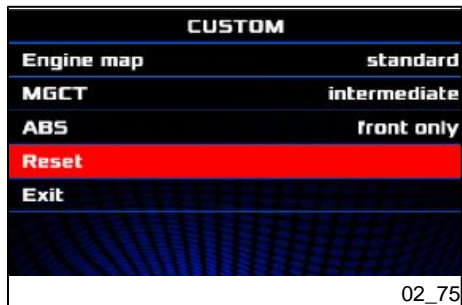
Per regolare il parametro, una volta selezionata la voce "ABS" premere centralmente in modo breve il selettore MODE. Il parametro verrà quindi visualizzato in rosso con a fianco il valore impostato. Variare il parametro tramite la pressione su/giù del selettore MODE.

Premere centralmente in modo breve il selettore MODE per tornare nella schermata di selezione dei parametri.

### NOTA BENE

**Non è possibile disabilitare questo parametro tramite questa funzione. Nel caso si voglia disabilitare questa voce, fare riferimento alla sezione "menù" all'interno delle "FUNZIONI AVANZATE".**

**In caso di selezione dell'opzione SOLO ANTERIORE, comparirà a display il messaggio "ABS posteriore disabilitato".**

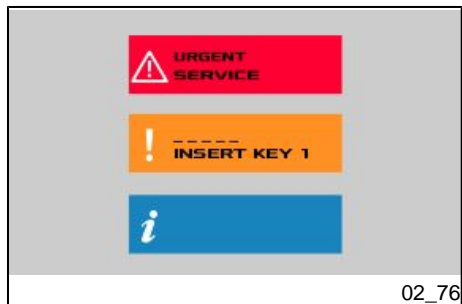


#### 4) RESET

Questa funzione permette di riportare tutti i parametri della mappatura "CUSTOM MODE" ai valori originali.

Per resettare i parametri, una volta selezionata la voce "RESET" premere centralmente in modo breve il selettore MODE, selezionare quindi la voce "YES" e confermare con una pressione centrale breve del selettore MODE.

Per tornare alla schermata delle "FUNZIONI AVANZATE", premere centralmente in modo breve il selettore MODE sulla voce "Exit".



#### MESSAGGI SISTEMA "MOTO GUZZI MIA"

Il sistema "MOTO GUZZI MIA" dialoga con l'utente attraverso messaggi visualizzabili sul pannello grafico del display digitale. A seconda del tipo di messaggio, il pannello grafico mostra icona, colori e messaggio specifico. Nell'immagine a fianco sono visualizzati:

- Allarmi testuali, recarsi presso un **Punto Assistenza Autorizzato**;
- Messaggi di attenzione;
- Messaggi di informazione.

#### NOTA BENE

**I COMANDI DEL SELETTORE MODE SONO IGNORATI QUANDO È PRESENTE UN POPUP SUL DISPLAY. PER RIPRISTINARE L'UTILIZZO STANDARD È NECESSARIO PRIMA RIMUOVERE IL POPUP DAL DISPLAY.**



## GESTIONE CHIAMATE

Per utilizzare le funzioni di chiamata, visualizzare le notifiche e gli identificativi del chiamante, è necessario:

- associare lo smartphone al Sistema "MOTO GUZZI MIA" tramite bluetooth come descritto precedentemente;
- installare e accedere con il proprio account all'applicazione "MOTO GUZZI" sullo smartphone;
- associare un auricolare bluetooth al Sistema "MOTO GUZZI MIA" tramite l'applicazione "MOTO GUZZI";
- consentire la condivisione della rubrica e delle notifiche durante l'accoppiamento bluetooth dello smartphone al Sistema "MOTO GUZZI MIA".
- Sul display digitale appariranno le relative tre icone. Si ricorda che sui sistemi iOS la visualizzazione delle notifiche dei messaggi avverrà **SOLAMENTE** alla seconda connessione dello smartphone al veicolo.

### NOTA BENE

**QUANDO UNO SMARTPHONE SI COLLEGA AL IL SISTEMA "MOTO GUZZI MIA" (BT-ROUTER), L'AUDIO È INDIRIZZATO VERSO QUEST'ULTIMO IN AUTOMATICO. IN ASSENZA DI UN AURICOLARE COLLEGATO AL SISTEMA "MOTO GUZZI MIA" NON È POSSIBILE GESTIRE L'AUDIO DELLE CHIAMATE O ASCOLTARE MUSICA, PERTANTO È NECESSARIO INDIRIZZARE MANUALMENTE L'AUDIO DELLO SMARTPHONE VERSO IL DISPOSITIVO DESIDERATO (ES. ALTOPARLANTI/ MICROFONO DEL CELLULARE).**

Le informazioni visibili sul display digitale sono:

- chiamata in corso;
- chiamata terminata;
- gestione vocale attiva.

## **FUNZIONI SELETTORE MODE PER GESTIONE CHIAMATE**

Accettare la chiamata in arrivo	PRESSIONE CENTRALE BREVE
Chiudere chiamata attiva	PRESSIONE CENTRALE LUNGA
Rifiutare la chiamata in arrivo	PRESSIONE CENTRALE LUNGA
Interrompere la chiamata in uscita	PRESSIONE CENTRALE LUNGA
Rimuovere l'ultimo popup della chiamata persa (con chiamata NON in corso)	PRESSIONE CENTRALE BREVE
Riselezionare l'ultima chiamata persa (con chiamata NON in corso)	PRESSIONE CENTRALE LUNGA
Alzare il volume (con chiamata in corso)	PRESSIONE BREVE VERSO L'ALTO
Abbassare il volume (con chiamata in corso)	PRESSIONE BREVE VERSO IL BASSO

### **GESTIONE SECONDA CHIAMATA**

Se lo smartphone associato al sistema "MOTO GUZZI MIA" è stato impostato per la ricezione di una seconda chiamata in arrivo, è possibile gestire la chiamata in arrivo in diversi modi.

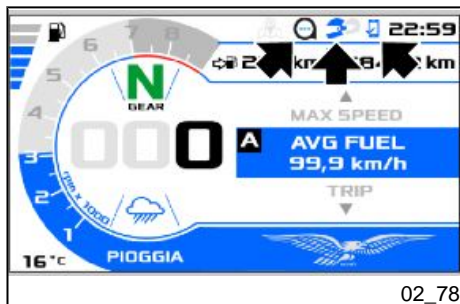
Nel display digitale sarà visibile un pop-up con la chiamata in corso, alternato (circa 1 secondo) con la nuova chiamata in corso.

Se la seconda chiamata in arrivo non viene accettata, al termine della conversazione in corso appare un pop-up con il dettaglio della chiamata persa.

## **FUNZIONI SELETTORE MODE PER GESTIONE SECONDA CHIAMATA**

Accettare la chiamata in arrivo e mettere in pausa la chiamata in corso      **PRESSIONE CENTRALE BREVE**

Rifiutare la chiamata in arrivo e continuare la chiamata in corso      **PRESSIONE CENTRALE LUNGA**



### **GESTIONE DELLA RIPRODUZIONE MUSICALE**

Per utilizzare le funzioni di riproduzione musicale, è necessario:

- associare lo smartphone al sistema "**MOTO GUZZI MIA**" tramite bluetooth come descritto precedentemente;
- installare e accedere con il proprio account all'applicazione "**MOTO GUZZI**" sullo smartphone;
- associare un auricolare bluetooth al sistema "**MOTO GUZZI MIA**" tramite l'applicazione "**MOTO GUZZI**".

Sul display digitale appariranno le relative tre icone.

### **NOTA BENE**

**QUANDO UNO SMARTPHONE SI COLLEGA AL SISTEMA "MOTO GUZZI MIA" (BT-ROUTER), L'AUDIO È INDIRIZZATO VERSO QUEST'ULTIMO IN AUTOMATICO.**

**IN ASSENZA DI UN AURICOLARE COLLEGATO AL SISTEMA "MOTO GUZZI MIA" NON È POSSIBILE GESTIRE L'AUDIO DELLE CHIAMATE O ASCOLTARE MUSICA, PERTANTO È NECESSARIO INDIRIZZARE MANUALMENTE L'AUDIO DELLO SMARTPHONE VERSO IL DISPOSITIVO DESIDERATO (ES. ALTOPARLANTI/ MICROFONO DEL CELLULARE).**

Le informazioni visibili sul display digitale sono:

- brano in riproduzione;

- riproduzione in pausa;
- riproduzione interrotta.

Utilizzare il selettore MODE per la gestione della riproduzione musicale come indicato in tabella:

### **FUNZIONI SELETTORE MODE PER GESTIONE MUSICA**

Riproduzione musica	PRESSIONE CENTRALE BREVE
Alzare il volume della musica (con musica in corso)	PRESSIONE BREVE VERSO L'ALTO
Abbassare il volume della musica (con musica in corso)	PRESSIONE BREVE VERSO IL BASSO
Brano musicale successivo	PRESSIONE LUNGA VERSO L'ALTO
Brano musicale precedente	PRESSIONE LUNGA VERSO IL BASSO
Riprodurre musica / mettere in pausa	PRESSIONE CENTRALE BREVE
Esci dalla musica	PRESSIONE CENTRALE LUNGA
Attivazione interfono (quando musica NON attiva)	PRESSIONE LUNGA VERSO IL BASSO





02\_79

## NAVIGAZIONE GPS

Il sistema "MOTO GUZZI MIA", in abbinamento con l'applicazione "MOTO GUZZI", permette la visualizzazione delle indicazioni GPS sul display digitale. Tramite pittogrammi, dati sulla distanza e tempi di percorrenza è possibile raggiungere la destinazione desiderata.

Consultare la guida sulla navigazione accedendo con il proprio account all'applicazione "MOTO GUZZI". Impostato l'indirizzo di destinazione, sul display digitale appare l'icona della navigazione.

Tramite la pressione lunga del selettore MODE verso l'ALTO, si accede alla schermata delle indicazioni GPS.

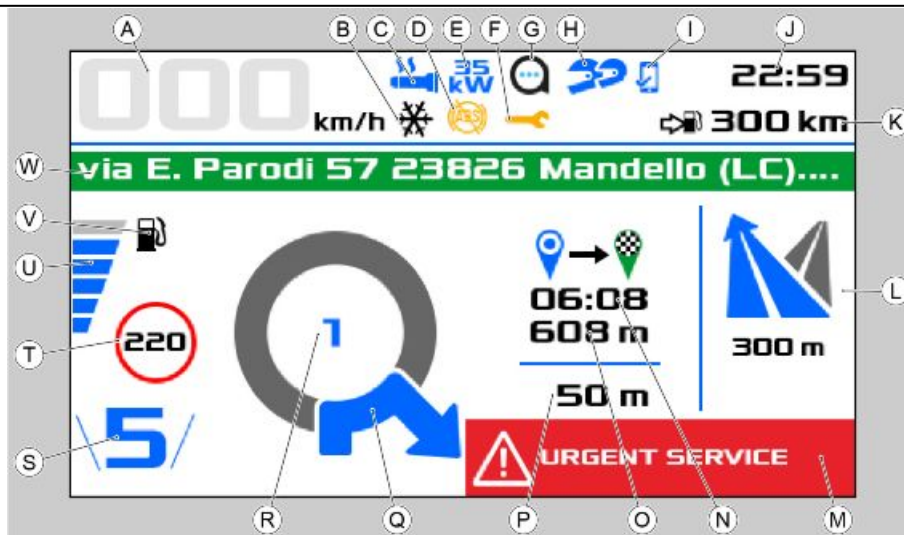
### NOTA BENE

**IMPOSTANDO L'INDIRIZZO DELLA DESTINAZIONE TRAMITE L'APPLICAZIONE "MOTO GUZZI", IL DISPLAY DIGITALE VISUALIZZA AUTOMATICAMENTE LA SCHERMATA DELLE INDICAZIONI.**

### NOTA BENE

**"PRESSIONE BREVE":** PRESSIONE DEL TASTO PER UN TEMPO INFERIORE A 0,5 SECONDI;

**"PRESSIONE PROLUNGATA":** PRESSIONE DEL TASTO PER UN TEMPO SUPERIORE A 2 SECONDI.



02\_80

### Legenda schermata navigazione:

A = velocità (tachimetro)(visualizzabile in km/h o in mph);

B = Indicatore allerta ghiaccio (visibile da -15 °C (5 °F) a 3 °C (37.4 °F)) / Indicatore allerta batteria (tensione tra i poli troppo bassa) / Indicatore TPMS (allerta pressione pneumatici)(ove previsto)

C = monopole riscaldate (ove previsto);

D = indicazione Sistema ABS solo su ruota anteriore nella sola modalità "OFF ROAD";

E = indicatore presenza mappa depotenziata (35kW);

F = icona manutenzione;

**G** = trasmissione dati con smartphone;

**H** = interfono pilota/passeggero;

**I** = trasmissione audio con smartphone con la quale si possono fare chiamate, impartire comandi vocali e riprodurre musica;

**J** = orologio (visualizzabile sia in modalità H24, sia in modalità H12 senza indicazione AM / PM);

**K** = km/mi residui di percorrenza;

**L** = indicazione successiva alla prossima manovra e distanza al raggiungimento;

**M** = pop-up informativi;

**N** = tempo rimanente all'arrivo a destinazione;

**O** = distanza rimanente all'arrivo a destinazione;

**P** = distanza relativa all'indicazione "P";

**Q** = indicazione prossima manovra;

**R** = numero di uscita da seguire in una rotatoria;

**S** = marcia inserita (visibile solo a motore acceso e veicolo in movimento);

**T** = indicazione del limite di velocità sulla strada percorsa;

**U** = indicatore livello carburante;

**V** = simbolo riserva carburante;

**W** = indirizzo di destinazione;

## **Commutatore di accensione (02\_81)**

L'interruttore di accensione si trova sulla parte anteriore del serbatoio carburante in corrispondenza del canotto dello sterzo.

Con il veicolo vengono consegnate due chiavi (una di riserva).

Lo spegnimento delle luci è subordinato al posizionamento dell'interruttore di accensione su "OFF"

#### NOTA BENE

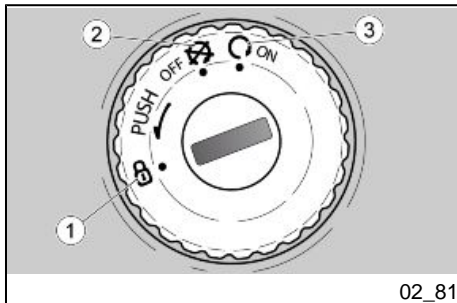
**LA CHIAVE AZIONA IL COMMUTATORE D'ACCENSIONE/BLOCCASTERZO, LA SERRATURA TAPPO SERBATOIO CARBURANTE E LA SERRATURA SELLA.**

#### NOTA BENE

**LE LUCI SI ACCENDONO AUTOMATICAMENTE DOPO L'AVVIAMENTO DEL MOTORE.**

#### NOTA BENE

**CONSERVARE LA CHIAVE DI RISERVA IN UN LUOGO DIVERSO DAL VEICOLO.**



**LOCK (1):** Lo sterzo è bloccato. Non è possibile avviare il motore e azionare le luci. È possibile togliere la chiave

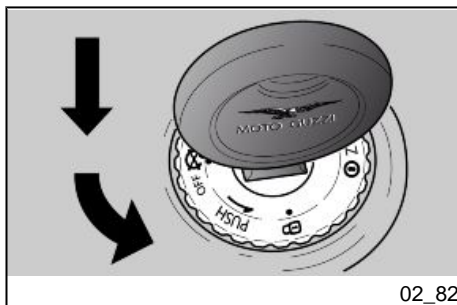
**OFF (2):** Il motore e le luci non possono essere messi in funzione. È possibile togliere la chiave.

**ON (3):** Il motore può essere messo in funzione. Non è possibile togliere la chiave.

## Inserimento bloccasterzo (02\_82)



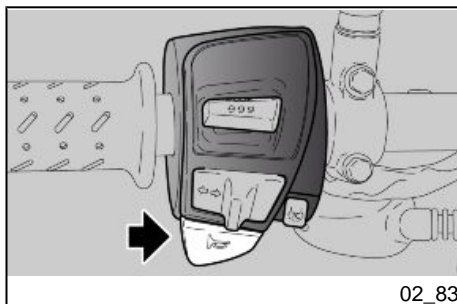
**NON GIRARE MAI LA CHIAVE IN POSIZIONE "LOCK" DURANTE LA MARCIA, ONDE EVITARE LA PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO.**



02\_82

### Per bloccare lo sterzo:

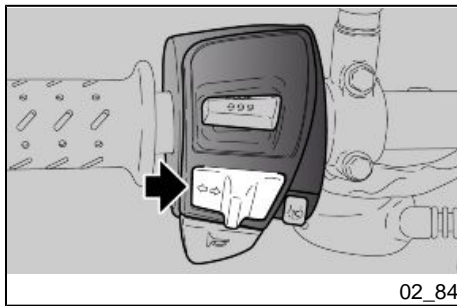
- Girare il manubrio completamente verso sinistra.
- Ruotare la chiave in posizione «OFF».
- Premere e ruotare la chiave in senso antiorario (verso sinistra), sterzare lentamente il manubrio fino a posizionare la chiave su «LOCK».
- Estrarre la chiave.



02\_83

## Pulsante clacson (02\_83)

Premuto, mette in funzione l'avvisatore acustico.



## Commutatore lampeggiatori (02\_84)

Spostare l'interruttore verso sinistra, per indicare la svolta a sinistra; spostare l'interruttore verso destra, per indicare la svolta a destra. Premere l'interruttore per disattivare l'indicatore di direzione.

### ATTENZIONE

**NEL CASO IN CUI LA SPIA FRECCHE LAMPEGGI VELOCEMENTE VUOL DIRE CHE UNA O ENTRAMBE LE LAMPADINE DEGLI INDICATORI DI DIREZIONE SONO BRUCIATE.**

È stato implementato il rientro automatico degli indicatori di direzione con la seguente logica.

Se il veicolo è fermo, e quindi con velocità pari a zero, gli indicatori continuano a lampeggiare indefinitamente.

Se il veicolo è in movimento gli indicatori rientrano automaticamente al raggiungimento di una delle due condizioni seguenti:

- Dopo un tempo  $t = 40$  sec.
- Dopo aver percorso 500 m (0.31 mi)

Se durante questo intervallo la velocità si annulla, il conteggio del tempo e della distanza vengono azzerati ed il conteggio riparte da zero quando si rileva il veicolo nuovamente in movimento.

Il passaggio dall'indicazione da un lato all'altro lato senza un impulso di azzeramento intermedio, azzerata e fa ripartire il conteggio sia del tempo che della distanza.

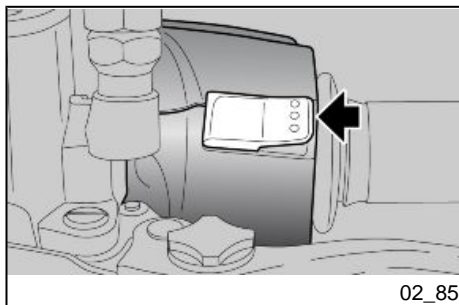
## Commutatore luci (02\_85)

Nella modalità con luci diurne attivate:

- le funzioni del commutatore luci sono disabilitate ad esclusione del lampeggio luce abbagliante
- in posizione destra si aziona il lampeggio della luce abbagliante, nei casi di pericolo o emergenza.

Nella modalità con luci notturne attivate:

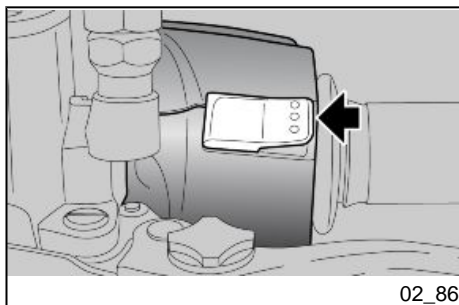
- il commutatore in posizione centrale, mantiene sempre azionata la luce di posizione, la luce cruscotto e la luce anabbagliante.
- in posizione sinistra si aziona la luce abbagliante.
- in posizione destra si aziona il lampeggio della luce abbagliante, nei casi di pericolo o emergenza.

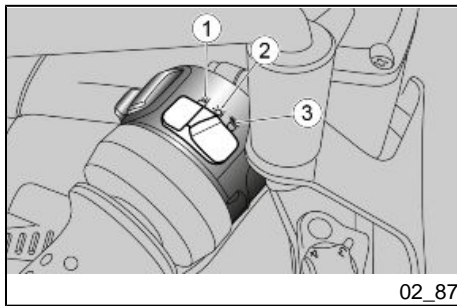


## Pulsante lampeggio luce abbagliante (02\_86)

Premendo il pulsante consente di utilizzare il lampeggio della luce abbagliante nei casi di pericolo o emergenza.

Al rilascio del pulsante si disattiva il lampeggio luce abbagliante.



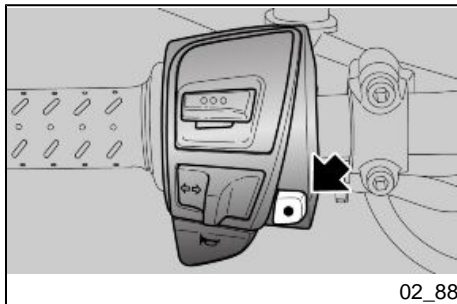


### Commutatore luci diurne/notturne (02\_87)

- Orientando il commutatore verso il pilota (1) si attivano le luci diurne
- Orientando il commutatore in posizione centrale (2) si attivano le luci notturne anabbagliante/abbagliante
- Orientando il commutatore in avanti (3) si attivano le luci notturne anabbagliante/abbagliante e, ove previsto, i fari antinebbia.

### Comando manopole riscaldate (02\_88, 02\_89)

(OVE DISPONIBILE)



L'attivazione, la disattivazione e il livello di calore delle manopole avviene tramite una pressione breve del comando.





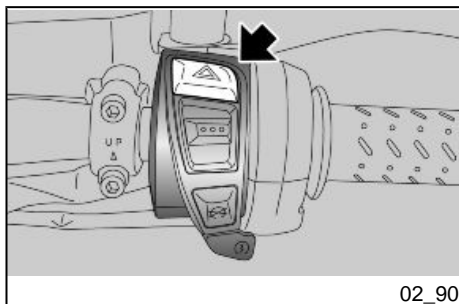
02\_89

L'intensità del calore ha 3 livelli e vengono attivati ciclicamente dal livello 1 (minima intensità) al livello 3 (massima intensità), ad ogni pressione breve del comando. Successivamente al livello 3 con un'altra breve pressione del comando la funzione si disattiva.

Qualora venga effettuato un chiave OFF, alla riaccensione la funzione risulterà disattivata.

#### NOTA BENE

**IL RISCALDAMENTO DELLE MANOPOLE, A PRESCINDERE DAL LIVELLO DI INTENSITA' SCELTO, AVVIENE SOLO A MOTORE AVVIATO E AL DI SOPRA DEI 2000 rpm**



02\_90

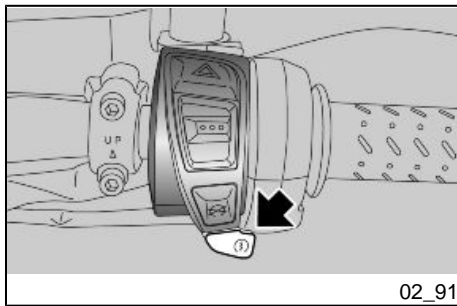
#### Pulsante inserimento lampeggiatori di emergenza (02\_90)

E' possibile utilizzare il sistema HAZARD solo quando viene effettuato un chiave ON. Premendo il tasto si azionano contemporaneamente i quattro indicatori di direzione le relative spie sul quadro. Un'ulteriore pressione disattiva il sistema. L'HAZARD rimane attivo anche a chiave disinserita ma non può essere disattivato.

Qualora venga effettuato un chiave OFF, alla riaccensione la funzione risulterà disattivata.

#### ATTENZIONE

**SE DURANTE IL FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA HAZARD, VIENE INSERITO L'INDICATORE DI DIREZIONE, L'HAZARD SI DISATTIVA TEMPORANEAMENTE FINO A QUANDO SI DISINSERISCE L'INDICATORE DI DIREZIONE.**



### Pulsante avviamento (02\_91)

Con la chiave inserita nell'accensione e posizionata su ON, quando il pulsante viene premuto il motorino d'avviamento metterà in funzione il motore



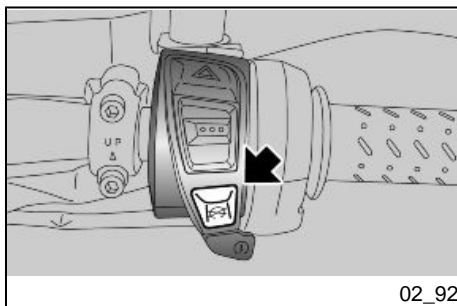
**IL PULSANTE DI AVVIAMENTO, DOPO ALCUNI SECONDI DALL'AVVIO DEL MOTORE, ASSUME LA FUNZIONE DI CAMBIO MAPPATURA.**

### Interruttore arresto motore (02\_92)

**ATTENZIONE**



**NON INTERVENIRE SULL'INTERRUTTORE DI ARRESTO MOTORE DURANTE LA MARCIA.**



Ha la funzione di interruttore di sicurezza o emergenza.

Premere l'interruttore per arrestare il motore.

## Pulsante Cruise Control (02\_93, 02\_94)

### ATTENZIONE

**IN MODALITA' NAVIGATORE LA VISUALIZZAZIONE DELLA VELOCITA' IMPOSTATA MEDIANTE CRUISE CONTROL NON SARA' PIU' VISIBILE.**

**IL CRUISE CONTROL CONTINUERA' COMUNQUE A FUNZIONARE REGOLARMENTE.**

**LE MODALITA' DI ACCENSIONE DELLA SPIA DEDICATA RIMARRANNO INVARIATE.**



Il cruise control è un sistema elettronico che permette di mantenere una velocità selezionata.

Per accendere il sistema (passaggio da stato OFF a stato ON) è necessario premere centralmente il selettore cruise control con una pressione lunga (più di 1 secondo), l'accensione del sistema viene evidenziata dalla spia sul cruscotto in modalità lampeggiante.

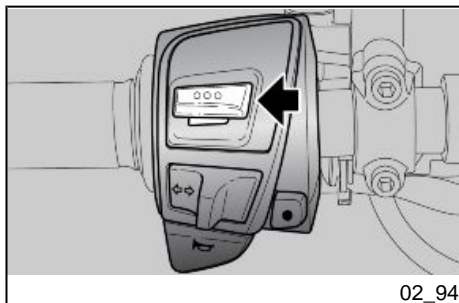
Il sistema può essere utilizzato in determinati range di velocità per le marce dalla seconda alle sesta, anche in fase di decelerazione e con la manopola acceleratore rilasciata.

#### Minimi:

- 30 km/h (18.64 mph) per la seconda marcia
- 35 km/h (21.75 mph) per la terza marcia
- 40 km/h (24.85 mph) per la quarta marcia
- 55 km/h (34.18 mph) per la quinta e sesta marcia

#### Massimi:

- 60 km/h (37.28 mph) per la seconda marcia
- 85 km/h (52.82 mph) per la terza marcia
- 110 km/h (68.35 mph) per la quarta marcia
- 135 km/h (83.89 mph) per la quinta marcia
- 175 km/h (108.74 mph) per la sesta marcia



Raggiunta la velocità desiderata, il sistema potrà esser attivato (passaggio a stato SET) mediante una pressione centrale breve (inferiore ad 1 secondo) del selettore cruise control, alle seguenti condizioni:

- La marcia inserita non può essere inferiore alla terza e nemmeno in folle;
- I freni non devono essere azionati;
- La frizione non deve essere azionata;
- La velocità è conforme al limite stabilito per ogni marcia

L'attivazione del sistema sarà evidenziato dalla spia sul cruscotto accesa fissa.

A questo punto potrà essere rilasciata la manopola dell'acceleratore poichè il sistema manterrà autonomamente la velocità selezionata.

E' possibile aumentare o diminuire la velocità di crociera tramite la pressione breve (inferiore a 0.6 secondi) del selettore cruise control in su o in giù (aumento/diminuzione della velocità di 2 km/h (1.24 mph)) o tramite una pressione prolungata (da 1 a 20 secondi) in su o in giù (aumento/diminuzione costante della velocità). Si può agire sull'acceleratore per aumentare temporaneamente la velocità fino ad un massimo di ulteriori 30 km/h (18.64 mph) per la seconda, terza, quarta marcia e 40 km/h (24.85 mph) per la quinta, sesta marcia rispetto alla velocità selezionata senza disattivare il sistema (es. sorpasso). Se l'aumento di velocità supera i 30 km/h (18.64 mph) per la terza, quarta e quinta marcia e 40 km/h (24.85 mph) per la sesta marcia si provocherà la disattivazione del sistema (passaggio da stato SET a ON, spia lampeggiante). Rilasciata la manopola acceleratore, il motociclo si riporterà alla velocità di crociera selezionata. Per ogni marcia, superando la soglia massima consentita di ulteriori 20 km/h (12.43 mph), si provocherà la disattivazione del sistema (passaggio da stato SET a stato ON, ossia spia lampeggiante).

Il sistema si disattiva (passaggio da stato SET a stato ON) se si presenta una delle seguenti condizioni:

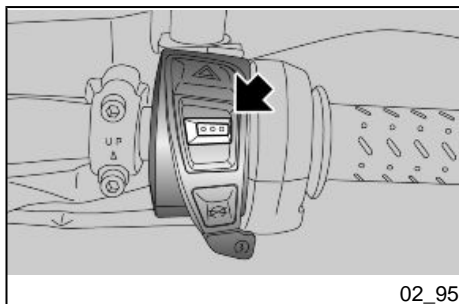
- Azionando la frizione;
- Azionando i freni anteriore/posteriore;
- Ad ogni eventuale cambio marcia;
- Premendo con una pressione centrale breve il selettore sinistro;
- Se interviene il limitatore giri motore;
- Se interviene il controllo di trazione;
- Se si affrontano salite o discese particolarmente ripide;

- Girando la manopola acceleratore nel verso di rotazione contrario

E' possibile riattivare il sistema, sempre rispettando le condizioni descritte precedentemente, tramite una pressione prolungata (superiore a 0.6 secondi) del selettore in su se si vuole riconfermare l'ultima velocità di crociera utilizzata (funzione RESUME), oppure, premendo il selettore cruise control con una pressione centrale prolungata (superiore a 0.6 secondi) per impostare una nuova velocità di crociera.

Il sistema si spegne completamente (passaggio da stato SET a stato OFF), quindi la velocità memorizzata viene persa e la relativa spia a cruscotto si spegne, se si presenta una delle seguenti condizioni:

- Il selettore cruise control premuto centralmente con pressione lunga (superiore a 0.6 secondi);
- Interruttore Run-OFF azionato;
- Spegnimento motore (Key-OFF);
- In caso di malfunzionamento di qualsiasi dispositivo legato al cruise control.



### Selettore MODE (02\_95)

Consente di navigare all'interno delle funzioni del cruscotto.

## Sistema ABS (02\_96, 02\_97)

L'ABS è un dispositivo che impedisce il bloccaggio delle ruote in caso di frenata di emergenza, aumentando la stabilità del veicolo in frenata rispetto ad un sistema frenante tradizionale.

Il sistema ABS permette di migliorare il controllo del veicolo ricordando sempre di non superare i limiti fisici di tenuta di strada del veicolo. E' responsabilità del conducente guidare a velocità opportune tenendo conto delle condizioni atmosferiche e della superficie stradale, lasciando il necessario margine di sicurezza.

L'ABS non può compensare, nelle varie situazioni, errori di giudizio o un uso improprio dei freni.

### NOTA BENE

**QUANDO ENTRA IN FUNZIONE L'ABS VIENE AVVERTITA UNA PULSAZIONE SULLA LEVA DEL FRENO.**



**IL SISTEMA DI ANTIBLOCCAGGIO DELLA RUOTA NON PRESERVA DA CADUTE IN CURVA.**

**LA FRENATA D'EMERGENZA CON IL VEICOLO INCLINATO, IL MANUBRIO RUOTATO, IL FONDO SCONNESSO, SDRUCCIOLEVOLE O IN CONDIZIONI DI SCARSA ADERENZA, GENERA UNA CONDIZIONE D'INSTABILITÀ DIFFICILMENTE GESTIBILE. È CONSIGLIATA UNA GUIDA ACCORTA E PRUDENTE, ED UNA FRENATA GRADUALE .**

**NON CORRERE CON IMPRUDENZA, LA TENUTA DI STRADA DEL VEICOLO E' SOGGETTA A PARTICOLARI LEGGI FISICHE CHE NEANCHE L'ABS PUÒ ELIMINARE.**

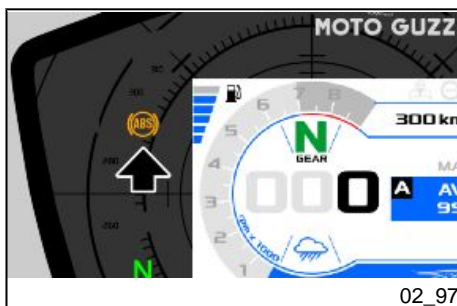


02\_96

Nella modalità **OFF ROAD** il sistema ABS si disattiva automaticamente per la ruota posteriore.

#### ATTENZIONE

**SOLO IN QUESTA MODALITA' IL SISTEMA ABS RIMANE ATTIVO ESCLUSIVAMENTE PER LA RUOTA ANTERIORE E NEL DISPLAY DIGITALE APPARE IL SIMBOLO DEDICATO PER RICORDARE AL GUIDATORE DI PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE.**



02\_97

All'avviamento del veicolo, dopo il check iniziale del cruscotto, la spia ABS lampeggia fino a quando non si supera la velocità di 5 km/h (3.11 mph), quindi si spegne o continua a lampeggiare anche quando si supera la velocità di 5 km/h (3.11 mph).

Se la spia ABS continua a lampeggiare o si accende in modo permanente, significa che è stato rilevato un malfunzionamento e l'ABS è stato disattivato automaticamente.

In tale caso effettuare le seguenti operazioni:

- fermare il veicolo;
- chiave OFF-ON;
- superare la velocità di 5 km/h (3.11 mph): la spia ABS deve spegnersi;
- l'ABS è funzionante.

Se la segnalazione di ABS disattivato persiste:

#### NOTA BENE

**IN QUESTO CASO RIVOLGERSI AD UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**

#### NOTA BENE

**IL SISTEMA ABS E' CONCEPITO E SVILUPPATO, COERENTEMENTE AL RESTO DEL VEICOLO, ANCHE PER L'USO FUORISTRADA.**

**SE SI PERCORRONO STRADE PARTICOLARMENTE ACCIDENTATE, IL SISTEMA ABS POTREBBE DISATTIVARSI AUTOMATICAMENTE, COMUNQUE L'IMPIANTO FRENANTE E' PERFETTAMENTE FUNZIONANTE COME UN IMPIANTO**

**FRENANTE DI TIPO TRADIZIONALE NON ABS E FORNISCE LA NORMALE CAPACITA' DI ARRESTO.**

**PER RIATTIVARE IL SISTEMA E' SUFFICIENTE SPEGNERE E RIACCENDERE IL VEICOLO E SUPERARE LA VELOCITA' DI 5 km/h (3.11 mph).**



**IL SISTEMA ABS INTERVIENE SULLA RUOTA ANTERIORE E SULLA RUOTA POSTERIORE PRENDENDO INFORMAZIONI DALLE RUOTE FONICHE DI ROTAZIONE/BLOCCAGGIO. È IMPORTANTE CONTROLLARE SEMPRE CHE LA RUOTA FONICA SIA PULITA, E PERIODICAMENTE CONTROLLARE CHE LA DISTANZA DAL SENSORE SIA COSTANTE SU TUTTI I 360 GRADI. IN CASO DI SMONTAGGIO E RIMONTAGGIO DELLE RUOTE E' MOLTO IMPORTANTE VERIFICARE CHE LA DISTANZA TRA RUOTA FONICA E SENSORE SIA QUELLA PREVISTA. PER IL CONTROLLO E LA REGOLAZIONE RIVOLGERSI AD UN'OFFICINA Autorizzata Moto Guzzi.**



**NEL CASO DI MOTOCICLO DOTATO DI SISTEMA ABS, PASTIGLIE FRENO CON MATERIALI D'ATTRITO NON OMOLOGATI PREGIUDICANO IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELLA FRENATA DIMINUENDO DRASTICAMENTE LA SICUREZZA DI GUIDA.**

#### **NOTA BENE**

**I SENSORI DEL SISTEMA, AVENDO UNA NOTEVOLE PRECISIONE DI LETTURA DELLE RUOTE FONICHE POSSONO GENERARE, A MOTOCICLO FERMO E MOTORE ACCESO, UN'INDICAZIONE DI VELOCITA' DI ALCUNI km/h (mph) NEL DISPLAY DIGITALE.**

**TALE COMPORTAMENTO E' DA CONSIDERARSI NORMALE E NON DA' ORIGINE A MALFUNZIONAMENTI DEL SISTEMA.**





**SE LA DISTANZA DI UNO O DI ENTRAMBI I SENSORI NON E' COMPRESA NEGLI INTERVALLI SOTTO RIPORTATI, RECARSI PRESSO UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**

### **Caratteristiche tecniche**

#### **Distanza tra ruota fonica e sensore anteriore**

0,1 - 2,00 mm (0.004 - 0.079 in)

#### **Distanza tra ruota fonica e sensore posteriore**

0,1 - 2,00 mm (0.004 - 0.079 in)

### **Sistema MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione) (02\_98)**

Il sistema MGCT è un dispositivo di ausilio alla guida che assiste il guidatore nelle manovre di accelerazione con lo scopo di aumentare la stabilità del veicolo, in particolare su fondi a bassa aderenza o nelle condizioni che possono causare slittamenti improvvisi della ruota posteriore. MGCT in questi frangenti interviene automaticamente riducendo la potenza erogata dal motore entro il limite imposto dalle condizioni di aderenza, contribuendo significativamente al mantenimento della stabilità del veicolo. E' responsabilità del conducente guidare a velocità opportune tenendo conto delle condizioni atmosferiche, della superficie stradale, delle condizioni di carico del motociclo e dello stato dei pneumatici, lasciando il necessario margine di sicurezza, ricordando sempre di non superare i limiti fisici di tenuta di strada. MGCT non può compensare, nelle varie situazioni, errori di giudizio o un uso improprio dell'acceleratore.

**ATTENZIONE**

**IL SISTEMA MGCT NON PRESERVA DA CADUTE IN CURVA.**

**LA BRUSCA ACCELERAZIONE CON IL VEICOLO INCLINATO O IL MANUBRIO RUOTATO, GENERA UNA CONDIZIONE D'INSTABILITÀ DIFFICILMENTE GESTIBILE.**

**NON CORRERE CON IMPRUDENZA, LA TENUTA DI STRADA DEL VEICOLO E' SOGGETTA A PARTICOLARI LEGGI FISICHE CHE NEANCHE MGCT PUÒ ELIMINARE.**

**AVVERTENZA**

**IL SISTEMA MGCT E' BASATO SUL RICONOSCIMENTO DELLA DIFFERENZA DI VELOCITA' TRA RUOTA ANTERIORE E RUOTA POSTERIORE. AFFINCHÉ IL SISTEMA MANTENGA LA MASSIMA EFFICACIA IN OGNI CONDIZIONE, E' NECESSARIO ESEGUIRE LA PROCEDURA DI CALIBRAZIONE OGNI VOLTA CHE SI SOSTITUISCE ANCHE SOLO UNO DEGLI PNEUMATICI.**

**PER EFFETTUARE LA CALIBRAZIONE ESEGUIRE LA PROCEDURA RIPORTATA NEL CAPITOLO "FUNZIONI AVANZATE"**



02\_98

Per disattivare il sistema MGCT consultare il capitolo "funzioni avanzate".

Le segnalazioni luminose del sistema MGCT sono composte dalle spie di colore arancio sulla parte superiore del quadro strumenti e dalla spia MGCT arancione sulla parte destra.

**Modalità di lampeggio:**

- Spente con veicolo in marcia: il sistema è funzionante ma non attivo (condizione normale).
- Lampeggio veloce con veicolo in marcia: il sistema è funzionante e attivo (condizione di bassa aderenza e intervento di riduzione della potenza del motore); si raccomanda

la massima prudenza perché il limite di aderenza è stato superato; riportare il veicolo nelle condizioni di sicurezza riducendo dolcemente l'apertura del gas.

- Accese fisse con veicolo in marcia: il sistema è disattivato e non interverrà in caso di perdita di aderenza.

- Se la disattivazione è stata volontaria, si raccomanda di reinserire il sistema non appena possibile.
- Se la disattivazione NON è stata volontaria, si è in presenza di un'avarìa del sistema MGCT: in questo caso occorre rivolgersi ad un Punto di Assistenza Autorizzato per la diagnostica e la riattivazione del sistema.

Per garantire la massima sicurezza del veicolo si consiglia comunque di mantenere il sistema attivo. La disattivazione potrebbe essere necessaria solo in caso di partenza su fondi a bassissima aderenza (fango, neve, ghiaia) sui quali l'intervento del MGCT potrebbe di fatto impedire il movimento del veicolo.

#### ATTENZIONE

**E' POSSIBILE MODIFICARE LO STATO DEL SISTEMA MGCT SOLAMENTE A CHIAVE ON.**

#### NOTA BENE

**ALL'AVVIO DEL VEICOLO LA SPIA MGCT LAMPEGGIA ALLA STESSA FREQUENZA DELLA SPIA ABS, INDICANDO UNA FASE DI DIAGNOSTICA DEL SISTEMA. IN ASSENZA DI ERRORI, ENTRAMBE LE SPIE SI SPENGO NO CONTEMPORANEAMENTE SUPERATI I 5 km/h (3.11 mph).**

**IN CASO DI ASSENZA DI LAMPEGGIO ALL'AVVIO IL SISTEMA POTREBBE NON ESSERE FUNZIONANTE, RIVOLEGERSI A UN PUNTO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.**

#### AVVERTENZA



**SE DISATTIVATO DALL'UTENTE, IL SISTEMA MGCT MANTIENE LO STATO DI INATTIVITA' SOLO SE IL VEICOLO VIENE SPENTO UTILIZZANDO L'INTERRUTTORE ARRESTO MOTORE (RUN-OFF)**

**ATTENZIONE**

**SI SOTTOLINEA CHE I SISTEMI DI AUSILIO ALLA GUIDA NON POSSONO CAMBIARE I LIMITI FISICI DI ADERENZA E NON SI SOSTITUISCONO AD UNA GESTIONE CORRETTA DELLA POTENZA SIA IN RETTILINEO CHE IN CURVA. PERTANTO SI RACCOMANDA DI UTILIZZARE SEMPRE IL VEICOLO CON LA MASSIMA PRUDENZA E NEL RISPETTO DELLA LEGGE.**

**NOTA BENE**

**IN CASO DI GIUNTI STRADALI, BINARI E/O SCONNESSIONI DELLA STRADA E' POSSIBILE CHE SI VERIFICHINO BREVI ATTIVAZIONI DEL SISTEMA MGCT. TALE EVENIENZA RIENTRA NELLE NORMALI CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO.**

**ATTENZIONE**

**UN CATTIVO STATO DI MANUTENZIONE DEGLI PNEUMATICI (PRESSIONE TROPPO BASSA O PNEUMATICO SGONFIO/STATO DI USURA) PUO' CAUSARE FUNZIONAMENTI ANOMALI DEL SISTEMA MGCT.**

**IN CASO DI INTERVENTI RIPETUTI DEL SISTEMA MGCT ANCHE SU FONDO STRADALE CON BUONA ADERENZA O PER PICCOLE APERTURE DEL GAS, PER PRIMA COSA VERIFICARE USURA E/O STATO DI GONFIAGGIO DEI PNEUMATICI. SE IL PROBLEMA PERSISTE DISATTIVARE IL SISTEMA MGCT E RIVOLGERSI AD UN PUNTO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.**

**ATTENZIONE**

**IN CASO DI MALFUNZIONAMENTO DELLA BATTERIA, IL SISTEMA ABS - MGCT SI DISINSERISCE.**



**SE LA DISTANZA DI UNO O DI ENTRAMBI I SENSORI NON E' COMPRESA NEGLI INTERVALLI SOTTO RIPORTATI, RECARSI PRESSO UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**

### **Caratteristiche tecniche**

#### **Distanza tra ruota fonica e sensore anteriore**

0,1 - 2,00 mm (0.004 - 0.079 in)

#### **Distanza tra ruota fonica e sensore posteriore**

0,1 - 2,00 mm (0.004 - 0.079 in)



### **Il funzionamento del sistema immobilizer (02\_99, 02\_100, 02\_101)**

Per aumentare la protezione contro il furto, il veicolo è dotato di sistema elettronico di blocco motore che si attiva automaticamente estraendo la chiave di accensione.

Conservare la seconda chiave in luogo sicuro perchè una volta smarrita anche la seconda non è piu' possibile farne una copia. Questo comporta la sostituzione di numerosi componenti del veicolo (oltre alle serrature).

Ogni chiave racchiude nell'impugnatura un dispositivo elettronico - transponder - che ha la funzione di modulare il segnale di radiofrequenza emesso all'atto dell'avviamento da una speciale antenna incorporata nel commutatore.

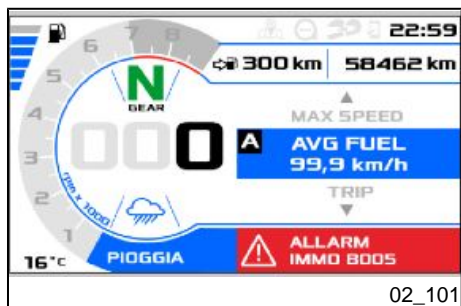
Il segnale modulato costituisce la "parola d'ordine" con cui l'apposita centralina riconosce la chiave e solo a questa condizione consente l'avviamento del motore.

### **ATTENZIONE**

**IL SISTEMA IMMOBILIZER MEMORIZZA FINO A QUATTRO CHIAVI.**



02\_100



02\_101

L'OPERAZIONE DI MEMORIZZAZIONE E' ESEGUIBILE SOLO PRESSO IL CONCESSIONARIO.

LA PROCEDURA DI MEMORIZZAZIONE CANCELLA I CODICI PREESISTENTI, QUINDI SE IL CLIENTE VUOLE MEMORIZZARE ANCHE NUOVE CHIAVI DOVRA' RECARSÌ DAL CONCESSIONARIO CON TUTTE LE CHIAVI CHE INTENDE ABILITARE.

Nel caso in cui all'attacco chiave, il cruscotto rileva un'anomalia al sistema immobilizer, viene richiesto l'inserimento del codice utente per poter avviare il motociclo. Contemporaneamente alla segnalazione presente a cruscotto, la spia rossa di warning generale sarà accesa.

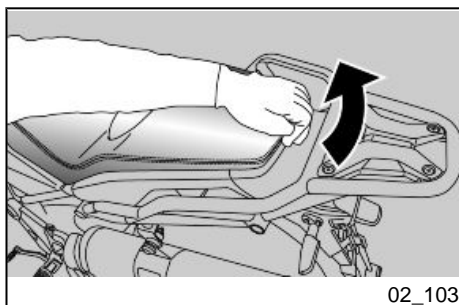
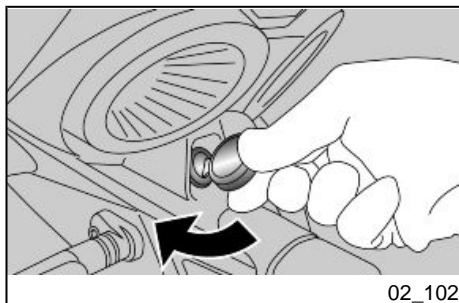
Inserito correttamente il codice, sarà visibile la schermata con l'errore rilevato. E' possibile quindi avviare il motociclo per recarsi al più presto presso un Concessionario Ufficiale **Moto Guzzi**.

#### ATTENZIONE

**PREMENDO O SPOSTANDO UN QUALSIASI COMANDO POSTO SUL DEVIOLUCI SINISTRO, E' POSSIBILE RIMUOVERE LA SCHERMATA DI NOTIFICA DELL'ERRORE, MA TALE SCHERMATA SARA' NUOVAMENTE VISIBILE DOPO CIRCA 10 SECONDI.**

## Apertura sella (02\_102, 02\_103, 02\_104)

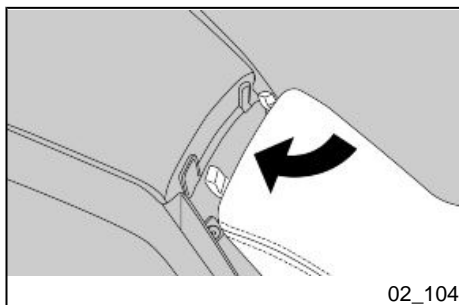
- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
- Inserire la chiave nella serratura sella posta sotto al fanale posteriore.
- Ruotare la chiave in senso orario.



- Premere leggermente nel centro della seduta posteriore della sella per agevolare lo sgancio del perno, sollevare e sfilare la sella posteriormente.

### ATTENZIONE

**PRIMA DI ABBASSARE E BLOCCARE LA SELLA, CONTROLLARE DI NON AVER DIMENTICATO LA CHIAVE DI ACCENSIONE IN UNA POSIZIONE NON IDONEA SOTTO LA SELLA.**

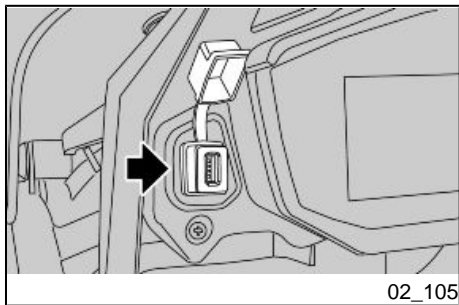


### Per bloccare la sella:

- Posizionare la parte anteriore della sella in sede e abbassare la parte posteriore.
- Premere sulla parte posteriore, facendo scattare la serratura.



**PRIMA DI METTERSÌ ALLA GUIDA, ACCERTARSI CHE LA SELLA SIA BLOCCATA CORRETTAMENTE.**



## Presa USB (02\_105)

Nel lato sinistro del motociclo, vicino al display digitale, è presente una presa USB.

Per utilizzarla, rimuovere il tappo di protezione.



**PER EVITARE CHE ACQUA E/O UMIDITA' POSSANO DANNEGGIARE LA PRESA USB, NON COLLEGARE NESSUN DISPOSITIVO IN CASO DI PIOGGIA.**



**NEL CASO IN CUI VENGA COLLEGATO UN DISPOSITIVO USB, ASSICURARSI DEL CORRETTO POSIZIONAMENTO DEL CAVO PER EVITARE CHE VENGA PIZZICATO.**

La presa USB è attiva una volta ruotata la chiave in posizione «ON».

### AVVERTENZA

**UN IMPIEGO PROLUNGATO DELLA PRESA PUÒ PROVOCARE LA SCARICA PARZIALE DELLA BATTERIA.**

### PRESA USB

Tensione di uscita	(5,00+/-0,25) Vdc
Corrente di carica	1A Max



## L'identificazione (02\_106, 02\_107)

È buona norma riportare i numeri di telaio e del motore nell'apposito spazio riservato in questo libretto. Il numero di telaio può essere usato per l'acquisto di parti di ricambio.

### ATTENZIONE

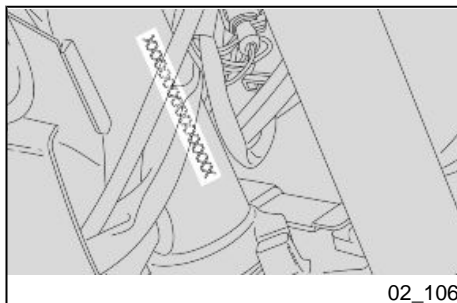


**LA MODIFICA DEI CODICI DI IDENTIFICAZIONE COSTITUISCE UN REATO CHE PUÒ ESSERE PUNITO CON GRAVI IMPUTAZIONI CRIMINALI. INOLTRE, LA GARANZIA LIMITATA PER NUOVI VEICOLI VERRÀ CANCELLATA SE LA MATRICOLA DI IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO (VIN) È STATA MODIFICATA O NON PUÒ ESSERE PRONTAMENTE DETERMINATA.**

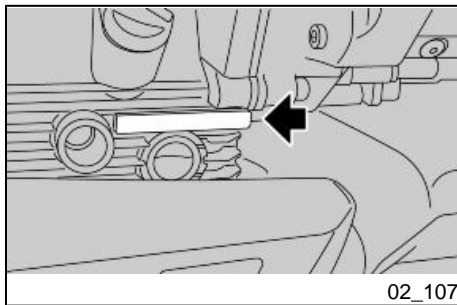
### NUMERO DI TELAIO

Il numero di telaio è stampigliato sul canotto dello sterzo, lato destro.

Telaio n°.....



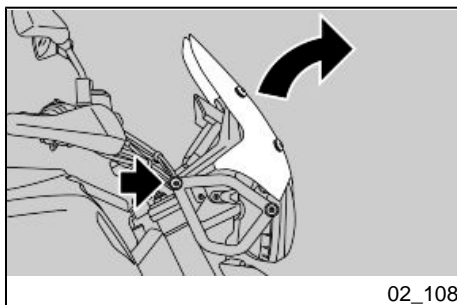
02\_106



### NUMERO DI MOTORE

Il numero di motore è stampigliato sul lato sinistro vicino al tappo di carico olio motore.

Motore n°.....



### Regolazione parabrezza (02\_108)

È possibile regolare il parabrezza manualmente nel seguente modo:

- Operando su entrambi i lati, allentare le due viti.
- Regolare la posizione desiderata del parabrezza e serrare le due viti.

# V85 TT - V85 TT Travel E5



**Cap. 03**  
**L'uso**

## Controlli (03\_01)

### ATTENZIONE

**PRIMA DELLA PARTENZA, EFFETTUARE SEMPRE UN CONTROLLO PRELIMINARE DEL VEICOLO, PER UNA CORRETTA E SICURA FUNZIONALITÀ. LA MANCATA ESECUZIONE DI TALI OPERAZIONI PUÒ PROVOCARE GRAVI LESIONI PERSONALI O GRAVI DANNI AL VEICOLO. NON ESITARE A RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi, QUALORA NON SI COMPRENDA IL FUNZIONAMENTO DI ALCUNI COMANDI O SI RISCONTRINO O SOSPETTINO ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO. IL TEMPO NECESSARIO PER UNA VERIFICA È ESTREMAMENTE LIMITATO E LA SICUREZZA CHE NE DERIVA È NOTEVOLE.**

Questo veicolo è predisposto per individuare in tempo reale eventuali anomalie di funzionamento, memorizzate dalla centralina elettronica.

Ogniquilvolta si posiziona l'interruttore d'accensione su 'KEY ON' si accendono per circa due secondi tutte le spie.



03\_01

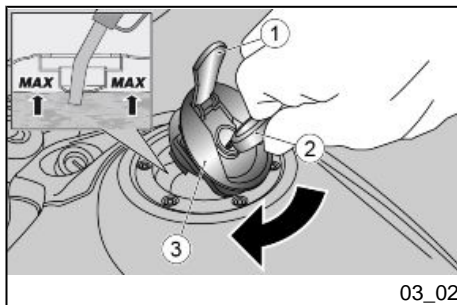
### CONTROLLI PRELIMINARI

Freno anteriore e posteriore a disco

Controllare il funzionamento, la corsa a vuoto delle leve di

	comando, il livello del liquido ed eventuali perdite. Verificare l'usura delle pastiglie. Se necessario, effettuare il rabbocco del liquido freni.
Acceleratore	Controllare che la rotazione del comando sia fluida in entrambe le direzioni e che non presenti alcun impuntamento.
Olio motore	Controllare e/o rabboccare se necessario.
Ruote/pneumatici	Controllare le condizioni superficiali dei pneumatici, la pressione di gonfiaggio, l'usura ed eventuali danni.  Rimuovere dalle scolpiture del battistrada eventuali corpi estranei incastrati.
Leve dei freni	Controllare che funzionino dolcemente.  Lubrificare le articolazioni e regolare la corsa se necessario.
Leva frizione	Controllare il corretto funzionamento e la corsa a vuoto. Verificare lo stato del cavo sia sul manubrio che sul motore. Sostituire il cavo se sono presenti degli sfilacciamenti. Lubrificare le articolazioni se necessario.

Sterzo	Controllare che la rotazione sia omogenea, scorrevole e priva di gioco o allentamenti.
Cavalletto laterale	Controllare lo scorrimento e che la tensione delle molle lo riporti in posizione normale. Lubrificare giunti e articolazioni se necessario.
Elementi di fissaggio	Verificare che gli elementi di fissaggio non siano allentati.  Eventualmente, provvedere alla registrazione o al serraggio.
Serbatoio carburante	Controllare il livello e rifornire se necessario.  Controllare eventuali perdite od occlusioni del circuito.  Controllare la corretta chiusura del tappo carburante.
Interruttore arresto motore (ON - OFF)	Controllare il corretto funzionamento.
Luci, spie, avvisatore acustico, interruttori luce stop posteriore e dispositivi elettrici	Controllare il corretto funzionamento dei dispositivi acustici e visivi. Sostituire le lampadine o intervenire nel caso di un guasto.
Ruote foniche	Verificare che le ruote foniche siano perfettamente pulite e non danneggiate.



03\_02

## Rifornimenti (03\_02, 03\_03)

Per il rifornimento carburante:

- Sollevare il coperchietto (1).
- Inserire la chiave (2) nella serratura tappo serbatoio.
- Ruotare la chiave in senso orario, tirare e aprire lo sportellino carburante (3).

### ATTENZIONE



**SI RACCOMANDA DI UTILIZZARE BENZINA CON UN CONTENUTO MASSIMO DI BIOETANOLO PARI AL 10% (E10).**

**NON UTILIZZARE BENZINA CON CONTENUTO DI ETANOLO SUPERIORE AL 10%; TALE UTILIZZO PUÒ DANNEGGIARE I COMPONENTI DELL'IMPIANTO DI ALIMENTAZIONE E/O PREGIUDICARE IL FUNZIONAMENTO DEL MOTORE.**

### Caratteristiche tecniche

#### Serbatoio carburante (inclusa riserva)

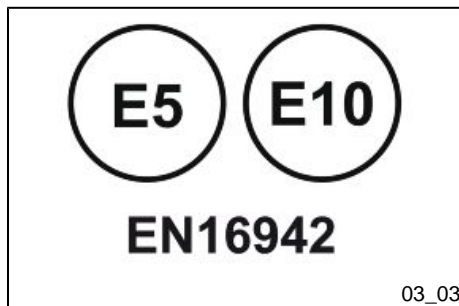
23 +/- 1 l (5.06 +/- 0.22 UK gal; 6.08 +/- 0.26 US gal)

#### Riserva serbatoio carburante

5 +/- 0.5 l (1.10 +/- 0.11 UK gal; 1.32 +/- 0.13 US gal)

### NOTA BENE

**NON RIEMPIRE IL SERBATOIO COMPLETAMENTE; IL LIVELLO MASSIMO DEL CARBURANTE DEVE RIMANERE AL DI SOTTO DEL BORDO INFERIORE DEL POZZETTO (VEDI FIGURA).**



Lo standard Europeo EN16942 prescrive l'identificazione della compatibilità dei veicoli alla tipologia di combustibile, mediante simbolo grafico per l'informazione ai consumatori. I simboli di seguito riportati facilitano il riconoscimento della corretta tipologia di combustibile da impiegare sul proprio veicolo. Prima di procedere con il rifornimento, verificare i simboli posti in prossimità del bocchettone e confrontarli con il simbolo riportato sulla pompa di rifornimento.

**E5:** benzina senza piombo con percentuale massima di etanolo pari al 5%.

**E10:** benzina senza piombo con percentuale massima di etanolo pari al 10%.

**L'etichetta sul singolo erogatore della pompa riporta un solo valore;** se ad esempio riporta E5 significa che la benzina erogata è senza piombo, con percentuale di etanolo pari al 5%.

**L'etichetta sul veicolo può invece riportare più valori.** Se, ad esempio, riporta entrambi i valori E5 ed E10 vuol dire che il veicolo è compatibile con benzine contenenti fino ad una percentuale massima di etanolo pari al 10% per cui il Cliente può rifornire il veicolo sia da un erogatore che riporta E5 sia da uno che riporta E10 (ma non da uno che riporta E85).

- Effettuare il rifornimento.

#### ATTENZIONE



**NON AGGIUNGERE ADDITIVI O ALTRE SOSTANZE AL CARBURANTE.**

**SE VIENE UTILIZZATO UN IMBUTO, ASSICURARSI DELLA PERFETTA PULIZIA.**



**DURANTE IL RIFORNIMENTO EVITARE FUORIUSCITE DI CARBURANTE, CHE POTREBBERO CAUSARE DANNI PER LE COSE E/O PERSONE, E PERICOLO D'INCENDIO.**



**DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE, EVITARE L'UTILIZZO DI DISPOSITIVI ELETTRONICI E/O TELEFONI CELLULARI CHE, A CAUSA DEI VAPORI DI BENZINA, POTREBBERO CAUSARE DANNI PER LE COSE E/O PERSONE.**

**effettuato il rifornimento:**

- La chiusura del tappo è possibile solo con la chiave (2) inserita.
- Con la chiave (2) inserita, richiudere il tappo premendolo.
- Estrarre la chiave (2).
- Richiudere il coperchietto (1).



**ACCERTARSI CHE IL TAPPO SIA CORRETTAMENTE CHIUSO.**

### **Regolazione ammortizzatori posteriori (03\_04, 03\_05)**

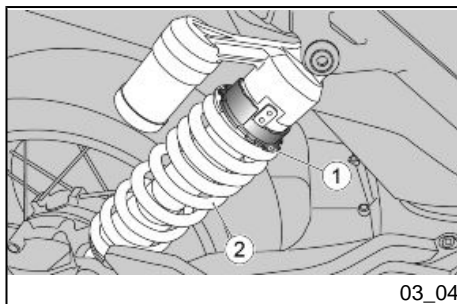
L'ammortizzatore è provvisto di un registro a ghiera (1) per la regolazione del precarico della molla (2).

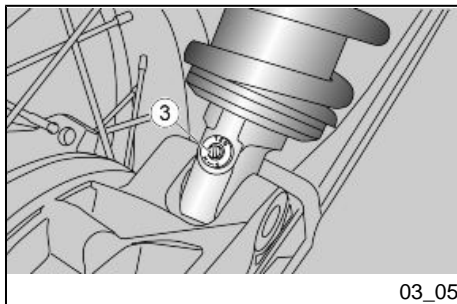
**NOTA BENE**

**E' POSSIBILE VARIARE IL PRECARICO DELL'AMMORTIZZATORE IN FUNZIONE DEL CARICO SUL VEICOLO (PASSEGGERO O CARICO PESANTE).**

**ATTENZIONE**

**NON FORZARE LA ROTAZIONE DEL REGISTRO DI REGOLAZIONE, OLTRE IL FINE CORSA NEI DUE SENSI, PER EVITARE POSSIBILI DANNEGGIAMENTI.**





03\_05

Sulla parte inferiore dell'ammortizzatore è presente un registro (3) per la regolazione della frenatura in estensione.

#### **ATTENZIONE**

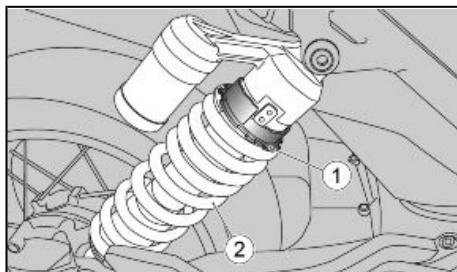
**NON FORZARE LA ROTAZIONE DEL REGISTRO DI REGOLAZIONE, OLTRE IL FINE CORSA NEI DUE SENSI, PER EVITARE POSSIBILI DANNEGGIAMENTI.**

#### **Prearico molla**

Regolando il prearico molla si esegue uno spostamento della sede della molla stessa. Effettuando la regolazione è possibile diminuire o aumentare la rigidità della molla, e quindi abbassare e alzare l'altezza della parte posteriore del veicolo. Il prearico molla è fondamentale per la funzione svolta dagli ammortizzatori posteriori. Se il prearico molla non è regolato nel modo corretto, nessun'altra regolazione sarà efficace per ottenere una buona prestazione dagli ammortizzatori.

#### **Frenatura in estensione**

La frenatura in estensione controlla l'assorbimento di energia quando l'ammortizzatore è in fase di estensione. In altre parole la frenatura in estensione regola la velocità con cui l'ammortizzatore ritorna nella posizione normale dopo aver subito una compressione.

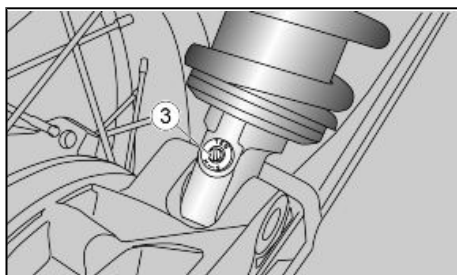


03\_06

## Settaggio ammortizzatori posteriori (03\_06, 03\_07)

### Regolazione precarico molla

Usando una chiave a settore agire sulla ghiera di regolazione (1) per regolare il precarico molla (2). Ruotare la ghiera (1) in senso orario per aumentare il precarico, oppure in senso antiorario per diminuire il precarico.



03\_07

### Regolazione della frenatura in estensione

La regolazione della frenatura in estensione viene eseguita ruotando il registro (3) posto nella parte inferiore dell'ammortizzatore. Ruotare la ghiera in senso orario per aumentare la frenatura in estensione, oppure in senso antiorario per diminuire la frenatura in estensione.

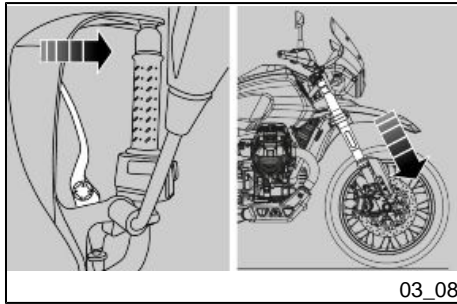
Seguire le indicazioni nelle tabelle sotto riportate per il settaggio ottimale del veicolo a seconda della condizione di utilizzo.

## SETTAGGIO CONSIGLIATO

TIPO DI REGOLAZIONE	SOLO PILOTA	PILOTA + BORSE E BAULETTO OPPURE PILOTA + PASSEGGERO	PILOTA + PASSEGGERO + BORSE E BAULETTO
PRECARICO (GHIERA)	1 tacca	3 tacche	7 tacche
FRENATURA IDRAULICA (REGISTRO) - DA TUTTO CHIUSO (*) APRIRE (**)	2 giri	1 giro	0.5 giri

(\*) = senso orario

(\*\*) = senso antiorario



03\_08

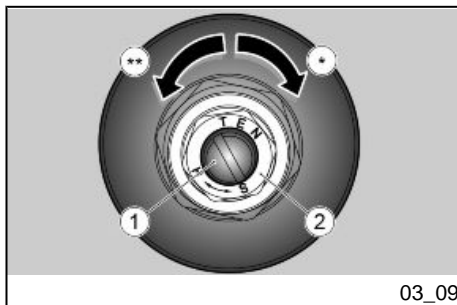
### **Regolazione forcella anteriore (03\_08, 03\_09)**

Con la leva del freno anteriore azionata, premere ripetutamente sul manubrio, facendo affondare la forcella. La corsa deve essere dolce e non ci devono essere perdite d'olio sugli steli.

Controllare il serraggio di tutti gli organi e la funzionalità delle articolazioni della sospensione anteriore e posteriore.

#### **ATTENZIONE**

**PER LA SOSTITUZIONE DELL'OLIO DELLA FORCELLA ANTERIORE CON PARAOILI, RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**



La sospensione anteriore è composta da una forcella idraulica collegata tramite due piastre al canotto dello sterzo.

Lo stelo destro della forcella è provvisto di un dado superiore (2) per la regolazione del precarico molla e di un registro superiore (1) per regolare la frenatura idraulica in estensione.



**NON FORZARE LA ROTAZIONE DEL REGISTRO DI REGOLAZIONE, OLTRE IL FINE CORSA NEI DUE SENSI, PER EVITARE POSSIBILI DANNEGGIAMENTI.**

**AUMENTANDO LA PRECARICA MOLLA BISOGNA AUMENTARE ANCHE LA FRENATURA IDRAULICA IN ESTENSIONE, PER EVITARE SBALZI IMPROVVISI DURANTE LA GUIDA.**

L'impostazione standard della forcella anteriore è regolata in modo da soddisfare la maggior parte delle condizioni di guida a bassa e ad alta velocità, sia con poco carico che a pieno carico del veicolo.

E' possibile tuttavia effettuare una regolazione personalizzata, in funzione dell'utilizzo del veicolo.

#### **ATTENZIONE**

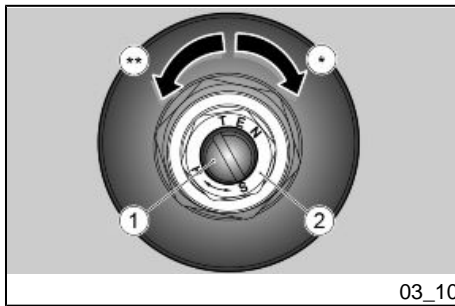
**PER I PARAMETRI DI SETTAGGIO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PARAGRAFO "SETTAGGIO FORCELLA ANTERIORE".**

**IN CASO DI NECESSITÀ RIVOLGERSI AD UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**

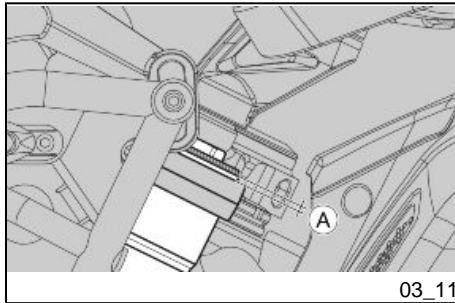
## Settaggio forcella anteriore (03\_10, 03\_11)



PER CONTEGGIARE IL NUMERO DI SCATTI E/O GIRI DEI REGISTRI DI REGOLAZIONE PARTIRE SEMPRE DALL'IMPOSTAZIONE PIÙ RIGIDA (COMPLETA ROTAZIONE REGISTRO IN SENSO ORARIO).



03\_10



03\_11

### SETTAGGIO CONSIGLIATO

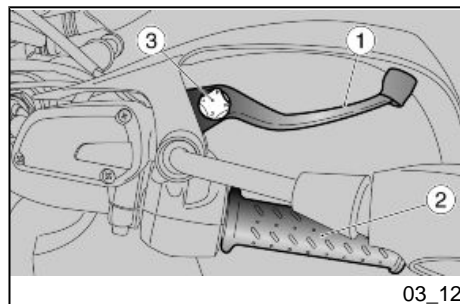
TIPO DI REGOLAZIONE	SOLO PILOTA	PILOTA + BORSE E BAULETTO OPPURE PILOTA + PASSEGGERO	PILOTA + PASSEGGERO + BORSE E BAULETTO
PRECARICO (DADO) - DA TUTTO CHIUSO (*) APRIRE (**)	1 tacca	1 tacca	1 tacca
FRENATURA IDRAULICA (REGISTRO) - DA TUTTO CHIUSO (*) APRIRE (**)	10 click	10 click	10 click

TIPO DI REGOLAZIONE	SOLO PILOTA	PILOTA + BORSE E BAULETTO OPPURE PILOTA + PASSEGGERO	PILOTA + PASSEGGERO + BORSE E BAULETTO
SPORGENZA STELI (A) (***) DA PIASTRA SUPERIORE (ESCLUSO TAPPO)	1 tacca	1 tacca	1 tacca

(\*) - Senso orario

(\*\*) - Senso antiorario

(\*\*\*) - per questo tipo di regolazione rivolgersi esclusivamente a un **Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**.



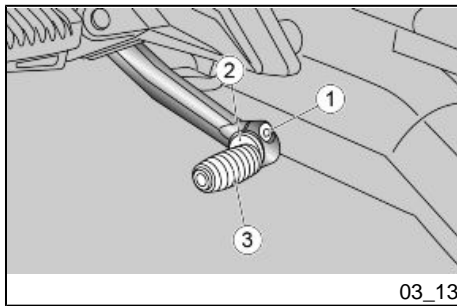
### Regolazione leva freno anteriore (03\_12)

E' possibile regolare la distanza tra l'estremità della leva (1) e la manopola (2), ruotando il registro (3).

- Spingere la leva di comando (1) in avanti e ruotare il registro (3) fino a portare la leva (1) alla distanza desiderata.
- Agendo in senso antiorario sul registro, la leva (1) si avvicina alla manopola (2).

#### ATTENZIONE

**PER LO SMONTAGGIO E LA SOSTITUZIONE DELLA LEVA FRENO ANTERIORE, RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**



### Regolazione pedale freno posteriore (03\_13)

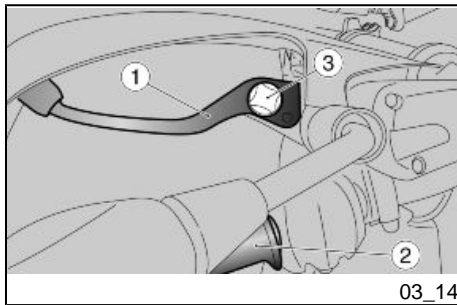
Le leve di comando sono posizionate ergonomicamente in fase di assemblaggio del veicolo.

Se necessario è possibile personalizzare la posizione delle leve.

- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
- Svitare parzialmente la vite (1).
- Ruotare l'eccentrico (2) ricercando la posizione ottimale della pedalina (3).
- Serrare la vite (1) e controllare la stabilità dell'eccentrico in posizione.

#### ATTENZIONE

**PER LA REGOLAZIONE DEL GIOCO DELLA LEVA COMANDO FRENO, RIVOLGERSI AD UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**



### Regolazione leva frizione (03\_14, 03\_15, 03\_16)

E' possibile regolare la distanza tra l'estremità della leva (1) e la manopola (2), ruotando il registro (3).

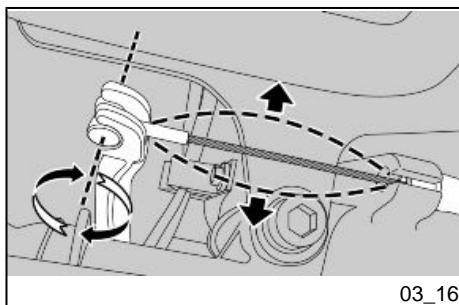
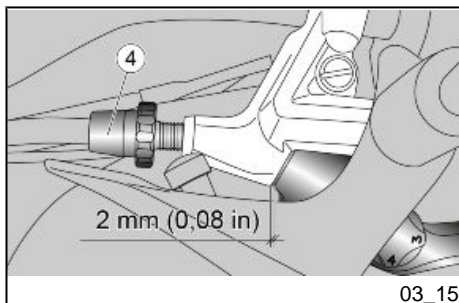
- Spingere la leva di comando (1) in avanti e ruotare il registro (3) fino a portare la leva (1) alla distanza desiderata.
- Agendo in senso antiorario sul registro, la leva (1) si avvicina alla manopola (2).

Effettuare la regolazione della frizione quando il motore si arresta o il veicolo tende ad avanzare con la leva frizione azionata e la marcia inserita, oppure se la frizione "slitta", causando un ritardo dell'accelerazione rispetto al numero di giri del motore.

- Al fine di mantenere una corretta tensione ed un funzionamento ottimale della frizione è necessario controllare ed eventualmente provvedere al tensionamento del cavo:
- Uso urbano ogni 1000 km (621.37 mi)



- Uso extraurbano ogni 5000 km (3106.86 mi)
- In ogni caso, ogni volta che si avverte il distacco della frizione anticipato rispetto alla regolazione standard di fabbrica.



Per effettuare la regolazione, operare seguendo i punti riportati:

- Ruotare il registro (4) sino a che la corsa a vuoto, con manubrio dritto, in corrispondenza al riscontro fisso sul manubrio sia di 2 mm (0.08 in)
- Spingere la leva comando frizione sita sulla scatola cambio verso la ruota posteriore
- Spingere la leva comando frizione sita sulla scatola cambio nel verso opposto (di cui al punto 2) verificando che il cavo non sia in tensione.
- Controllare che il capo corda ruoti liberamente sul proprio asse, rispetto alla leva frizione, durante la precedente operazione
- Serrare il registro (4)
- Se a seguito della registrazione al "punto 1" non è possibile constatare la condizione del "punto 4", rivolgersi ad un **Concessionario Ufficiale Moto Guzzi** per la verifica del corretto funzionamento del comando frizione.
- Se la corsa del registro (6) non è sufficiente a garantire il gioco richiesto, rivolgersi ad un **Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**

## Rodaggio

Il rodaggio è fondamentale per garantire una soddisfacente durata del veicolo. Nei primi 1500 km (932 mi) attenersi alle seguenti indicazioni per assicurare affidabilità e prestazioni future:

- Evitare partenze a pieno gas e rapide accelerazioni;

- Evitare di superare i 4500 giri/min (rpm);
- Evitare frenate violente e prolungate;
- Evitare tratti a velocità elevata e costante; meglio percorsi variati con frequenti e moderate accelerazioni e decelerazioni;
- Guidate prudentemente per prendere gradualmente confidenza con la moto, aumentando progressivamente il regime del motore

#### **ATTENZIONE**

**QUESTO VEICOLO E' EQUIPAGGATO CON UNA FRIZIONE MONODISCO A SECCO. E' POSSIBILE CHE, IN PARTICOLARI CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO, QUESTA EMETTA UN LEGGERO E CARATTERISTICO ODORE. LA COSA E' NORMALE E NON E' SINTOMO DI MALFUNZIONAMENTO.**

#### **ATTENZIONE**

**SOLTANTO DOPO AVER EFFETTUATO IL TAGLIANDO DI FINE RODAGGIO E' POSSIBILE OTTENERE LE MIGLIORI PRESTAZIONI DEL VEICOLO.**



**AL CHILOMETRAGGIO PREVISTO, FAR ESEGUIRE A UN CONCESSIONARIO UFFICIALE Moto Guzzi I CONTROLLI PREVISTI NELLA "TABELLA MANUTENZIONE PROGRAMMATA", AL FINE DI EVITARE DANNI A SE STESSI, AGLI ALTRI E/O AL VEICOLO.**

### **Avviamento motore (03\_17, 03\_18, 03\_19)**

**Questo veicolo è estremamente potente e dev'essere utilizzato con cura, prudenza e rispetto per la sua potenza e potenziali capacità.**

**Non posizionare oggetti all'interno del cupolino (tra manubrio e cruscotto), per non creare impedimenti alla rotazione del manubrio e alla visione del cruscotto.**



**I GAS DI SCARICO CONTENGONO MONOSSIDO DI CARBONIO, SOSTANZA ESTREMAMENTE NOCIVA SE INALATA DALL'ORGANISMO.**

**EVITARE L'AVVIAMENTO DEL MOTORE NEI LOCALI CHIUSI O NON SUFFICIENTEMENTE VENTILATI.**

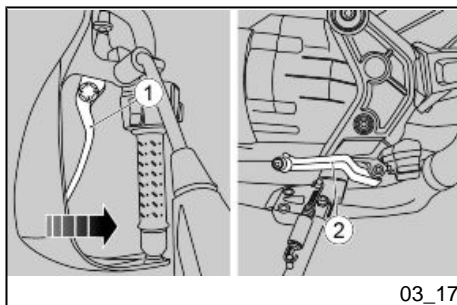


**L'INOSSERVANZA DI TALE RACCOMANDAZIONE POTREBBE COMPORTARE UNA PERDITA DEI SENSI E ANCHE LA MORTE PER ASFISSIA.**

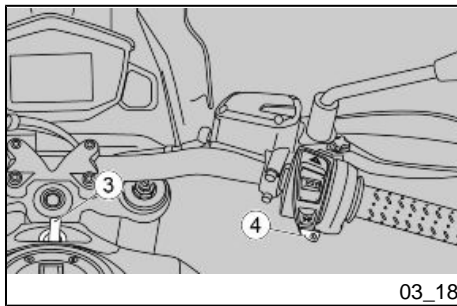
#### **ATTENZIONE**

**CON IL CAVALLETTO LATERALE ABBASSATO, IL MOTORE PUÒ ESSERE AVVIATO SOLO SE IL CAMBIO È IN FOLLE, IN QUESTO CASO SE SI TENTA DI INSERIRE LA MARCIA, IL MOTORE SI SPENGE.**

**CON IL CAVALLETTO LATERALE SOLLEVATO, È POSSIBILE AVVIARE IL MOTORE CON IL CAMBIO IN FOLLE O CON LA MARCIA INSERITA E LA LEVA FRIZIONE AZIONATA.**



- Salire sul motociclo assumendo la corretta postura di marcia.
- Accertarsi che il cavalletto laterale sia completamente retratto.
- Azionare il freno anteriore o posteriore (o entrambi).
- Azionare la leva della frizione (1) ed assicurarsi che il cambio (2) sia in posizione di folle.



- Ruotare la chiave di accensione (3) su "ON".

A questo punto:

- La schermata di avviamento verrà visualizzata sul display digitale per 2 secondi circa e a seguire apparirà la schermata con i parametri standard.
- Tutte le spie si accenderanno per 2 secondi circa nel cruscotto.
- Premere il pulsante d'avviamento (4) una sola volta.
- Con il motore normalmente in funzione, nel display digitale saranno visibili tutti i parametri istantanei.



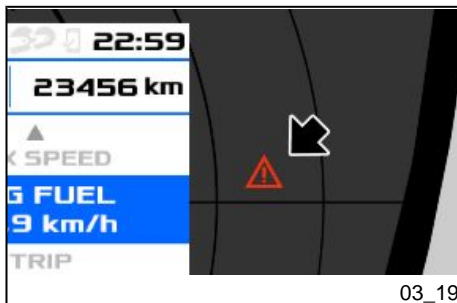
**SE SUL CRUSCOTTO SI ACCENDE LA SPIA RISERVA CARBURANTE PROVVEDERE AL PIU' PRESTO AL RIFORNIMENTO CARBURANTE.**



**L'USO INTENSO / IN PISTA CON RISERVA PUO' PROVOCARE DANNI AL MOTORE.**



**SUL VEICOLO NUOVO LA SOGLIA CAMBIO MARCIA E' IMPOSTATA A 5200 GIRI/MIN (RPM). ALZARE LA SOGLIA GRADUALMENTE SINO A QUANDO SI ACQUISISCE FAMILIARITA' CON IL VEICOLO E SI COMPLETA IL RODAGGIO.**



IL PULSANTE DI AVVIAMENTO, DOPO ALCUNI SECONDI DALL'AVVIO DEL MOTORE, ASSUME LA FUNZIONE DI CAMBIO RIDING MODE.



SE NEL CRUSCOTTO SI ACCENDE LA SPIA DI WARNING GENERALE, SIGNIFICA CHE LA CENTRALINA HA RISCONTRATO UN'ANOMALIA, PERTANTO E' NECESSARIO CONTATTARE UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.

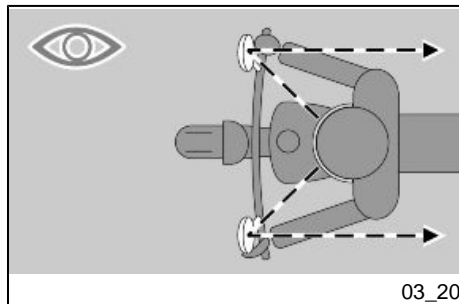


NON EFFETTUARE PARTENZE BRUSCHE CON IL MOTORE FREDDO. PER LIMITARE L'EMISSIONE DELLE SOSTANZE INQUINANTI NELL'ARIA E IL CONSUMO DI CARBURANTE, SI CONSIGLIA DI SCALDARE IL MOTORE PROCEDENDO A VELOCITÀ LIMITATA, PER I PRIMI CHILOMETRI DI PERCORRENZA.

### Partenza e guida (03\_20, 03\_21, 03\_22)

#### ATTENZIONE

LA CENTRALINA INIEZIONE DI QUESTO MOTOCICLO GESTISCE L'OTTIMIZZAZIONE DEL BILANCIO ELETTRICO, CHE PREVEDE IL TEMPORANEO INALZAMENTO DEL REGIME MINIMO; PERTANTO VARIAZIONI CONTENUTE DELLO STESSO SONO DA RITENERSI NELLA NORMA.



SE SUL CRUSCOTTO SI ACCENDE LA SPIA RISERVA CARBURANTE PROVVEDERE AL PIU' PRESTO AL RIFORNIMENTO CARBURANTE.

#### AVVERTENZA

NEL CASO IN CUI IL MOTOCICLO SI SPENGA ACCIDENTALMENTE, LA CENTRALINA PERMETTE IL RIAVVIO ENTRO I SUCCESSIVI 5 SECONDI. TRASCORSO QUESTO LASSO DI TEMPO, LA CENTRALINA IMPEDIRA' L'AVVIO PER ALTRI 3 SECONDI E SOLO SUCCESSIVAMENTE SARA' POSSIBILE AVVIARE IL MOTOCICLO.

#### ATTENZIONE

VIAGGIANDO SENZA PASSEGGERO, ACCERTARSI CHE I POGGIAPIEDI PASSEGGERO SIANO CHIUSI.

#### ATTENZIONE

NEL CASO DI GUIDA CON PASSEGGERO, ISTRUIRE LA PERSONA TRASPORTATA IN MODO CHE NON CREI DIFFICOLTA' DURANTE LE MANOVRE.

PRIMA DELLA PARTENZA ACCERTARSI CHE IL CAVALLETTO SIA COMPLETAMENTE RIENTRATO IN POSIZIONE.

#### Per l'avvio:

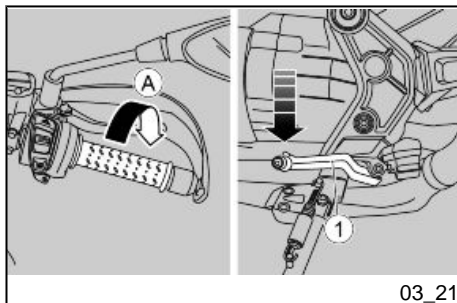
- Accendere il motore.
- Regolare l'inclinazione degli specchi retrovisori per garantire un'adeguata visibilità.

#### ATTENZIONE



A VEICOLO FERMO FAMILIARIZZARE CON L'USO DEGLI SPECCHIETTI RETROVISORI. LA SUPERFICIE RIFLETTENTE È CONVESSA, PER CUI GLI OG-

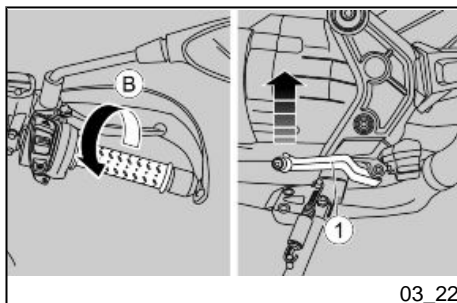
**GETTI SEMBRANO PIÙ LONTANI DI QUANTO NON SIANO IN REALTÀ. QUESTI SPECCHIETTI OFFRONO UNA VISIONE GRANDANGOLARE E SOLO L'ESPERIENZA PERMETTE DI STIMARE LA DISTANZA DEI VEICOLI CHE SEGUONO.**



- Con la manopola acceleratore chiusa (Pos.A) ed il motore al minimo, azionare la leva frizione.
- Spingere in basso la leva del cambio (1) per selezionare la prima marcia.
- Rilasciare la leva frizione (attivata all'avviamento).

#### **ATTENZIONE**

**QUANDO SI SPEGNE IL VEICOLO, NON RILASCIARE LA FRIZIONE TROPPO RAPIDAMENTE O IMPROVVISAMENTE, POICHÉ CIÒ POTREBBE CAUSARE L'ARRESTO DEL MOTORE O L'IMPENNATA NON INTENZIONALE DEL VEICOLO. NON ACCELERARE IMPROVVISAMENTE QUANDO SI STA RILASCIANDO LA FRIZIONE PER LA STESSA RAGIONE.**



- Rilasciare lentamente la leva frizione e contemporaneamente accelerare ruotando moderatamente la manopola acceleratore (Pos.B).

Il veicolo comincerà ad avanzare.

- Per i primi chilometri di percorrenza, procedere a velocità limitata per riscaldare il motore.
- Aumentare la velocità ruotando gradualmente la manopola acceleratore, senza superare il numero di giri consigliato.



**PROCEDERE CON LA MARCIA E LA VELOCITÀ CORRETTE IN FUNZIONE DELLE CONDIZIONI ESISTENTI.**

**NON AZIONARE BRUSCAMENTE LA MANOPOLA ACCELERATORE.**

- Rilasciare la manopola acceleratore (Pos.A) azionare la leva frizione, sollevare la leva comando cambio (1), rilasciare la leva frizione e accelerare.
- Ripetere le ultime due operazioni e passare alle marce superiori.



**E' SUGGERITO SCALARE DA UNA MARCIA PIU' ALTA AD UNA MARCIA INFERIORE:**

- Nei tratti in discesa e nelle frenate, per aumentare l'azione frenante utilizzando la compressione del motore.
- Nei tratti in salita, quando la marcia inserita non è adeguata alla velocità (marcia alta, velocità moderata) e il numero di giri del motore scende.

**ATTENZIONE**

**SCALARE DI UNA MARCIA PER VOLTA; IL PASSAGGIO ALLA MARCIA INFERIORE SCALANDO PIÙ DI UNA MARCIA POTREBBE CAUSARE IL FUORIGIRI DEL MOTORE, CIOÈ SI POTREBBE OLTREPASSARE IL MASSIMO VALORE DI RPM CONSENTITO PER IL MOTORE.**

- Rilasciare la manopola acceleratore (Pos.A).
- Se necessario, azionare moderatamente le leve freno e rallentare la velocità veicolo.
- Azionare la leva frizione e abbassare la leva comando cambio (1) per inserire la marcia inferiore.
- Se azionate, rilasciare le leve freno.
- Rilasciare la leva frizione e accelerare moderatamente.





**PER EVITARE IL SURRISCALDAMENTO DELLA FRIZIONE RIMANERE IL MINOR TEMPO POSSIBILE CON IL MOTORE AVVIATO, VEICOLO FERMO E CONTEMPORANEAMENTE MARCIA INSERITA E LEVA FRIZIONE AZIONATA.**



**AZIONARE SOLAMENTE IL FRENO ANTERIORE O IL FRENO POSTERIORE RIDUCE IN MODO SIGNIFICATIVO LA FORZA FRENANTE DEL MEZZO.**

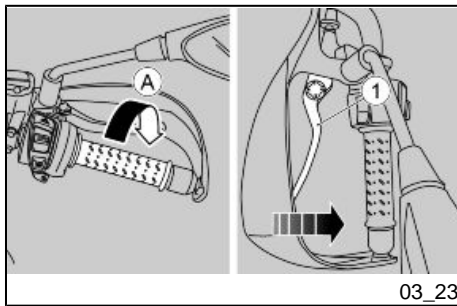
**NEL CASO DI UNA FERMATA IN SALITA, DECELERARE COMPLETAMENTE ED UTILIZZARE SOLO I FRENI PER MANTENERE IL VEICOLO IN FASE DI ARRESTO.**

**UTILIZZARE IL MOTORE PER TENERE IL MOTOCICLO FERMO POTREBBE CAUSARE UN SURRISCALDAMENTO DELLA FRIZIONE. FRENARE CONTINUAMENTE QUANDO SI PROCEDE IN DISCESA POTREBBE PROVOCARE IL SURRISCALDAMENTO DELLE PASTIGLIE DEI FRENI, CON CONSEGUENTE RIDUZIONE DELLA FRENATA E LIMITATO POTERE FRENANTE.**

**SI CONSIGLIA DI SFRUTTARE LA COMPRESSIONE DEL MOTORE, SCALANDO LE MARCE ED UTILIZZANDO ENTRAMBI I FRENI IN MODO INTERMITTENTE.**

**QUANDO SI PROCEDE IN DISCESA, NON ANDARE MAI CON IL MOTORE SPEN-  
TO.**

**QUANDO SI PROCEDE SU SUPERFICI BAGNATE O SUPERFICI CON SCARSA TENUTA (NEVE, GHIACCIO, FANGO, ECC..) MANTENERE UNA VELOCITÀ MODERATA, EVITANDO FRENATE IMPROVVISE O MANOVRE CHE POTREBBERO CAUSARE UNA PERDITA DI TRAZIONE ED EVENTUALMENTE UNA CADUTA O UN INCIDENTE.**



## Arresto motore (03\_23)

- Rilasciare la manopola acceleratore (Pos.A), azionare gradualmente i freni e contemporaneamente "scalare" le marce per rallentare la velocità.

### Ridotta la velocità, prima dell'arresto totale del veicolo:

- Azionare la leva frizione (1) per evitare lo spegnimento del motore.

### Con veicolo fermo:

- Posizionare la leva cambio in folle (simbolo "N" visibile nel display digitale e spia verde "N" accesa).
- Rilasciare la leva frizione (1).
- Durante una sosta momentanea, tenere azionato almeno un freno.

## ATTENZIONE



**EVITARE, PER QUANTO POSSIBILE, L'ARRESTO BRUSCO, IL RALLENTAMENTO REPENTINO DEL VEICOLO E LE FRENATE AL LIMITE.**

## Parcheggio

La scelta della zona di parcheggio è molto importante e deve rispettare la segnaletica stradale e le indicazioni riportate di seguito.

## ATTENZIONE

**PARCHEGGIARE IL VEICOLO SU TERRENO SOLIDO E IN PIANO PER EVITARE CHE CADA.**

**NON APPOGGIARE IL VEICOLO AI MURI E NON DISTENDERLO SUL TERRENO.**

**ACCERTARSI CHE IL VEICOLO E IN PARTICOLARE LE PARTI CHE RAGGIUNGONO ALTE TEMPERATURE (MOTORE, IMPIANTO DI SCARICO, DISCHI FRENO), NON SIANO DI ALCUN PERICOLO PER LE PERSONE E I BAMBINI. NON**

**LASCIARE IL VEICOLO INCUSTODITO CON IL MOTORE ACCESO O LA CHIAVE INSERITA NEL COMMUTATORE DI ACCENSIONE.**

#### **ATTENZIONE**

**LA CADUTA O L'ECESSIVA INCLINAZIONE DEL VEICOLO POSSONO CAUSARE L'USCITA DEL CARBURANTE.**

**IL CARBURANTE UTILIZZATO PER LA PROPULSIONE DEI MOTORI A SCOPPIO E' ESTREMAMENTE INFIAMMABILE E PUO' DIVENIRE ESPLOSIVO IN DETERMINATE CONDIZIONI.**



**NON CARICARE NE' IL PROPRIO PESO, NE' QUELLO DEL PASSEGGERO SUL CAVALLETTO LATERALE.**

### **Marmitta catalitica**

Il veicolo è dotato di silenziatori con catalizzatore metallico di tipo "trivalente al platino - palladio - rodio".

Tale dispositivo ha il compito di ossidare il CO (monossido di carbonio) convertendolo in anidride carbonica, gli HC (idrocarburi incombusti) convertendoli in vapore acqueo e di ridurre gli NOX (ossidi di azoto) convertendoli in ossigeno e azoto presenti nei gas di scarico.



**EVITARE DI PARCHEGGIARE IL VEICOLO IN PROSSIMITÀ DI STERPAGLIE SECCHIE O IN LUOGHI ACCESSIBILI AI BAMBINI, IN QUANTO LA MARMITTA CATALITICA RAGGIUNGE NELL'USO TEMPERATURE MOLTO ELEVATE; PRESTARE QUINDI LA MASSIMA ATTENZIONE ED EVITARE QUALSIASI TIPO DI CONTATTO PRIMA DEL SUO COMPLETO RAFFREDDAMENTO.**



**NON UTILIZZARE BENZINA CON PIOMBO, IN QUANTO PROVOCA LA DISTRUZIONE DEL CATALIZZATORE.**

Si avvisa il proprietario del veicolo che la legge può proibire quanto segue:

- la rimozione e ogni atto inteso a rendere inoperativo, da parte di chiunque, se non per interventi di manutenzione, riparazione o sostituzione, qualsiasi dispositivo o elemento costitutivo incorporato in un veicolo nuovo, allo scopo di controllare l'emissione di rumori prima della vendita o consegna del veicolo all'acquirente finale o mentre viene utilizzato;
- l'uso del veicolo dopo che tale dispositivo o elemento costitutivo è stato rimosso o reso inoperativo.

Controllare la marmitta/silenziatore di scarico e i tubi del silenziatore, assicurandosi che non ci siano segni di corrosione passante e che il sistema di scarico funzioni correttamente.

Nel caso in cui il rumore prodotto dal sistema di scarico aumenti, contattare immediatamente un **Concessionario o un'Officina autorizzata Moto Guzzi**.

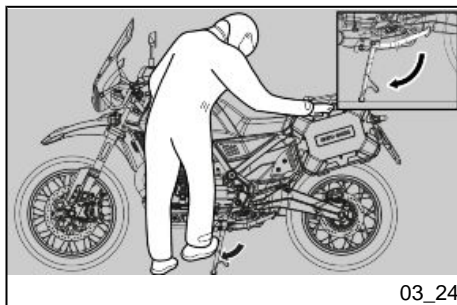
#### **NOTA BENE**

**É VIETATO MANOMETTERE IL SISTEMA DI SCARICO.**

### **Cavalletto (03\_24, 03\_25, 03\_26)**



**IL CAVALLETTO LATERALE E QUELLO CENTRALE DEVONO RUOTARE LIBERAMENTE, EVENTUALMENTE INGRASSARE LO SNODO.**



03\_24

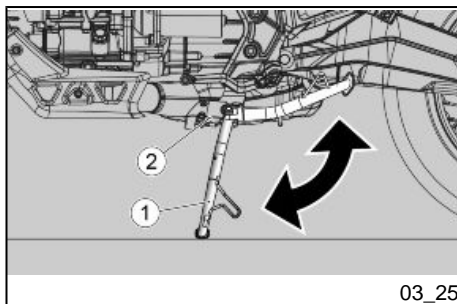
### CAVALLETTO LATERALE

Nel caso una qualsiasi manovra (ad esempio lo spostamento del veicolo) abbia richiesto il rientro del cavalletto, per riposizionare il veicolo sul cavalletto, procedere come segue:

- Impugnare la manopola sinistra e appoggiare la mano destra sulla parte posteriore superiore del veicolo.
- Spingere il cavalletto laterale con il piede destro, estendendolo completamente.
- Inclinare il veicolo sino ad appoggiare il cavalletto al suolo.
- Sterzare il manubrio completamente verso sinistra.

### ATTENZIONE

#### ACCERTARSI DELLA STABILITA' DEL VEICOLO.

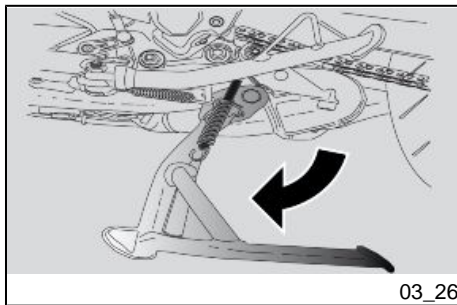


03\_25

Sul cavalletto laterale (1) è installato un interruttore di sicurezza (2) con la funzione di impedire o interrompere il funzionamento del motore con la marcia inserita e il cavalletto laterale (1) abbassato.

**VERIFICARE CHE NELLA ZONA DELL'INTERRUTTORE NON SIA PRESENTE SPORCIZIA. EVENTUALMENTE PULIRE LA ZONA E VERIFICARE NEL CRUSCOTTO L'ACCENSIONE DELLA SPIA CON IL CAVALLETTO ABBASSATO.**

**SE CON IL CAVALLETTO APERTO LA SPIA DELLA STAMPELLA LATERALE RIMANE SPENTA NONOSTANTE LA PULIZIA, RIVOLGERSI AD UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**



## CAVALLETTO CENTRALE

(ove previsto)

Nel caso una qualsiasi manovra (ad esempio lo spostamento del veicolo) abbia richiesto il rientro del cavalletto, per riposizionare il veicolo sul cavalletto, procedere come segue:

- Impugnare la manopola sinistra e afferrare la maniglia passeggero con la mano destra sulla parte posteriore superiore del veicolo.
- Spingere il cavalletto centrale con il piede destro verso il basso e contemporaneamente sollevare con la mano destra e tirare indietro il motociclo.

### ATTENZIONE

**ACCERTARSI DELLA STABILITA' DEL VEICOLO.**



**PRIMA DELLA PARTENZA ACCERTARSI CHE I CAVALLETTI SIANO COMPLETAMENTE RIENTRATI IN POSIZIONE.**

**NON CARICARE NE' IL PROPRIO PESO, NE' QUELLO DEL PASSEGGERO SUL CAVALLETTO LATERALE.**

## Suggerimenti contro i furti

### ATTENZIONE

**UTILIZZANDO UN DISPOSITIVO BLOCCADISCO, PORRE IL MASSIMO DELL'ATTENZIONE NEL RIMUOVERLO PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA DEL VEICOLO. IL MANCATO RISPETTO DI QUESTA AVVERTENZA POTREBBE CAUSARE SERI DANNI ALL'IMPIANTO FRENANTE E PROVOCARE INCIDENTI CON CONSEGUENTI DANNI FISICI O PERSINO LA MORTE.**

Non lasciare MAI la chiave di accensione inserita e utilizzare sempre il bloccasterzo. Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, possibilmente in un garage o in un luogo custodito. Utilizzare, per quanto possibile, un addizionale dispositivo antifurto. Verificare che i documenti e la tassa di circolazione siano in ordine. Scrivere i propri dati anagrafici e il proprio numero telefonico su questa pagina, per facilitare l'identificazione del proprietario in caso di ritrovamento a seguito del furto.

COGNOME: .....

NOME: .....

INDIRIZZO: .....

N. TELEFONICO: .....

### AVVERTENZA

**IN MOLTI CASI, I VEICOLI RUBATI VENGONO IDENTIFICATI ATTRAVERSO I DATI RIPORTATI SUL LIBRETTO DI USO / MANUTENZIONE.**

## La guida sicura

Qui di seguito riportiamo alcuni semplici consigli, che Le permetteranno di utilizzare il suo motociclo nell'uso quotidiano con una guida più tranquilla e sicura. La Sua abilità e le Sue conoscenze meccaniche formano la base di una guida sicura. Si consiglia di provare il motociclo in zone prive di traffico, per acquisire una buona conoscenza del motociclo stesso.

1. Prima di mettersi in marcia ricordarsi di indossare il casco e di allacciarlo correttamente.
2. Su strade sconnesse ridurre la velocità, e guidare con prudenza.
3. Dopo aver percorso un lungo tratto su strada bagnata senza aver azionato i freni, l'effetto frenante è inizialmente minore. In queste condizioni di marcia è opportuno azionare periodicamente i freni.
4. Nonostante il veicolo sia dotato di un sistema ABS, prestare attenzione nelle frenate su fondo bagnato, su sterrato o comunque su fondo stradale scivoloso.

5. Evitare che la partenza venga effettuata salendo sul veicolo appoggiato sul cavalletto.

6. In caso di utilizzo del motociclo su strade sporche di sabbia, fango, neve mista a sale, ecc. Vi raccomandiamo di pulire frequentemente i dischi freno con un detergente non aggressivo in modo da evitare la formazione di agglomerati abrasivi all'interno dei fori con conseguente usura precoce delle pastiglie freno.

#### **ATTENZIONE**



**AL FINE DI CONSENTIRE IL RAPIDO RAGGIUNGIMENTO DELLA OTTIMALE ADERENZA DEGLI NUOVI PNEUMATICI, NELLA PRIMA PERCORRENZA CHILOMETRICA SI RACCOMANDA UNA GUIDA PARTICOLARMENTE ACCORTA DEL MOTOCICLO, EVITANDO BRUSCHE STERZATE O VIOLENTE ACCELERAZIONI E FRENATE.**

#### **ATTENZIONE**

**GUIDATE SEMPRE ENTRO I LIMITI DELLE VOSTRE CAPACITÀ. GUIDARE IN STATO DI EBBREZZA O SOTTO L'EFFETTO DI STUPEFACENTI O DI DETERMINATI MEDICINALI È ESTREMAMENTE PERICOLOSO.**

#### **ATTENZIONE**

**OGNI ELABORAZIONE CHE MODIFICHIL LE PRESTAZIONI DEL MOTOCICLO, COME PURE QUALSIASI ALTERAZIONE DI PARTI ORIGINALI DELLA STRUTTURA, OLTRE CHE VIETATE PER LEGGE, RENDONO IL MOTOCICLO NON PIÙ CONFORME AL TIPO OMOLOGATO E PERICOLOSO PER LA SICUREZZA DI GUIDA.**

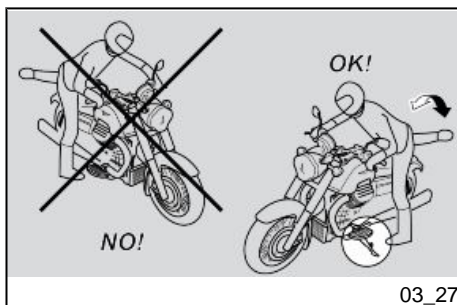
#### **ATTENZIONE**

**NON REGOLARE GLI SPECCHI DURANTE LA MARCIA. CIÒ POTREBBE PROVOCARE LA PERDITA DEL CONTROLLO DEL MOTOCICLO.**



**ATTENZIONE**

**ARRESTARE IL VEICOLO UTILIZZANDO PRINCIPALMENTE IL FRENO ANTERIORE. UTILIZZARE IL FRENO POSTERIORE PER BILANCIARE LA FRENATA E COMUNQUE IN CONTEMPORANEA CON QUELLO ANTERIORE.**

**Norme di sicurezza di base (03\_27, 03\_28, 03\_29, 03\_30, 03\_31)**

Le indicazioni di seguito riportate richiedono la massima attenzione perchè redatte, al fine della sicurezza, per evitare danni a persone, cose e al veicolo, derivanti dalla caduta del pilota o del passeggero dal veicolo e/o dalla caduta o rovesciamento del veicolo stesso.

Le operazioni di salita e discesa dal veicolo devono essere effettuate con la piena libertà di movimento e con le mani libere da impedimenti (oggetti, casco o guanti o occhiali non indossati).

Salire e scendere solo dal lato sinistro del veicolo e solo con il cavalletto laterale abbassato.

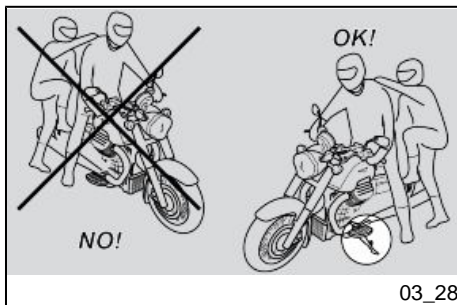
Il cavalletto è progettato per sostenere il peso del veicolo e di un minimo carico, senza pilota e passeggero.

La salita in posizione di guida, con veicolo posizionato sul cavalletto laterale è consentita solo per prevenire la possibilità di caduta o rovesciamento e non prevede il caricamento del peso pilota e passeggero sul cavalletto laterale.

Nella salita e nella discesa il peso del veicolo può causare uno sbilanciamento con conseguente perdita di equilibrio e la possibilità di caduta e rovesciamento.

**ATTENZIONE**

**IL PILOTA E' SEMPRE IL PRIMO A SALIRE E L'ULTIMO A SCENDERE DAL VEICOLO ED E' LUI A GOVERNARE L'EQUILIBRIO E LA STABILITA' NELLA FASE DI SALITA E DI DISCESA DEL PASSEGGERO**



Peraltro il passeggero deve salire e scendere dal veicolo muovendosi con cautela per non sbilanciare il veicolo e il pilota.

#### **ATTENZIONE**

**E' COMPITO DEL PILOTA ISTRUIRE IL PASSEGGERO SULLA MODALITA' DI SALITA E DI DISCESA DAL VEICOLO.**

**PER LA SALITA E LA DISCESA DEL PASSEGGERO IL VEICOLO E' DOTATO DI APPOSITI POGGIAPIEDI PASSEGGERO. IL PASSEGGERO DEVE UTILIZZARE SEMPRE IL POGGIAPIEDE SINISTRO PER SALIRE E PER SCENDERE DAL VEICOLO.**

**NON SCENDERE E NEMMENO TENTARE DI SCENDERE DAL VEICOLO SALTANDO O ALLUNGANDO LA GAMBA PER TOCCARE TERRA. IN ENTRAMBI I CASI L'EQUILIBRIO E LA STABILITA' DEL VEICOLO SAREBBERO COMPROMESSI.**

#### **ATTENZIONE**

**IL BAGAGLIO O LE COSE ANCORATE ALLA PARTE POSTERIORE DEL VEICOLO POSSONO CREARE UN OSTACOLO NELLA SALITA E NELLA DISCESA DAL VEICOLO.**

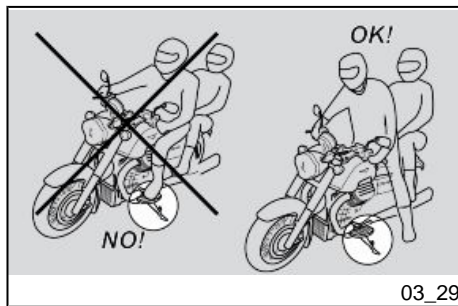
**IN OGNI CASO PREVEDERE ED ESEGUIRE UN MOVIMENTO BEN CONTROLATO DELLA GAMBA DESTRA, CHE DEVE EVITARE E SUPERARE LA PARTE POSTERIORE DEL VEICOLO (CODONE O BAGAGLIO) SENZA CAUSARE LO SBILANCIAMENTO DELLO STESSO.**

#### **NOTA BENE**

**PRIMA DELLA PARTENZA ASSICURARSI CHE LE VALIGIE SIANO CHIUSE E AGGANCIATE CORRETTAMENTE SUL VEICOLO.**



**LE VALIGIE NON DEVONO ESSERE UTILIZZATE COME APPOGGIO E LE MANIGLIE NON DEVONO ESSERE UTILIZZATE COME ANCORAGGIO PER IL PASSEGGERO.**



03\_29

### SALITA

- Impugnare correttamente il manubrio e salire sul veicolo senza caricare il proprio peso sul cavalletto laterale.

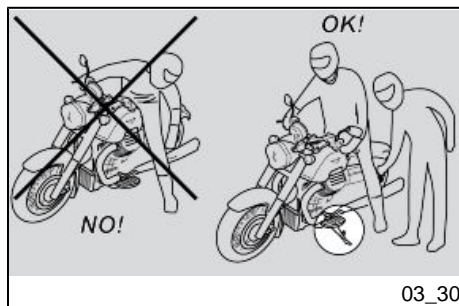
### ATTENZIONE

**NEL CASO NON SI RIUSCISSE AD APPOGGIARE ENTRAMBI I PIEDI A TERRA, APPOGGIARE IL DESTRO (NEL CASO DI SBILANCIAMENTO IL LATO SINISTRO E' "PROTETTO" DAL CAVALLETTO LATERALE) E TENERE IL SINISTRO PRONTO ALL'APPOGGIO.**

- Appoggiare entrambi i piedi a terra e raddrizzare il veicolo in posizione di marcia tenendolo in equilibrio.

### ATTENZIONE

**IL PILOTA NON DEVE ESTRARRE O TENTARE DI ESTRARRE I POGGIAPIEDI PASSEGGERO DALLA POSIZIONE DI GUIDA, POTREBBE COMPROMETTERE L'EQUILIBRIO E LA STABILITA' DEL VEICOLO.**



03\_30

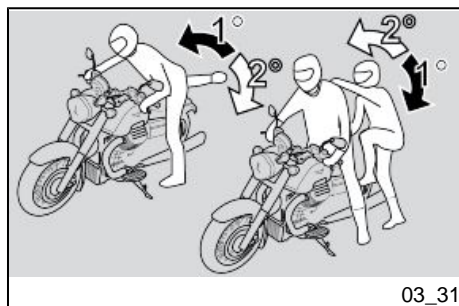
- Far estrarre, al passeggero, i due poggiapiedi passeggero.
- Istruire il passeggero nella salita sul veicolo.
- Agire con il piede sinistro sul cavalletto laterale e farlo rientrare completamente.

#### DISCESA

- Scegliere la zona di parcheggio.
- Arrestare il veicolo.



**ACCERTARSI CHE IL TERRENO DOVE È STATO PARCHEGGIATO IL MOTOCICLO SIA STABILE, REGOLARE E PRIVO DI OSTACOLI.**



03\_31

- Con il tacco del piede sinistro, agire sul cavalletto laterale ed estenderlo completamente.

#### ATTENZIONE

**NEL CASO NON SI RIUSCISSE AD APPOGGIARE ENTRAMBI I PIEDI A TERRA, APPOGGIARE IL DESTRO (NEL CASO DI SBILANCIAMENTO IL LATO SINISTRO E' "PROTETTO" DAL CAVALLETTO LATERALE) E TENERE IL SINISTRO PRONTO ALL'APPOGGIO.**

- Appoggiare entrambi i piedi a terra e tenere in equilibrio il veicolo in posizione di marcia.
- Istruire il passeggero nella discesa dal veicolo.



**PERICOLO DI CADUTA E DI ROVESCIMENTO.  
ASSICURARSI CHE IL PASSEGGERO SIA SCESO DAL VEICOLO.**

**NON CARICARE IL PROPRIO PESO SUL CAVALLETTO LATERALE.**

- Inclinare il motociclo finché il cavalletto non tocca il terreno.
- Impugnare correttamente il manubrio e scendere dal veicolo.
- Ruotare il manubrio completamente verso sinistra.
- Portare il poggiatesta passeggero in posizione.

**ATTENZIONE**

**ACCERTARSI DELLA STABILITA' DEL VEICOLO.**

**Carico (03\_32, 03\_33, 03\_34, 03\_35, 03\_36)****VALIGIE LATERALI****AVVERTENZA**

**NON CARICARE PIU' DI 5 kg (11 lb) PER OGNI VALIGIA, IN QUANTO UN CARICO ECCESSIVO POTREBBE DANNEGGIARLA.**

**ATTENZIONE**

**LA VELOCITA' MASSIMA CONSENTITA CON LE VALIGIE INSTALLATE E' DI 160 km/h (100 MPH).**

**NOTA BENE**

**UN ESAGERATO VOLUME ALL'INTERNO DELLA VALIGIA PUO' COMPROMETTERE L'IMPERMEABILITA' DELLA VALIGIA STESSA.**

#### NOTA BENE

**PRIMA DELLA PARTENZA ASSICURARSI CHE LE VALIGE SIANO CHIUSE E AGGANCIATE CORRETTAMENTE SUL VEICOLO.**

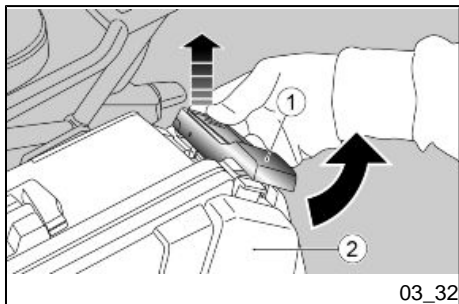


**LE VALIGE NON DEVONO ESSERE UTILIZZATE COME APPOGGIO E LE MANIGLIE NON DEVONO ESSERE UTILIZZATE COME ANCORAGGIO PER IL PASSEGGERO.**

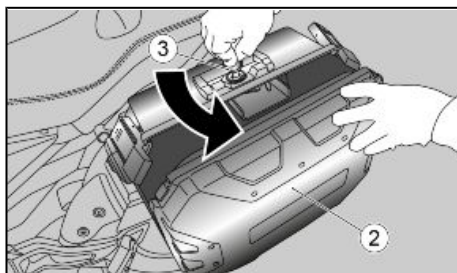
#### APERTURA COPERCHIO

#### NOTA BENE

**LE OPERAZIONI DI SEGUITO RIPORTATE FANNO RIFERIMENTO AD UNA SINGOLA VALIGIA MA SONO VALIDE PER ENTRAMBE.**



- Sollevare le leve di chiusura (1) posteriormente e successivamente sgan-  
ciarle dal coperchio (2).

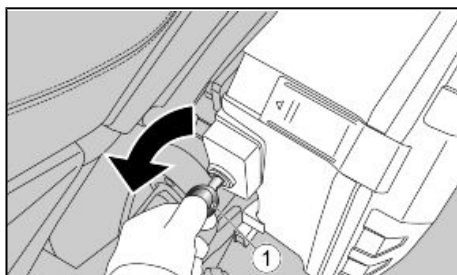


03\_33

- Inserire la chiave (3) nella serratura della valigia e ruotarla in senso antiorario per poter aprire il coperchio (2).

#### NOTA BENE

**LA CHIAVE UTILIZZATA PER L'APERTURA DELLE VALIGIE PUO' ESSER RIMOSSA SOLO QUANDO LA SERRATURA E' CHIUSA.**



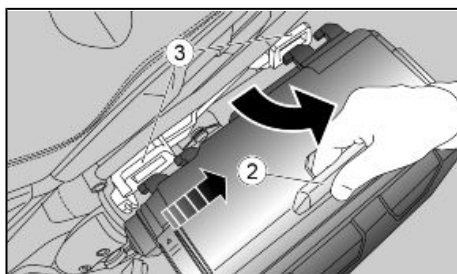
03\_34

#### RIMOZIONE VALIGIE LATERALI

- Inserire la chiave (1) nella serratura di blocco della valigia e ruotarla in senso antiorario per poterla sganciare.

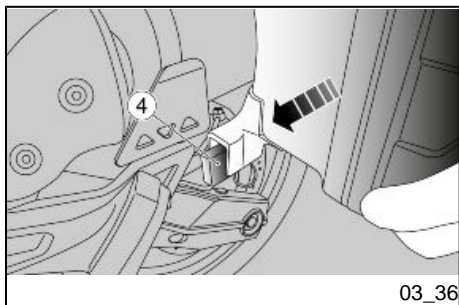
#### NOTA BENE

**LA CHIAVE UTILIZZATA PER LO SBLOCCO E LA RIMOZIONE DELLE VALIGIE PUO' ESSER RIMOSSA SOLO QUANDO LA SERRATURA E' CHIUSA.**



03\_35

- Afferrando la maniglia (2) tirare in dietro la valigia per sganciarla dai supporti (3) e successivamente rimuoverla spostandola verso l'esterno.

**NOTA BENE**

**PER RIPOSIZIONARE LE VALIGIE, ASSICURARSI CHE ANCHE LA PARTE INFERIORE SI AGGANCI SULL'APPOSITO SUPPORTO (4).**



# V85 TT - V85 TT Travel E5



**Cap. 04**  
**La**  
**manutenzione**

## Premessa

Normalmente le operazioni di manutenzione ordinaria possono essere eseguite dall'utente e a volte possono richiedere l'utilizzo di attrezzatura specifica e una preparazione tecnica. Nel caso di manutenzione periodica, di un intervento di assistenza o di una consulenza tecnica, rivolgetevi ad un **Concessionario Ufficiale Moto Guzzi** che garantirà un servizio accurato e sollecito.

### ATTENZIONE

**QUESTO VEICOLO E' PREDISPOSTO PER INDIVIDUARE IN TEMPO REALE EVENTUALI ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO, MEMORIZZATE DALLA CENTRALINA ELETTRONICA.**

**OGNI QUALVOLTA SI POSIZIONI IL COMMUTATORE DI ACCENSIONE IN POSIZIONE "ON", NEL CRUSCOTTO SI ACCENDE PER CIRCA TRE SECONDI LA SPIA DI "ALLARME GENERALE". SE LA SPIA SI SPEGNE SIGNIFICA CHE NON SONO PRESENTI ANOMALIE.**

### ATTENZIONE

**ESEGUIRE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE A INTERVALLI DIMEZZATI SE IL VEICOLO VIENE UTILIZZATO IN ZONE PIOVOSE, POLVEROSE, PERCORSI ACCIDENTATI, O IN CASO DI GUIDA SPORTIVA.**

## Verifica livello olio motore (04\_01)

Controllare periodicamente il livello olio motore.

### NOTA BENE

**ESEGUIRE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE A INTERVALLI DIMEZZATI SE IL VEICOLO VIENE UTILIZZATO IN ZONE PIOVOSE, POLVEROSE, PERCORSI ACCIDENTATI, O IN CASO DI GUIDA SPORTIVA.**

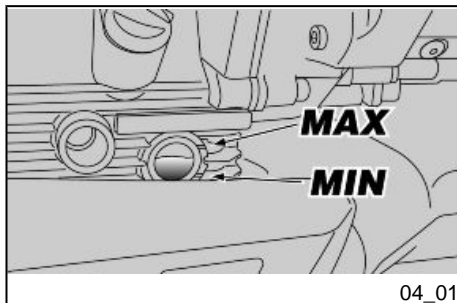


**IL CONTROLLO DEL LIVELLO OLIO MOTORE DEVE ESSERE EFFETTUATO A MOTORE CALDO.**

#### **ATTENZIONE**

**PER RISCALDARE IL MOTORE E PORTARE L'OLIO MOTORE IN TEMPERATURA D'ESERCIZIO, NON LASCIARE FUNZIONARE IL MOTORE AL MINIMO DEI GIRI CON VEICOLO FERMO.**

**LA PROCEDURA CORRETTA PREVEDE DI EFFETTUARE IL CONTROLLO DOPO UN VIAGGIO O DOPO AVER PERCORSO 15 km (10 mi) CIRCA SU UN PERCORSO EXTRAURBANO (SUFFICIENTI PER PORTARE IN TEMPERATURA L'OLIO MOTORE).**

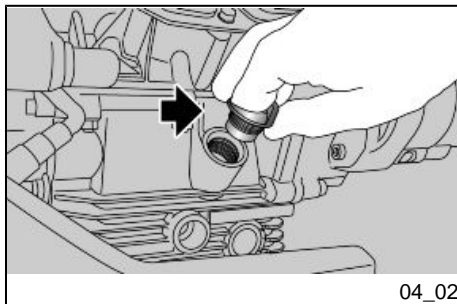


- Arrestare il motore.
- Tenere il veicolo in posizione verticale con le due ruote appoggiate al suolo.
- Accertarsi, attraverso l'apposita feritoia sul carter motore, del livello olio sulla feritoia.

**MAX** (tacca superiore) = livello massimo.

**MIN** (tacca inferiore) = livello minimo

- Il livello è corretto, se raggiunge approssimativamente il livello "MAX".



04\_02

## Rabbocco olio motore (04\_02)

Se è necessario ripristinare il livello dell'olio motore procedere nel seguente modo:

- Svitare e togliere il tappo.

### ATTENZIONE

**UTILIZZARE SOLAMENTE OLIO MOTORE CONSIGLIATO NELLA TABELLA PRODOTTI RACCOMANDATI.**

- Versare olio motore in quantità necessaria fino a raggiungere il livello corretto.

### ATTENZIONE

**NON AGGIUNGERE ADDITIVI O ALTRE SOSTANZE ALL'OLIO. SE VIENE UTILIZZATO UN IMBUTO O ALTRO, ASSICURARSI DELLA PERFETTA PULIZIA.**

## Sostituzione olio motore

### ATTENZIONE

**PER LO SMONTAGGIO, LA VERIFICA E LA SOSTITUZIONE DELL'OLIO MOTORE, RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**

## Sostituzione filtro olio motore

### ATTENZIONE

**PER LO SMONTAGGIO, LA VERIFICA E LA SOSTITUZIONE DEL FILTRO OLIO MOTORE, RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**

## Livello olio coppia conica

### ATTENZIONE

PER IL RABBOCCO E L'EVENTUALE SOSTITUZIONE DELL'OLIO GRUPPO TRASMISSIONE AD ALBERO CARDANICO È NECESSARIO RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.

## Livello olio cambio

### ATTENZIONE

PER LO SMONTAGGIO, LA VERIFICA E LA SOSTITUZIONE DELL'OLIO CAMBIO, RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.

## Pneumatici (04\_03, 04\_04, 04\_05)

Questo veicolo è dotato di pneumatici senza camera d'aria (tubeless).

### ATTENZIONE

CONTROLLARE PERIODICAMENTE LA PRESSIONE DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI A TEMPERATURA AMBIENTE. SE GLI PNEUMATICI SONO CALDI, LA MISURAZIONE NON È CORRETTA. EFFETTUARE LA MISURAZIONE SOPRATTUTTO PRIMA E DOPO OGNI LUNGO VIAGGIO. SE LA PRESSIONE DI GONFIAGGIO È TROPPO ALTA, LE ASPERITÀ DEL TERRENO NON VENGONO AMMORTIZZATE E SONO QUINDI TRASMESSE AL MANUBRIO, COMPROMETTENDO COSÌ IL COMFORT DI MARCIA E RIDUCENDO ANCHE LA TENUTA DI STRADA IN CURVA.

SE, VICEVERSA, LA PRESSIONE DI GONFIAGGIO È INSUFFICIENTE, I FIANCHI DEGLI PNEUMATICI LAVORANO MAGGIORMENTE, E POTREBBE VERIFICAR-

**SI LO SLITTAMENTO DELLA GOMMA SUL CERCHIO OPPURE IL SUO DISTACCO, CON CONSEGUENTE PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO.**

**NELLE CURVE INFINE, IL VEICOLO POTREBBE SBANDARE.**

**CONTROLLARE LO STATO SUPERFICIALE E L'USURA IN QUANTO UNA PESSIMA CONDIZIONE DEGLI PNEUMATICI COMPROMETTEREBBE L'ADERENZA ALLA STRADA E LA MANOVRABILITÀ DEL VEICOLO.**

**ALCUNE TIPOLOGIE DI PNEUMATICI OMOLOGATI PER QUESTO VEICOLO, SONO PROVVISI DI INDICATORI DI USURA.**

**ESISTONO VARI TIPI DI INDICATORI DI USURA. INFORMARSI PRESSO IL PROPRIO RIVENDITORE PER LE MODALITÀ DI VERIFICA USURA.**

**VERIFICARE VISIVAMENTE IL CONSUMO DEGLI PNEUMATICI, SE USURATI FARLI SOSTITUIRE.**

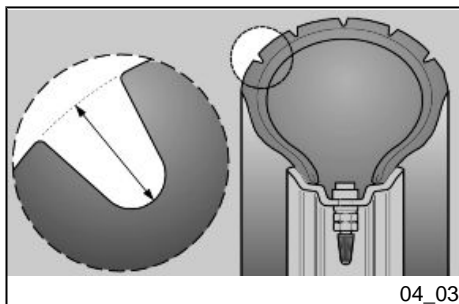
**SE GLI PNEUMATICI SONO VECCHI, ANCHE SE NON COMPLETAMENTE USURATI, POSSONO INDURIRSI E NON GARANTIRE LA TENUTA DI STRADA. IN QUESTO CASO FARE SOSTITUIRE GLI PNEUMATICI. FARE SOSTITUIRE LO PNEUMATICO SE USURATO O SE UNA EVENTUALE FORATURA NELLA ZONA DEL BATTISTRADA HA DIMENSIONI MAGGIORI A 5 mm (0.197 in).**

**DOPO AVER FATTO RIPARARE UN PNEUMATICO, FAR ESEGUIRE L'EQUILIBRATURA DELLE RUOTE.**

**USARE ESCLUSIVAMENTE PNEUMATICI DELLE DIMENSIONI INDICATE DALLA CASA. NON FAR INSTALLARE PNEUMATICI DEL TIPO CON CAMERA D'ARIA SU CERCHI PER PNEUMATICI TUBELESS E VICEVERSA. CONTROLLARE CHE LE VALVOLE DI GONFIAGGIO SIANO SEMPRE MUNITE DEI TAPPINI, ONDE EVITARE UN IMPROVVISI SGONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI.**

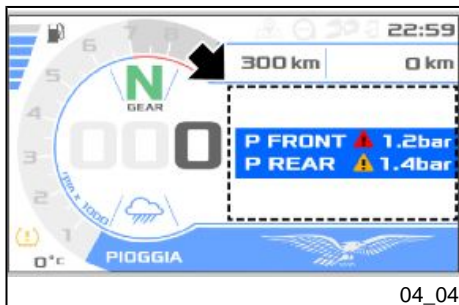
**LE OPERAZIONI DI SOSTITUZIONE, RIPARAZIONE, MANUTENZIONE ED EQUILIBRATURA SONO MOLTO IMPORTANTI, DEVONO ESSERE ESEGUITE CON ATTREZZI APPROPRIATI E CON LA NECESSARIA ESPERIENZA. PER QUESTO MOTIVO SI CONSIGLIA DI RIVOLGERSI A UN CONCESSIONARIO UFFICIALE O UN GOMMISTA SPECIALIZZATO PER L'ESECUZIONE DELLE PRECEDENTI OPERAZIONI.**

**SE GLI PNEUMATICI SONO NUOVI POSSONO ESSERE RICOPERTI DI UNA PATINA SCIVOLOSA: GUIDARE CON CAUTELA PER I PRIMI CHILOMETRI. NON UNGERE GLI PNEUMATICI CON LIQUIDO NON IDONEO.**



**Limite minimo di profondità battistrada:**

anteriore e posteriore 2 mm (0.079 in) (USA 3 mm) (USA 0.118 in) e comunque non inferiore a quanto prescritto dalla legislazione in vigore nel paese di utilizzo del veicolo.

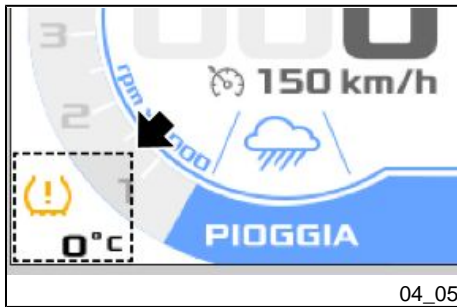


**(ove previsto)**

Il veicolo è dotato di sensori TPMS (Tire Pressure Measurement System) situati nella parte interna dei cerchi in prossimità delle valvole di gonfiaggio; comunicano al display digitale la pressione degli pneumatici tramite radiofrequenza.

Nel display digitale, nella modalità ROAD è presente una schermata dove si possono costantemente consultare i valori di riferimento ed eventuali segnalazioni di allerta (se attive).

L'eventuale segnalazione è accompagnata dall'accensione fissa dell'icona TPMS, visibile sia nella modalità di guida ROAD che NAVI.



04\_05

In caso di sostituzione degli pneumatici, prestare estrema attenzione alle seguenti indicazioni:

- Lo stallonamento dello pneumatico deve avvenire ad una distanza di almeno 90° rispetto alla valvola di gonfiaggio.
- Il posizionamento delle leve per l'estrazione dello pneumatico deve avvenire ad una distanza di almeno 10 cm (3.93 in) dalla valvola di gonfiaggio.

## Smontaggio candela

### ATTENZIONE

**PER LO SMONTAGGIO, LA VERIFICA E LA SOSTITUZIONE DELLE CANDELE RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**



## Smontaggio filtro aria

### ATTENZIONE

**PER LO SMONTAGGIO, LA VERIFICA E LA SOSTITUZIONE DEL FILTRO ARIA RIVOLGERSI AD UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**

## Controllo livello liquido freni (04\_06, 04\_07)

### Controllo liquido freno anteriore

- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
- Ruotare il manubrio in modo che il livello del liquido sia parallelo al tappo
- Verificare che il liquido contenuto nel serbatoio superi il riferimento "**MIN**"

**MIN**= livello minimo

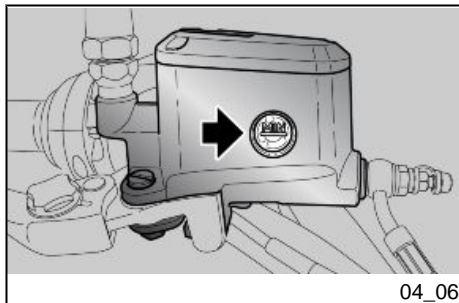
Se il liquido non raggiunge almeno il riferimento "**MIN**":

### ATTENZIONE

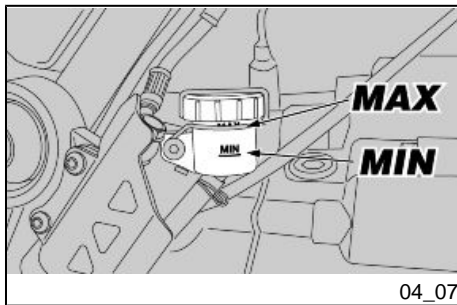
**IL LIVELLO DEL LIQUIDO DIMINUISCE PROGRESSIVAMENTE CON L'USURA DELLE PASTIGLIE.**

- Verificare l'usura delle pastiglie dei freni e del disco.

Se le pastiglie e/o il disco non sono da sostituire far controllare l'impianto frenante ad un **Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**.



04\_06



### Controllo liquido freni posteriore

- Tenere il veicolo in posizione verticale in modo che il liquido contenuto nel serbatoio sia parallelo al tappo.
- Verificare che il liquido contenuto nel serbatoio superi il riferimento "MIN":

**MIN**= livello minimo

**MAX**= livello massimo

Se il liquido non raggiunge almeno il riferimento "MIN":

#### ATTENZIONE

**IL LIVELLO DEL LIQUIDO DIMINUISCE PROGRESSIVAMENTE CON L'USURA DELLE PASTIGLIE.**

- Verificare l'usura delle pastiglie dei freni e del disco.

Se le pastiglie e/o il disco non sono da sostituire far controllare l'impianto frenante ad un **Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**.

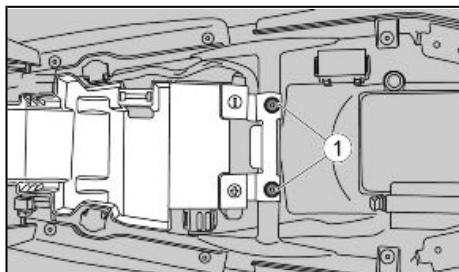
### Rabbocco liquido impianto frenante

#### ATTENZIONE

**PER IL RABBOCCO DEL LIQUIDO IMPIANTI FRENANTI RIVOLGERSI AD UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**

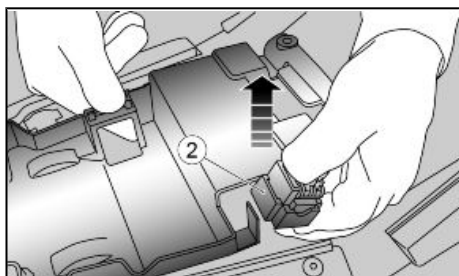
## Rimozione batteria (04\_08, 04\_09, 04\_10, 04\_11)

- Accertarsi che l'interruttore d'accensione sia in posizione "KEY OFF";
- Rimuovere la sella;
- Rimuovere le viti di fissaggio (1) del vano portaoggetti;



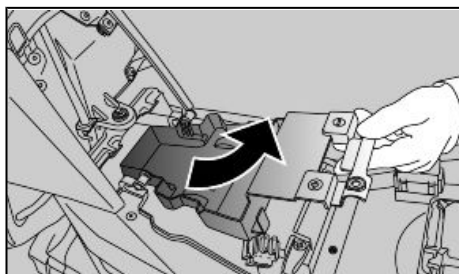
04\_08

- Scollegare il supporto fusibili principali (2) dal vano portaoggetti;

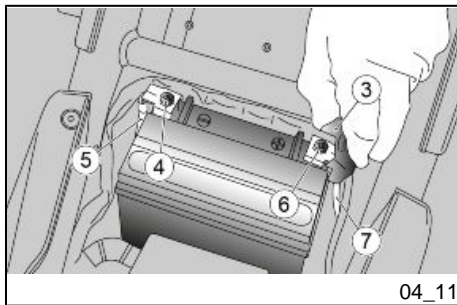


04\_09

- Sganciare il vano portaoggetti nella parte anteriore e rimuoverlo.



04\_10



- Svitare e rimuovere la vite (4) dal morsetto negativo (-).
- Spostare lateralmente il cavo negativo (5).
- Spostare il cappuccio di protezione (3), svitare e rimuovere la vite (6) dal morsetto positivo (+).
- Spostare lateralmente il cavo positivo (7).
- Rimuovere quindi la staffa di fermo della batteria (7).
- Afferrare saldamente la batteria e rimuoverla dal suo alloggiamento.
- Sistemare la batteria su una superficie piana, in un luogo fresco e asciutto.



**CONTROLLARE CHE I TERMINALI DEI CAVI E I MORSETTI DELLA BATTERIA SIANO:**

- **IN BUONE CONDIZIONI (E NON CORROSI O COPERTI DA DEPOSITO);**
- **COPERTI DA GRASSO NEUTRO O VASELINA.**



**LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA COMPORTA L'AZZERAMENTO DELLA FUNZIONE OROLOGIO DIGITALE E DEL DIARIO DI VIAGGIO.**

**ATTENZIONE**



**LA BATTERIA RIMOSSA DEVE ESSERE RIPOSTA IN LUOGO SICURO E FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

**ATTENZIONE**

**NEL RIMONTAGGIO COLLEGARE PRIMA IL CAVO SUL MORSETTO POSITIVO (+) E POI QUELLO SUL NEGATIVO (-).**

## Verifica del livello dell'elettrolito

### AVVERTENZA

**QUESTO VEICOLO E' EQUIPAGGIATO CON UNA BATTERIA DEL TIPO SENZA MANUTENZIONE E NON E' RICHiesto NESSUN TIPO DI INTERVENTO, SE NON UN SALTUARIO CONTROLLO E UN'EVENTUALE RICARICA.**

### Ricarica batteria

- Rimuovere la batteria.
- Premunirsi di un adeguato caricabatteria.
- Predisporre il caricabatteria per il tipo di ricarica indicata.
- Collegare la batteria al caricabatteria.

### ATTENZIONE



**DURANTE LA RICARICA O L'USO, PROVVEDERE A UN'ADEGUATA VENTILAZIONE DEL LOCALE, EVITARE L'INALAZIONE DEI GAS EMESSI DURANTE LA RICARICA DELLA BATTERIA.**

- Accendere il caricabatteria.

### **MODALITA' DI RICARICA**

#### **Ricarica normale**

- Corrente elettrica: 1,4 A
- Tempo: 5-10 ore

#### **Ricarica veloce**

- Corrente elettrica: 6 A

- Tempo: 1 ore

## Lunga inattività

Nel caso in cui il veicolo rimanga inattivo per più di quindici giorni è necessario ricaricare la batteria per evitarne la solfatazione.

- Rimuovere la batteria e sistemarla in un luogo fresco e asciutto.

Nei periodi invernali o quando il veicolo rimane fermo, per evitarne il degrado, controllare la carica periodicamente (circa una volta al mese).

- Ricaricarla completamente utilizzando una carica normale.

Se la batteria rimane sul veicolo, scollegare i cavi dai morsetti.

### Controllo e pulizia terminali e morsetti

- Estrarre parzialmente la batteria dalla relativa sede.
- Controllare che i terminali dei cavi e i morsetti della batteria siano in buone condizioni (e non corrosi o coperti da depositi) e coperti da grasso neutro o vaselina.

## Fusibili (04\_12, 04\_13, 04\_14, 04\_15)

### ATTENZIONE

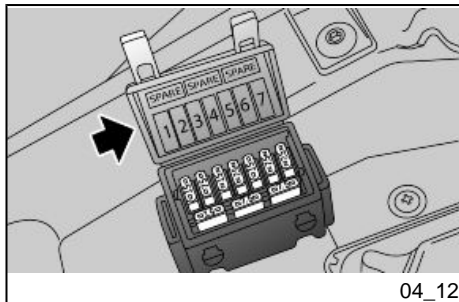


**NON RIPARARE FUSIBILI DIFETTOSI.**

**NON UTILIZZARE MAI UN FUSIBILE DI POTENZA DIVERSA DA QUELLA SPECIFICATA PER EVITARE DANNI ALL'IMPIANTO ELETTRICO O CORTOCIRCUITI, CON IL RISCHIO DI INCENDI.**

**NOTA BENE**

**QUANDO UN FUSIBILE SI DANNEGGIA FREQUENTEMENTE, È PROBABILE CHE VI SIA UN CORTO CIRCUITO O UN SOVRACCARICO. IN QUESTO CASO CONSULTARE UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**



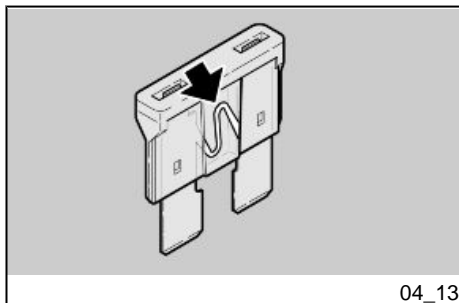
04\_12

**Per il controllo:**

- Posizionare su 'OFF' l'interruttore di accensione, onde evitare un corto circuito accidentale.
- Rimuovere la sella.
- Rimuovere il coperchietto della scatola dei fusibili.
- Estrarre un fusibile alla volta e controllare se il filamento è interrotto.
- Prima di sostituire il fusibile ricercare, se possibile, la causa che ha provocato l'inconveniente.
- Sostituire il fusibile, se danneggiato, con uno del medesimo amperaggio.

**NOTA BENE**

**SE VENISSE UTILIZZATO UN FUSIBILE DI RISERVA, PROVVEDERE A INSERIRNE UNO UGUALE NELL'APPOSITA SEDE.**



04\_13

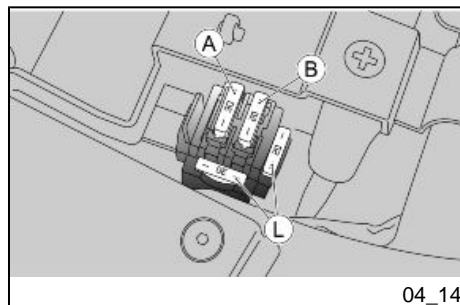
## **FUSIBILI PRINCIPALI**

A) fusibile da 30A	Ricarica batteria, carichi di tutto il veicolo.
--------------------	---

B) fusibile da 20A	Alimentazione ABS
--------------------	-------------------

L) fusibili di riserva
------------------------

*Sono situati sotto la sella sul lato sinistro*



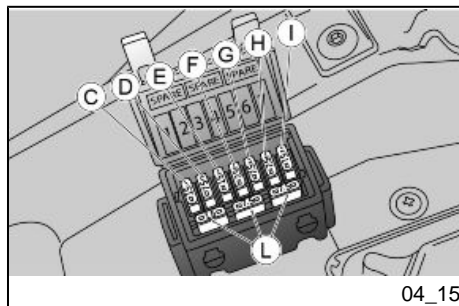
## **FUSIBILI SECONDARI**

C) fusibile da 15A	Luci anabbaglianti/abbaglianti e passing, luci stop, DRL/posizione, claxon, fendinebbia (ove previsto), comando luci
--------------------	--



D) fusibile da 7.5A	Alimentazione cruscotto, alimentazione antifurto, manopole e indicatori direzione
E) fusibile da 15A	Positivo sotto chiave ECU, positivo sotto chiave cruscotto, positivo sotto chiave ABS, relè avviamento, CAN devio sinistro
F) fusibile da 7.5A	Positivo permanente ECU
G) fusibile da 7.5A	Bluedash (GMP), OBD
H) fusibile da 7.5A	Prese di corrente USB, antifurto
I) fusibile da 15A	Potenza ECU, aria secondaria, sonde lambda, iniettori, bobine di accensione, pompa benzina, canister
L) fusibili di riserva	

*Sono situati sotto la sella sul lato destro*



04\_15

## Gruppo ottico anteriore

### NOTA BENE

QUANDO LA RUOTA POSTERIORE SUPERA LA VELOCITA' DI 1 km/h (0.62 mph) (ANCHE DA MOTORE SPENTO, A CHIAVE ON), I FANALI SI ACCENDONO E RIMANGONO ACCESI PER 30 SECONDI (DAL MOMENTO IN CUI LA RUOTA POSTERIORE SI FERMA).

### ATTENZIONE

PER LO SMONTAGGIO, LA VERIFICA E LA SOSTITUZIONE DELLE LUCI PRESENTI NEL GRUPPO OTTICO ANTERIORE, RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi

## Regolazione proiettore (04\_16, 04\_17, 04\_18)

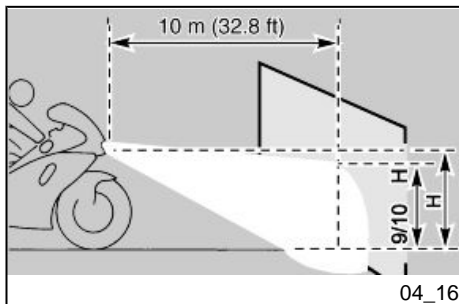
### NOTA BENE

IN BASE A QUANTO PRESCRITTO DALLA LEGISLAZIONE IN VIGORE NEL PAESE DI UTILIZZO DEL VEICOLO, PER LA VERIFICA DELL'ORIENTAMENTO

## DEL FASCIO LUMINOSO DEVONO ESSERE ADOTTATE PROCEDURE SPECIFICHE.

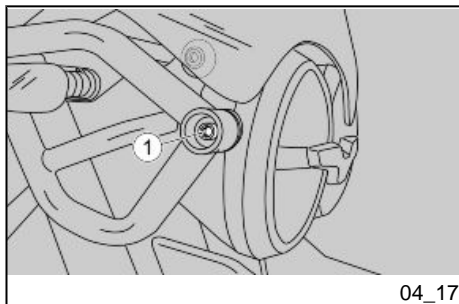
### Per una verifica rapida del corretto orientamento del fascio luminoso anteriore:

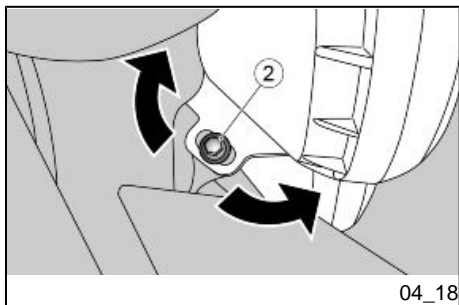
- Porre il veicolo a 10 m (32.81 ft) di distanza da una parete verticale, accertandosi che il terreno sia piano.
- Accendere la luce anabbagliante, sedersi sul veicolo e verificare che il fascio luminoso proiettato sulla parete sia di poco al di sotto della retta orizzontale del proiettore (circa 9/10 dell'altezza totale).



### Per effettuare la regolazione verticale del fascio luminoso:

- Posizionare il veicolo in assetto verticale.
- Allentare leggermente le viti (1) di fissaggio proiettore da ambo i lati.





- Allentare leggermente la vite (2) di fissaggio proiettore, e far assumere manualmente al fascio luminoso la posizione desiderata.
- A regolazione ultimata serrare tutte le viti.

Al termine della regolazione:

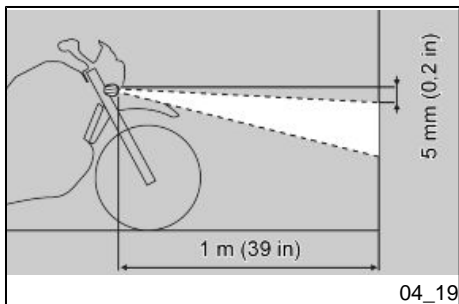
#### NOTA BENE

**VERIFICARE IL CORRETTO ORIENTAMENTO VERTICALE DEL FASCIO LUMINOSO.**

### Indicatori di direzione anteriori

#### NOTA BENE

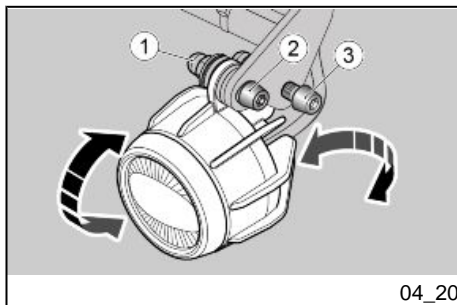
**PER LO SMONTAGGIO, LA VERIFICA E LA SOSTITUZIONE DEGLI INDICATORI DI DIREZIONE ANTERIORI RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**



### Fari supplementari (04\_19, 04\_20)

#### REGOLAZIONE

- Posizionando il veicolo in assetto da viaggio con le lenti dei fendinebbia ad una distanza di 1 m (39 in) da una parete verticale, il bordo superiore del fascio luminoso proiettato deve essere minimo 5 mm (0,2 in) più basso dell'altezza dei centri ottici dei fendinebbia dalla linea di terra.



- Per la regolazione verticale è necessario allentare il dado (1) della vite (2), procedere con l'orientamento dei fendinebbia e successivamente serrare il dado a coppia per fissare la posizione.
- Per la regolazione orizzontale, agire direttamente sulla vite (3) ruotando in senso antiorario per orientare il fascio luminoso verso il centro strada e in senso orario per ottenere l'orientamento inverso.

## Sostituzione lampade

### ATTENZIONE

**PER LO SMONTAGGIO, LA VERIFICA E LA SOSTITUZIONE DEI FARI SUPPLEMENTARI RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**

## Gruppo ottico posteriore

### ATTENZIONE

**PER LO SMONTAGGIO, LA VERIFICA E LA SOSTITUZIONE DEL GRUPPO OTTICO POSTERIORE RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**

## Indicatori di direzione posteriori

### NOTA BENE

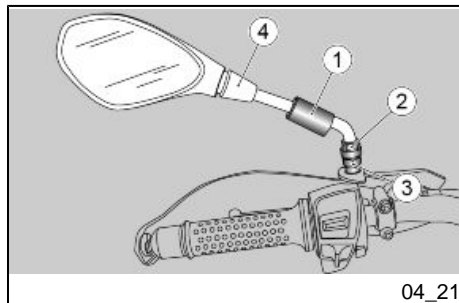
PER LO SMONTAGGIO, LA VERIFICA E LA SOSTITUZIONE DEGLI INDICATORI DI DIREZIONE POSTERIORI RIVOLGERSI A UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi

## Specchi retrovisori (04\_21, 04\_22)



**NON METTERSI ALLA GUIDA CON GLI SPECCHIETTI RETROVISORI RUOTATI IN MODO SCORRETTO.**

**ACCERTARSI SEMPRE, PRIMA DI PARTIRE, CHE QUESTI SIANO IN POSIZIONE DI LAVORO E REGOLATI CORRETTAMENTE.**



### Rimozione specchietti retrovisori:

- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
- Sollevare la protezione in gomma (1).
- Allentare il dado di bloccaggio (2) mantenendo fermo il morsetto filettato (3).
- Sfilare verso l'alto e rimuovere il gruppo specchietto retrovisore complete (4).

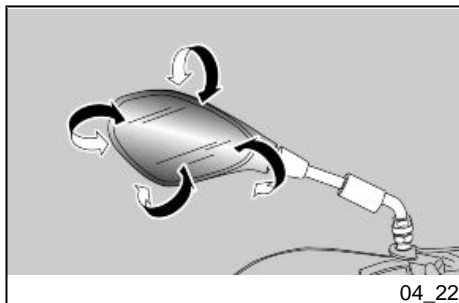
Eventualmente ripetere le operazioni per la rimozione dell'altro specchietto retrovisore.



**NEL RIMONTAGGIO ACCERTARSI, PRIMA DI SERRARE IL DADO DI BLOCCAGGIO, CHE L'ASTA DI SOSTEGNO SPECCHIETTO RETROVISORE SIA ORIENTATA IN MODO DA RISULTARE ALLINEATA CON IL MANUBRIO.**

**ATTENZIONE**

**LA RIMOZIONE DEGLI SPECCHIETTI RETROVISORI NON É CONSENTITA PER L'USO SU STRADA.**



04\_22

**Regolazione specchietti retrovisori:**

- Salire in posizione di guida sul veicolo.
- Ruotare lo specchietto regolando correttamente l'inclinazione.

Ripetere le operazioni per la regolazione dell'altro specchietto retrovisore.

- Controllare che non vi siano depositi di sporcizia e fango.

**Freno a disco anteriore e posteriore (04\_23, 04\_24, 04\_25)****ATTENZIONE**

**UN DISCO SPORCO IMBRATTA LE PASTIGLIE, CON CONSEGUENTE RIDUZIONE DELL'EFFICACIA FRENANTE.**

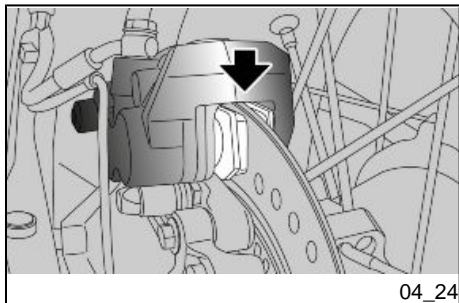
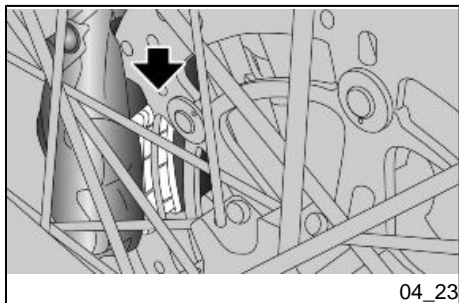
**LE PASTIGLIE SPORCHE DEVONO ESSERE SOSTITUITE, MENTRE IL DISCO SPORCO DEVE ESSERE RIPULITO CON UN PRODOTTO SGRASSANTE DI ALTA QUALITA'.**

**ATTENZIONE**

**PER LA RIMOZIONE DELLA RUOTA ANTERIORE E POSTERIORE, RIVOLGERSI AD UN Concessionario Ufficiale Moto Guzzi.**

**ATTENZIONE**

**CONTROLLARE L'USURA DELLE PASTIGLIE DEI FRENI SOPRATTUTTO PRIMA DI OGNI VIAGGIO.**



**Per eseguire un controllo rapido dell'usura delle pastiglie:**

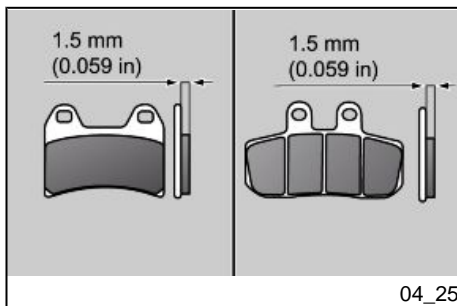
Posizionare il veicolo sul cavalletto ed effettuare un controllo visivo tra disco e pastiglie operando:

- **Per le pinze freno anteriori:** dal lato sinistro del veicolo controllare la pinza freno destra (osservando attraverso il cerchione) e viceversa per la pinza freno sinistra.
- **Per la pinza freno posteriore:** da dietro.

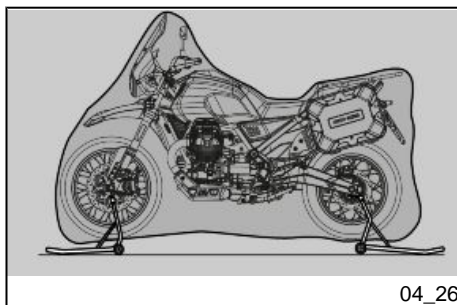
**ATTENZIONE**

**IL CONSUMO OLTRE IL LIMITE DEL MATERIALE D'ATTRITO CAUSEREBBE IL CONTATTO DEL SUPPORTO METALLICO DELLA PASTIGLIA CON IL DISCO, CON CONSEGUENTE RUMORE METALLICO E FUORIUSCITA DI SCINTILLE DALLA PINZA; L'EFFICACIA FRENANTE, LA SICUREZZA E L'INTEGRITÀ DEL DISCO SAREBBERO COSÌ COMPROMESSE.**





Se lo spessore del materiale d'attrito (anche solo della pastiglia anteriore o posteriore è ridotto sino al valore di circa **1.5 mm (0.059 in)** (oppure se anche uno solo degli indicatori di usura non è più visibile) fare sostituire tutte le pastiglie delle pinze freno, rivolgendosi ad un **Concessionario Ufficiale Moto Guzzi**.



### Inattività del veicolo (04\_26)

Bisogna adottare alcune precauzioni per evitare gli effetti derivanti dal non utilizzo del veicolo. Inoltre è necessario eseguire le riparazioni e un controllo generale prima del rimessaggio, altrimenti ci si potrebbe dimenticare di effettuarle successivamente.

Procedere come segue:

- Rimuovere la batteria.
- Lavare e asciugare il veicolo.
- Passare della cera sulle superfici verniciate e cromate.
- Gonfiare gli pneumatici.
- Sistemare il veicolo in un locale non riscaldato, privo di umidità, al riparo dai raggi solari e dove le variazioni di temperatura siano minime.
- Infilare e legare un sacchetto di plastica sul terminale di scarico della marmitta per evitare che entri umidità.

#### ATTENZIONE

**E' CONSIGLIATO POSIZIONARE IL VEICOLO SU STABILI SOSTEGNI CHE MANTENGANO ENTRAMBI GLI PNEUMATICI SOLLEVATI DA TERRA.**

Coprire il veicolo evitando l'uso di materiali plastici impermeabili.

#### **ATTENZIONE**

**PER EVITARE IL DETERIORAMENTO DELLA BATTERIA, ESEGUIRE LE OPERAZIONI PREVISTE PER LA LUNGA INATTIVITA'.**

#### **DOPO IL RIMESSAGGIO**

#### **NOTA BENE**

**SFILARE I SACCHETTI IN PLASTICA DAI TERMINALI MARMITTA.**

- Scoprire e pulire il veicolo.
- Controllare lo stato di carica della batteria e installarla.
- Rifornire il serbatoio di carburante.
- Effettuare i controlli preliminari.

#### **ATTENZIONE**



**PERCORRERE ALCUNI CHILOMETRI DI PROVA A VELOCITÀ MODERATA E IN UNA ZONA LONTANA DAL TRAFFICO.**

## Pulizia veicolo (04\_27, 04\_28, 04\_29)

Moto Guzzi raccomanda di usare prodotti di qualità per la pulizia del veicolo. L'uso di prodotti inadatti può danneggiare i componenti del veicolo. Per la pulizia non usare solventi come "diluente nitro", "detergenti a freddo", carburanti o simili, o prodotti per la pulizia che contengono alcol.

### LAVAGGIO DEL MOTOCICLO

Moto Guzzi raccomanda di ammorbidire con abbondante acqua e poi rimuovere con cura gli insetti e lo sporco più ostinato prima del lavaggio del veicolo.

Per prevenire macchie, non lavare la motocicletta subito dopo una esposizione alla luce del sole, e non lavarla al sole.

Se il veicolo viene utilizzato durante i mesi invernali, assicurarsi di lavare frequentemente la motocicletta. Per rimuovere il sale antighiaccio sparso sulle strade nei periodi invernali, lavare la motocicletta con acqua fredda, immediatamente dopo l'uso.

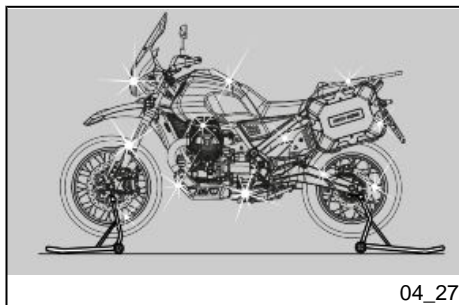


**L'USO DI ACQUA CALDA INTENSIFICA L'EFFETTO DEL SALE. USARE SOLO ABBONDANTE ACQUA FREDDA PER LAVARE E RIMUOVERE IL SALE ANTIGHIACCIO**



**L'USO DI SISTEMI DI LAVAGGIO AD ALTA PRESSIONE (O PULITORI A VAPORE) POSSONO DANNEGGIARE LE GUARNIZIONI DI TENUTA, I PARAOLIO, L'IMPIANTO FRENANTE, L'IMPIANTO ELETTRICO E LA SELLA. NON USARE SISTEMI DI LAVAGGIO A VAPORE O AD ALTA PRESSIONE. NON INSISTERE CON LA LANCIA A PRESSIONE SUI CUSCINETTI RUOTA, ALL' INTERNO DEL MOZZO RUOTA POSTERIORE, SUL CIRCUITO FRENANTE IDRAULICO E SULLE PARTI ELETTRICHE.**

**PULIZIA DELLE PARTI SENSIBILI**



04\_27

## CARROZZERIA

Per mantenere brillante il motociclo, lavarlo con regolarità, specialmente se viene usato in aree con alti livelli di inquinamento o fango. Macchie aggressive di resine degli alberi, benzina, olio, liquido dei freni o escrementi dei volatili in genere.

Vanno rimosse immediatamente, diversamente si rischiano macchie permanenti sulla vernice. Dopo il lavaggio è facile individuare aloni e macchie residue, eliminare queste dalla carrozzeria usando panni morbidi, polish di marca non abrasivi. Una cura periodica, un accurato lavaggio e una regolare protezione della carrozzeria preserva a lungo la qualità estetica del motociclo.

## COMPONENTI IN PLASTICA



**SE I COMPONENTI IN PLASTICA VENGONO PULITI UTILIZZANDO AGENTI AGGRESSIVI, LE SUPERFICI POSSONO DANNEGGIARSI. NON USARE PRODOTTI PER LA PULIZIA CHE CONTENGANO ALCOOL, SOLVENTI O ABRASIVI PER LA PULIZIA DELLE PARTI IN PLASTICA. SPAZZOLE ROTANTI O SPUGNE CON SUPERFICI DURE POSSONO GENERARE GRAFFI**

## PROIETTORE ANTERIORE

Non usare prodotti che contengano agenti aggressivi, durante l'uso o durante il lavaggio, per effetto della conformazione della calotta, sotto alla cornice si può rilevare la presenza di acqua o di sporcizia.

Essendo l'acqua all'esterno del fanale si asciugherà per effetto del calore e della ventilazione durante l'utilizzo della moto, in caso di persistenza utilizzare aria compressa agendo da 10 cm di distanza dal fanale.



**PER LA PULIZIA DEI FANALI, UTILIZZARE UNA SPUGNA IMBEVUTA DI DETERGENTE NEUTRO E ACQUA, STROFINANDO CON DELICATEZZA LE SUPERFICI E RISCACQUANDO FREQUENTEMENTE CON ACQUA ABBONDANTE.**

**NON LUCIDARE CON PASTE ABRASIVE LE VERNICI OPACHE. NON ESEGUIRE IL LAVAGGIO AL SOLE, SPECIALMENTE D'ESTATE, CON LA CARROZZERIA ANCORA CALDA, IN QUANTO LO SHAMPOO ASCIUGANDOSI PRIMA DEL RISCIAQUO POTREBBE CAUSARE DANNI ALLA VERNICIATURA.**

#### **ATTENZIONE**

#### **AVVERTENZA**

**DOPO UNA PIOGGIA BATTENTE, UN LAVAGGIO O NEL CASO DI REPENTINI SBALZI TERMICI, LE LENTI DEL GRUPPO OTTICO ANTERIORE POSSONO APPANNARSI.**

**QUESTA CONDIZIONE È DOVUTA ALLA DIFFERENZA DI TEMPERATURA FRA ESTERNO ED INTERNO E NON È INDICATIVA DI UN PROBLEMA DEL GRUPPO OTTICO ANTERIORE.**

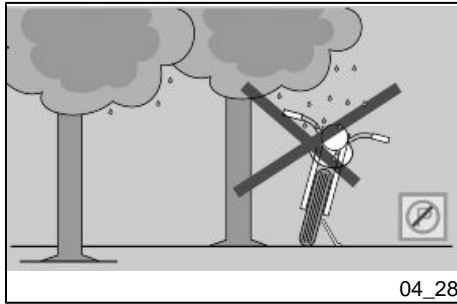
#### **PARTI CROMATE E METALLI LUCIDATI**



**CURARE IN MODO SPECIALE LE PARTI CROMATE E QUELLE IN ALLUMINIO O ACCIAIO LUCIDATO. LAVARLE CON ABBONDANTE ACQUA E SHAMPOO AUTO, LUCIDARLE E RAVVIVARLE PERIODICAMENTE CON PASTE DEDICATE, PROTEGGERLE CON PRODOTTI APPROPRIATI PRIVI DI ACIDI (ES. VASSELLINA)**

#### **PARTI IN GOMMA**

Pulire le parti in gomma usando acqua e shampoo neutro (di marca, adatto alle carrozzerie auto)



**L'UTILIZZO DI SPRAY SILICONICI PER LA PULIZIA DELLE TENUTE IN GOMMA PUO' CAUSARE DANNEGGIAMENTI. NON USARE ALTRI PRODOTTI CHE CONTENGANO SILICONE PER PULIRE IL MOTOCICLO**

**Pulire frequentemente il veicolo se viene utilizzato in zone o in condizioni di:**

- Inquinamento atmosferico (città e zone industriali).
- Salinità e umidità dell'atmosfera (zone marine, clima caldo e umido).
- Particolari condizioni ambientali / stagionali (impiego di sale, prodotti chimici antighiaccio su strade nel periodo invernale).
- Particolare attenzione deve essere riservata a evitare che sulla carrozzeria rimangano depositi, residui di polveri industriali e inquinanti, macchie di cataratte, insetti morti, escrementi di uccelli, ecc.
- Evitare di parcheggiare il veicolo sotto gli alberi. In alcune stagioni, infatti dagli alberi cadono residui, resine, frutti o foglie contenenti sostanze chimiche dannose per la vernice.

**ATTENZIONE**



**PRIMA DI EFFETTUARE IL LAVAGGIO DEL VEICOLO, TAPPARE LE PRESE D'ARIA D'ASPIRAZIONE DEL MOTORE E GLI SCARICHI DELLA MARMITTA.**

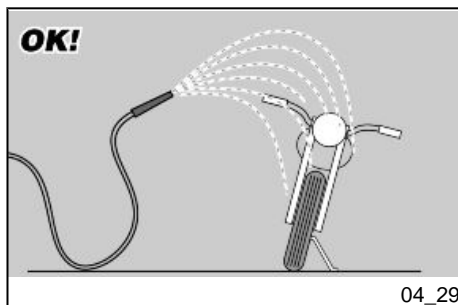
**ATTENZIONE**



**PULIRE IL CRUSCOTTO UTILIZZANDO UN PANNO MORBIDO E IMBEVUTO D'ACQUA.**

**ATTENZIONE**

**DOPO IL LAVAGGIO DEL VEICOLO, L'EFFICIENZA DELLA FRENATA POTREBBE ESSERE MOMENTANEAMENTE COMPROMESSA, A CAUSA DELLA PRESENZA DI ACQUA SULLE SUPERFICI DI ATTRITO DELL'IMPIANTO FRENANTE. BISOGNA PREVEDERE LUNGHE DISTANZE DI FRENATA PER EVITARE INCIDENTI. AZIONARE RIPETUTAMENTE I FRENI, PER RISTABILIRE LE NORMALI CONDIZIONI. EFFETTUARE I CONTROLLI PRELIMINARI.**



Per rimuovere lo sporco e il fango depositati sulle superfici verniciate, è necessario utilizzare un getto di acqua a bassa pressione, bagnare accuratamente le parti interessate e rimuovere fango e impurità con una spugna soffice per carrozzeria, imbevuta in molta acqua e shampoo (2 ÷ 4% parti di shampoo in acqua). Successivamente sciacquare abbondantemente con acqua, e asciugare con pelle scamosciata. Per pulire le parti esterne del motore, utilizzare detergente sgrassante, pennelli e stracci. Le parti in alluminio anodizzato o verniciato vanno lavate con sapone neutro e acqua. L'utilizzo di detergenti troppo aggressivi può intaccare il trattamento superficiale di questi componenti.

**ATTENZIONE**

**NON USARE MAI STRACCI IMBEVUTI DI BENZINA, NAFTA O PETROLIO PER IL LAVAGGIO DELLE SUPERFICI VERNICIATE O IN MATERIA PLASTICA, PER EVITARE LA PERDITA DELLA LORO BRILLANTEZZA O L'ALTERAZIONE DELLE CARATTERISTICHE MECCANICHE.**

**ATTENZIONE**

**NON UTILIZZARE ACQUA (O LIQUIDI) A TEMPERATURA SUPERIORE A 40°C (104°F) PER LA PULIZIA DEI COMPONENTI IN PLASTICA DEL VEICOLO. NON INDIRIZZARE GETTI D'ACQUA O DI ARIA AD ALTA PRESSIONE O GETTI A VAPORE. PER LA PULIZIA DELLE PARTI IN GOMMA E PLASTICA E DELLA SELLA**

**NON UTILIZZARE ALCOOL O SOLVENTI; ADOPERARE INVECE ACQUA E SAPONE NEUTRO.**

#### **ATTENZIONE**

**PER LA PULIZIA DELLA SELLA NON UTILIZZARE SOLVENTI O DERIVATI DEL PETROLIO (ACETONE, TRIELINA, TREMENTINA, BENZINA, DILUENTI). SI POSSONO UTILIZZARE DETERGENTI CONTENENTI TENSIOATTIVI NON SUPERIORI AL 5% (SAPONE NEUTRO O DETERGENTE NEUTRO).**

**ASCIUGARE CON CURA LA SELLA AL TERMINE DELLA PULIZIA.**

**L'UTILIZZO DI CERE O SIMILARI PREGIUDICA LA SICUREZZA DELLA SELLA STESSA.**

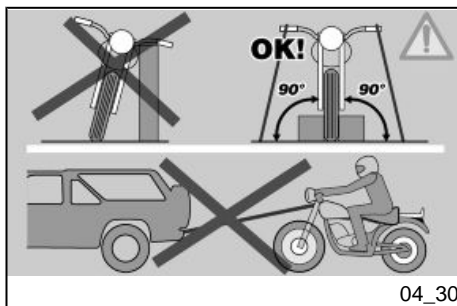


**QUALORA SI UTILIZZI UN SISTEMA DI LAVAGGIO A PRESSIONE (DOPO AVER VERIFICATO CHE GLI EVENTUALI DETERGENTI SIANO COMPATIBILI CON LE RIFINITURE DEL MOTOCICLO), MANTENERE UNA DISTANZA DI ALMENO UN METRO.**



**SE IL VEICOLO É UTILIZZATO SU STRADE IN CUI É STATO GETTATO DEL SALE É IMPORTANTE PULIRLO IMMEDIATAMENTE CON ACQUA FREDDA: IL SALE HA UN EFFETTO FORTEMENTE CORROSIVO.**





## Trasporto (04\_30)

### NOTA BENE



**PRIMA DEL TRASPORTO DEL VEICOLO, È NECESSARIO SVUOTARE ACCURATAMENTE IL SERBATOIO CARBURANTE, CONTROLLANDO CHE QUESTO SIA BEN ASCIUTTO.**

**DURANTE LO SPOSTAMENTO, IL VEICOLO DEVE MANTENERE LA POSIZIONE VERTICALE, DEVE ESSERE SALDAMENTE ANCORATO PER EVITARE EVENTUALI PERDITE DI CARBURANTE E OLIO.**

**IN CASO DI AVARIA NON TRAINARE IL VEICOLO MA RICHIEDERE L'INTERVENTO DI UN MEZZO DI SOCCORSO CHE PROVVEDERÀ ALLO SVUOTAMENTO DEI LIQUIDI INFIAMMABILI.**



# V85 TT - V85 TT Travel E5



**Cap. 05**  
**Dati tecnici**

## **DIMENSIONI E MASSA**

Lunghezza massima	2240 mm (88.19 in)
Larghezza massima	950 mm (37.40 in)
Altezza (al parabrezza regolabile) (V85 TT)	1300 - 1325 mm (51.18 - 52.17 in)
Altezza (al parabrezza regolabile) (V85 TT Travel)	1420 - 1445 mm (55.90 - 56.89 in)
Interasse	1530 mm (60.24 in)
Peso in ordine di marcia (V85 TT)	229 kg (504.86 in)
Peso in ordine di marcia (V85 TT Travel)	242 kg (533.52 in)

## **MOTORE**

Tipo	bicilindrico trasversale a V 90°, a quattro tempi
Numero cilindri	2
Cilindrata	853 cc (52.05 cu in)
Alesaggio / corsa	84x77 mm (3.31x3.03 in)
Rapporto di compressione	10.5 ± 0.5 : 1

Avviamento	Elettrico
N° giri del motore al regime minimo	1250 +/- 100 giri/min. (rpm)
Frizione	monodisco a secco con parastrappi
Sistema di lubrificazione	sistema a pressione regolato da valvole e pompa trocoidale
Filtro aria	a cartuccia, a secco
Raffreddamento	aria

### **CAMBIO**

Tipo	meccanico a 6 rapporti con comando a pedale sul lato sinistro del motore
------	--

### **CAPACITA'**

Serbatoio carburante (inclusa riserva)	23 +/- 1 l (5.06 +/- 0.22 UK gal; 6.08 +/- 0.26 US gal)
Riserva serbatoio carburante	5 +/- 0.5 l (1.10 +/- 0.11 UK gal; 1.32 +/- 0.13 US gal)

Olio motore	Cambio olio e filtro olio 1760 cc (107.40 cu in)
Olio cambio	700 cc (42.72 cu in)
Olio coppia conica	180 cc (10.98 cu in)
Olio coppia conica (in caso di sostituzione)	160 cc (9.76 cu in) MAX
Posti	2
Massimo carico veicolo (V85 TT)	448 Kg (987.67 lb) (pilota + passeggero + bagaglio)
Massimo carico veicolo (V85 TT Travel)	461 Kg (1016.33 lb) (pilota + passeggero + bagaglio)

## **TRASMISSIONE**

Trasmissione primaria	ad ingranaggi, rapporto 18/23 = 1 : 1,277
Rapporti cambio 1° marcia	16 / 39 = 1 : 2,437
Rapporti cambio 2° marcia	18 / 32 = 1 : 1,777
Rapporti cambio 3° marcia	21 / 28 = 1 : 1,333
Rapporti cambio 4° marcia	24 / 26 = 1 : 1,083
Rapporti cambio 5° marcia	25 / 24 = 1 : 0,96
Rapporti cambio 6° marcia	27 / 24 = 1 : 0,888

Trasmissione finale	a cardano, rapporto $8 / 33 = 1 : 4,125$
---------------------	--

### **ALIMENTAZIONE**

Tipo	Iniezione elettronica (Marelli 11MP)
Diffusore	diam. 52 mm (2.05 in)
Carburante	Benzina senza piombo max E10 (95 R.O.N.)

### **TELAIO**

Tipo	Tubolare in acciaio ad alto limite di snervamento
Angolo inclinazione sterzo	25,7°
Avancorsa	128.3 mm (5.05 in)

### **SOSPENSIONI**

Anteriore	forcella telescopica idraulica diam. 41 mm (1.61 in)
-----------	--

Corsa	168 mm (6.61 in)
Posteriore	Forcellone oscillante pressofuso in lega leggera con 1 ammortizzatore regolabile nel precarico molla e freno idraulico in estensione.
Corsa	102 mm (4.02 in)

## **FRENI**

Anteriore	disco flottante in acciaio inox diam. 320 mm (12.59 in) pinza a 4 pistoncini contrapposti diam. 32 mm (1.26 in)
Posteriore	disco in acciaio inox diam. 260 mm (10.24 in) pinza flottante a 2 pistoncini diam. 22 mm (0.87 in)

## **CERCHI RUOTE**

Tipo	in lega, a raggi
Anteriore	2.5" x 19"
Posteriore	4.25" x 17"



**PNEUMATICI**

Anteriore	110 / 80 R19 59V
Pressione di gonfiaggio	2.5 bar (250 Kpa) (36.26 PSI)
Posteriore	150 / 70 R17 69V
Pressione di gonfiaggio	2.8 bar (280 Kpa) (40.61 PSI)
ATTENZIONE	<b>Nel caso di utilizzo di pneumatici tassellati è consigliato diminuire la pressione di gonfiaggio di 0.2 bar (20 Kpa) (2.90 PSI) anteriormente e 0.3 bar (30 Kpa) (4.35 PSI) posteriormente.</b>

**CANDELE**

Standard	NGK IR MR8BI-8
Distanza elettrodi candele	0.8 mm (0.031 in)
Resistenza	7.5 KOhm (MAX)

**IMPIANTO ELETTRICO**

Batteria	12 V - 12 Ah
Fusibili	30 - 20 - 15 (3) - 7.5 (4) A

Generatore a magneti permanente	12V - 430W
---------------------------------	------------

### **LAMPADINE**

Luce anabbagliante / abbagliante	LED
----------------------------------	-----

Luci fendinebbia	LED
------------------	-----

Luce di posizione anteriore	LED
-----------------------------	-----

Luci indicatori di direzione	LED
------------------------------	-----

Luce di posizione posteriore / stop	LED
-------------------------------------	-----

Illuminazione strumenti	LED
-------------------------	-----

### **SPIE**

Cambio in folle	LED
-----------------	-----

Luce abbagliante	LED
------------------	-----

Spia cruise control	LED
---------------------	-----

Spia ABS	LED
----------	-----

Spia MI	LED
---------	-----

Indicatori di direzione	LED
-------------------------	-----

Spie soglia fuorigiri/cambio marcia	LED
-------------------------------------	-----

Spia immobilizer	LED
Riserva carburante	LED
Spia MGCT	LED
Allarme generale	LED
Spia luci diurne	LED
Spia stampella laterale	LED



# V85 TT - V85 TT Travel E5



**Cap. 06**  
**Manutenzione**  
**programmata**



## Tabella manutenzione programmata (06\_01, 06\_02)

Una adeguata manutenzione costituisce fattore determinante per una maggiore durata del veicolo in condizioni di funzionamento e rendimento ottimali.

A tale scopo sono stati predisposti una serie di controlli e di interventi di manutenzione a pagamento, raccolti nel quadro riepilogativo riportato nella pagina seguente. E' buona norma che eventuali piccole anomalie di funzionamento siano subito segnalate ad un **Punto di Assistenza Autorizzato** senza attendere, per portarvi rimedio, l'esecuzione del prossimo tagliando.

E' indispensabile effettuare i Tagliandi agli intervalli di tempo prescritti anche se non è stato raggiunto il chilometraggio previsto. La puntuale esecuzione dei tagliandi è necessaria per il corretto utilizzo della garanzia. Per tutte le altre informazioni riguardanti le modalità di applicazione della Garanzia e l'esecuzione della "Manutenzione Programmata" si rimanda alle "Condizioni di Garanzia".

### NOTA BENE

**ESEGUIRE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE A INTERVALLI DIMEZZATI SE IL VEICOLO VIENE UTILIZZATO IN ZONE PIOVOSE, POLVEROSE, PERCORSI ACCIDENTATI, O IN CASO DI GUIDA SPORTIVA.**

### Legenda:

I: CONTROLLARE E PULIRE, REGOLARE, LUBRIFICARE O SOSTITUIRE SE NECESSARIO

C: PULIRE, R: SOSTITUIRE, A: REGOLARE, L: LUBRIFICARE

(1): Sostituire in caso di trafilaggi

(2): Controllare ogni mese

(3): Verificare ogni 500 Km (310 mi)

(4): Controllare e pulire, regolare o sostituire se necessario ogni 1.000 Km (621 mi)

(5): Sostituire al raggiungimento della prima opzione tra le due seguenti: 40.000 Km (24,855 mi) oppure 4 anni

**TABELLA DI MANUTENZIONE PROGRAMMATA**

<b>Km x 1.000 (mi x 1,000)</b>	<b>1,5 (0.9)</b>	<b>10 (6.2)</b>	<b>20 (12.4)</b>	<b>30 (18.6)</b>	<b>40 (24.9)</b>	<b>50 (31.1)</b>	<b>60 (37.3)</b>	<b>OGNI 12 MESI</b>	<b>OGNI 24 MESI</b>
Anello O-Ring coperchio filtro olio	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Anello O-Ring tappo carico olio cambio				I			I		
Anello O-Ring tappo carico olio motore	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Anello O-Ring tappo forcella					I				
Candele		I	I	R	I	I	R		
Cuscinetti di sterzo e gioco sterzo	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Cuscinetti ruote - Ruote		I	I	I	I	I	I	I	I
Diagnosi con strumento	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Dischi freno - Usura pastiglie (4)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro aria		R	R	R	R	R	R		
Filtro olio motore	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Funzionamento generale del veicolo	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Gioco valvole	A	A	A	A	A	A	A		
Guarnizione coperchio testa	I	I	I	I	I	I	I		
Guarnizione in alluminio tappo scarico olio cambio				R			R		
Guarnizione in alluminio tappo scarico olio motore	R	R	R	R	R	R	R	R	R

<b>Km x 1.000 (mi x 1,000)</b>	<b>1,5 (0.9)</b>	<b>10 (6.2)</b>	<b>20 (12.4)</b>	<b>30 (18.6)</b>	<b>40 (24.9)</b>	<b>50 (31.1)</b>	<b>60 (37.3)</b>	<b>OGNI 12 MESI</b>	<b>OGNI 24 MESI</b>
Guarnizione tappo scarico olio trasmissione				R			R		
Guarnizione vite fissaggio filtro olio motore	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Impianti frenanti	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Impianto luci	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Interruttori di sicurezza	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquido freni	I	I	I	I	I	I	I	I	R
Olio cambio				R			R		
Olio forcella (5)					R				
Olio motore (3)	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Olio trasmissione finale				R			R		
Orientamento luci		I	I	I	I	I	I		
Paraoli forcella (1)		I	I	I		I	I		
Pneumatici - pressione / usura (2)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Regolazione gioco frizione	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Rondella tappo di carico olio trasmissione				R			R		
Serraggio bulloneria	I	I	I	I	I	I	I		
Sospensioni ed assetto			I		I		I	I	I
Tamponi smorzatori viti fissaggio coperchio testa	I	I	I	I	I	I	I		
Tappo drenaggio cassa filtro		C	C	C	C	C	C	C	C
Tubazioni freni		I	I	I	I	I	I		
Tubi carburante		I	I	I	I	I	I	I	I



Km x 1.000 (mi x 1,000)	1,5 (0.9)	10 (6.2)	20 (12.4)	30 (18.6)	40 (24.9)	50 (31.1)	60 (37.3)	OGNI 12 MESI	OGNI 24 MESI
Tempo manodopera (minuti)	100	100	100	120	190	110	120	60	60



La tabella di manutenzione programmata si riferisce ad un utilizzo stradale. Nel caso di utilizzo della nuova V85 a livello sportivo, nell'uso gravoso, in percorsi impegnativi, allo scopo di monitorare correttamente l'effettivo grado di invecchiamento dell'olio motore, interviene un dispositivo elettronico che registra le performance del motore e permette di prevedere la necessità di manutenzione.

A tal fine quando l'icona manutenzione (v. figura) si illumina fissa è necessario rivolgersi ad un Centro Assistenza Moto Guzzi al fine di programmare l'intervento di manutenzione specifico. Ricordiamo allo scopo che il funzionamento del veicolo con olio motore degradato pregiudica l'affidabilità degli organi meccanici, con conseguente danno ed usura precoce dei componenti.



### Prodotti Raccomandati (06\_03)

Piaggio Group raccomanda i prodotti del «Partner Ufficiale Castrol» per la manutenzione programmata dei propri veicoli.

Utilizzare prodotti lubrificanti e liquidi che rispondano alle specifiche equivalenti, o superiori a quelle prescritte. Queste stesse indicazioni sono valide anche per eventuali raddocchi.

## **TABELLA PRODOTTI RACCOMANDATI**

<b>Prodotto</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Caratteristiche</b>
Olio motore 10W-60	Lubrificante con basi sintetiche per motori quattro tempi ad alte prestazioni.	SAE 10W 60; JASO MA, MA2; API SG
Lubrificante 75W-140 per cambi e trasmissioni	Lubrificante sintetico per cambi e trasmissioni	SAE 75W-140 - API GL5
Olio forcella 7,5W	Olio per forcella.	SAE 7,5W
Grasso al bisolfuro di molibdeno	Grasso al litio pomatoso, contenente bisolfuro di molibdeno.	Grasso di colore grigio nero
Vasellina	grasso neutro per poli batteria	-
Fluido freni DOT 4	Fluido sintetico freni.	SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4

# INDICE ANALITICO

## A

ABS: 78  
Allarmi: 29  
Ammortizzatori: 97, 99  
Arresto motore: 74, 114  
Avviamento: 74, 106

## B

Batteria: 11, 139, 141  
Bloccasterzo: 69

## C

Cambio: 10, 133  
Candela: 136  
Cavalletto: 116  
Clacson: 69  
Commutatore lampeggiatori:  
70

## D

Dati tecnici: 163  
Display: 23

## F

Filtro aria: 137  
Filtro olio: 132  
Forcella: 100, 102  
Freno: 103, 104, 151  
Freno a disco: 151  
Frizione: 104  
Funzioni avanzate: 36  
Fusibili: 142

## G

GAS: 11  
Gruppo ottico: 146, 149

## I

Identificazione: 89

Immobilizer: 85

Indicatori di direzione: 148,  
150

## L

Lampade: 149  
Leva freno: 103  
Leva frizione: 104  
Liquido freni: 11, 137  
Livello olio coppia conica:  
133

## M

Manutenzione: 129, 173,  
174  
Manutenzione programmata:  
173, 174

## N

Norme di sicurezza: 121

## O

Olio cambio: 10, 133  
Olio motore: 10, 130, 132

## P

Parabrezza: 90  
Pedale freno: 104  
Plancia: 19  
Pneumatici: 133  
Proiettore: 146

## S

Selezione mappature: 33  
Sella: 87  
Specchi: 150  
Specchi retrovisori: 150  
Spie: 9, 22

## T

Tabella manutenzione: 174

Tasti: 35



#### IL VALORE DELL'ASSISTENZA

Grazie ai continui aggiornamenti e ai programmi di formazione tecnica sui prodotti Moto Guzzi, i meccanici della Rete Ufficiale **Moto Guzzi** conoscono a fondo questo veicolo e dispongono dell'attrezzatura specifica occorrente per una corretta esecuzione degli interventi di manutenzione e riparazione.

L'affidabilità del veicolo dipende anche dalle condizioni meccaniche dello stesso. Il controllo prima della guida, la regolare manutenzione e l'utilizzo esclusivo dei **ricambi originali Moto Guzzi** sono fattori essenziali!

Per avere informazioni sul **Concessionario e/o Centro Assistenza Ufficiale** più vicino, riferirsi al nostro sito web:

[www.motoguzzi.com](http://www.motoguzzi.com)

Solo se si richiedono ricambi originali Moto Guzzi si avrà un prodotto studiato e testato già durante la fase di progettazione del veicolo. I ricambi originali Moto Guzzi sono sistematicamente sottoposti a procedure di controllo della qualità, per garantirne la piena affidabilità e durata nel tempo.

Le descrizioni ed illustrazioni nella presente pubblicazione sono fornite ai fini descrittivi e non possono essere ritenute vincolanti.

Piaggio & C. S.p.A. si riserva il diritto, ferme restando le caratteristiche essenziali del tipo di prodotto qui descritto ed illustrato, di apportare in qualunque momento, senza impegnarsi ad aggiornare tempestivamente questa pubblicazione, le eventuali modifiche di organi, particolari o forniture di accessori, che essa ritenga opportuni per scopo di miglioramento o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

Non tutte le versioni riportate nella presente pubblicazione sono disponibili in ogni Paese. La disponibilità delle singole versioni deve essere verificata con la rete ufficiale di vendita Moto Guzzi.

Il marchio Moto Guzzi è di proprietà di Piaggio & C. S.p.A.

© Copyright 2021 - Piaggio & C. S.p.A. Tutti i diritti sono riservati. Vietata la riproduzione anche parziale.

Piaggio & C. S.p.A. Viale Rinaldo Piaggio, 25 - 56025 PONTEDERA (PI), Italia

[www.piaggio.com](http://www.piaggio.com)